**Zeitschrift:** Saiten: Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

**Band:** 12 (2005)

**Heft:** 139

Rubrik: [Kalender]

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

46 47 50 48 49 41 40 51 42 41 40 59 52

# DIENSTAG 01.11

# KONZERT

Tschäss ond Wööscht. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

**Heinz Lieb & Gäste.** Jazz > Restaurant Alhambra St.Gallen, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

**DJs Jaques Fort & Casaubon.** Knight Rider trifft Kraftfeld > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

# FILM

Gambit. Spannend wie ein Politthriller: Sabine Gisiger geht in ihrem Dokumentarfilm der Dioxin-katastrophe von Seveso nach, die im Juli 1976 die Landschaft verseuchte. Eine erhellende Studie über die Krisenmechanismen eines Grosskonzerns.

> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Operation Spring. Ein Grosseinsatz der österreichischen Polizei, bei dem 1999 in einer Nacht rund 100 Schwarzafrikaner unter dem Vorwurf des Drogenhandels festgenommen wurden. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Schinderhannes. Anders als sein Name vermuten lässt, war er der Robin Hood Deutschlands > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

#### **THEATER**

Die Tragödie der Herzogin von Malfi. von John Webster. Italien im 16. Jahrhundert. Der Herzog von Malfi ist tot. Um weiterhin die Macht über das Herzogtum zu haben, nehmen die Brüder Ferdinand von Calabrien und der Kardinal von Aragon der Witwe das Versprechen ab, nie mehr zu heiraten.

Tortuga. des «jugendclubs momoll theater».

> FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Tosca.** Oper von Giacomo Puccini > Theater St.Gallen, 20 Uhr

Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. > Theater St.Gallen, Studio, 20.15 Uhr

# KINDER

**Ein Bär namens Washable.** nach dem Bilderbuch «Der Teddy und die Tiere» von Michael Ende -Erzähltheater für Kinder ab vier Jahren. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr

# **DIVERSES**

**Sitzen in der Stille.** > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr

# MITTWOCH 02.11

# KONZERT

**Hell is for Heroes.** Die neuen Stars am englischen Postrock/Hardcore-Himmel. > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr

**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

**Hyperborea.** Musik aus Finnland > Klubschule im Hauptbahnhof St.Gallen, Musiksaal im 3. Stock, 20 Uhr



#### **OPERATION SPRING**

Austrias Asylpolitik im Spielboden Dornbirn

Den Monat beginnen mit politischen Filmen (s. auch Resist!): Nach dem Tod eines Ausschaffungshäftlings in die Kritik geraten, haben die österreichischen Behörden 1999 in der grössten Polizeiaktion seit dem Zweiten Weltkrieg mehr als hundert Schwarzafrikaner festgenommen, Vorwurf: Drogenhandel. Wie Angelika Schuster und Tristan Sindelgruber nun in ihrem Film «Operation Spring» zeigen, basierte die Anklage auf einem zweifelhaften Lauschangriff und zweifelhaften Zeugen – und trotzdem führte sie insgesamt zu mehreren hundert Jahren Haft für die Angeklagten. Unaufgeregte, aber packende Nachhilfe in Asylpolitik, gültig auch diesseits des Rheins.

Dienstag, 1. November, 20.30 Uhr, Spielboden Dornbirn. Mehr Infos: www.spielboden.at.

**Different Moods.** Stephan Rigert's Talking-Drums. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

Weiherer. Ist Weiherer traditioneller Liedermacher, Singer/Songwriter, Protestsänger, Musikkabarettist oder Geschichtenerzähller? > Kraftfeld Winterthur, 20:30 Uhr

**Colafluid (CH).** Southern Death Swing > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

**Pearl Percussion Workshop.** > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

**Soundstube**. Das Fanatorium im Splügeneck -Gardening at Night: Die Frequenzen von R.E.M. mit Thomas Steccanella > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenecke, 20 Uhr

**World Wide Wednesday.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

**Dance Night mit den Taxidancern.** > Erica der Club St. Margrethen SG, 21 Uhr

### FILM

**Die Höhle des gelben Hundes.** Vorpremiere > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

Shutka - Stadt der Roma. Shutka, 15 Minuten von Skopje entfernt, ist die inoffizielle Hauptstadt der Roma. Dr. Koljo - vielen bekannt aus «Schwarze Katze, weisser Kater» von Emir Kusturica - führt durch den ungewöhnlichen Flecken auf der Landkarte

> Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

The Fly. Seth Brundle experimentiert erfolgreich mit Teleportation, bis ihm eine Fliege in die Quere kommt. David Cronenbergs berühmter Splatter mit Jeff Goldblum und Geena Davis erkundet die bizarrsten Verformungen des menschlichen Körpers. > Kinok St. Gallen. 20.30 Uhr

# **THEATER**

FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboen, 11 Uhr Was lange währt wird endlich anders. Ein Musik-Tanz-Projekt mit vier Musikern, zwei Tänzer-Innen, einer Schauspielerin, einem Tänzer, einem Schauspieler und einer Jodlerin > Kulturzentrum Alte Fabrik Rapperswil SG, Fabriktheater, 19 Uhr

#### I suach's Paradies, wurscht wo's is'!.

Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger am Akkordeon, Sämi Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr Tortuga. des «jugendclubs momoll theater». > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

Geschlossene Gesellschaft. von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

### MUSICAL

 $\label{eq:Anatevka.} \textbf{Anatevka.} \ \ \textbf{Musical von Jerry Bock.} > \textbf{Theater} \\ \textbf{St.Gallen, 20 Uhr}$ 

**SisterAct.** Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

Frank Baumann: Bilder im Kopf. In seinem Solo-Kabarettprogramm dreht sich alles um Kommunikationsmissverständnisse, kulminierend in einer der letzten grossen Herausforderungen der Menschheit: Dem waghalsigen Zusammenleben von Mann und Frau. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

# KUNST

Fabrice Gygi. Führung; Wie kein Zweiter hat es der 1965 in Genf geborene Künstler verstanden, die Traditionen der Skulptur, insbesondere jene der Postminimal Art der späten sechziger Jahre, in die Gegenwart zu übersetzen. > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

# KINDER

**Die Fee im Rosenteich.** nach einem Volksmärchen für Kinder ab fünf Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Guten Morgen Prinzessin. Theater röböbs für Kinder ab drei Jahren. Es ist nicht einfach, Diener einer solchen Prinzessin zu sein. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 16 Uhr Die Nashörner. von Eugène Ionesco.

Jugendtheater Offene Jugendarbeit Bregenzerwald > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### **DIVERSES**

Mittwoch-Treff Kneipp-Verein. > Café Vögeli-Beck St.Gallen, 9-11 Uhr Mittagstisch. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr

# DONNERSTAG 03.11

# KONZERT

Andi Hoffmann und B-Goes. New Orleans Roots Rock > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr Low Fat Electro Cooking. Electro Grooves, Jazzimpro & Ambientsounds > Kraffeld Winterthur, 20 Uhr Meisterzyklus-Konzert. Roman Trekel (Bariton) und Oliver Pohl (Klavier) - Franz Schubert: Winterreise D 911 > Tonhalle St.Gallen. 20 Uhr

Weiherer & Autos Allstars. Ein bavarian
Singer/Songwriter und anarchistische Kinderlieder aus
den guten 70ern > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr
Jimirimood feat. Manolo Manolo. feiner
Accoustic-Jazz mit Gesang, Gitarre und Percussion
> Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr
Prajna (F). Ein kleines Konzert 24: Electronic-DubDrum'n'Bass. Mit Cello und charismatischem Sänger
> Grahenhalle St Gallen. 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

Freshcuts Night. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dombirn, 21 Uhr

### FILM

Mein Name ist Eugen. Die Abenteuer der vier Berner Jungs sind Legende und zum Brüllen komisch. 
> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Resist!. Preisgekrönter Film über das legendäre Living Theatre und seine Aktionen an zentralen Konfliktschauplätzen des Weltgeschehens. Die Vorstellung vom 3. November, 20 Uhr, findet in Anwesenheit der Regisseure statt. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**Ueli der Knecht.** > Liberty Weinfelden, 18:45 Uhr

# **THEATER**

Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet Gehirntumor. > Theater St. Gallen, Studio, 10 Uhr Der Kontrabass. von Patrick Süskind. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr Tortuga. des «jugendclubs momoll theater». > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr Geschlossene Gesellschaft. von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

# MUSICAL

**Dracula - Das Musical.** Musik von Frank Wildhorn. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

#### KABARETT

Peperonis: Thonsalat Picante. Chrissi Sokoll, Markus Ellenberger, Simon Anderhub und Michael Thoma mit ihrem neuen musikalisch-witzigen Programm. > Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

#### KUNST

Die Ostdiamanten Nr. 1. Vernissage; Barbara Brülisauer (Werbeitrag des Kantons St.Gallen 2004), Alexandra Maurer (Werkbeitrag des Kantons St.Gallen 2004) > Projektraum exex St.Gallen, 19 Uhr Feierabend im Museum. Gott sehen in Katholizismus und im Tibetischen Buddhismus mit Sr. Monika Thumm und Loten Dahortsang. Moderation: Walter Büchi und Dorothee Messmer > Kartause Ittingen Warth, Kunstmuseum Thurgau, 19 Uhr Rudel Küenzi. Vernissage; Gemalt, gedruckt > Galerie W Heiden. 19 Uhr

# LITERATUR

**Vorsicht Nebel!.** Eine szenische Lesung mit Texten vom, über und im Nebel > Theater Bilitz Frauenfeld, Proberaum, 20 Uhr

#### **VORTRAG**

Die Ordnung der Räume. Autorität, Kontrolle und die Möglichkeiten der Kunst, Vortrag von Dr. Timon Beyes (Dozent für Soziologie an der Universität St.Gallen) > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr Röstigraben. cliché ou réalité? Vortrag von Christophe Büchi, Westschweiz-Korrespondent der NZZ > Waaghaus St.Gallen, 18:30 Uhr

Dia-Vortrag über Lotti Latrous. Die Autorin Gabriella Baumann-von Arx zeigt Dias und berichtet über das Leben von Lotti Latrous, Schweizerin des Jahres 2004. > Oberstufenzentrum Thurzelg Oberbüren, Bibliothek, 20-21:30 Uhr

# KINDER

**Ein Bär namens Washable.** nach dem Bilderbuch «Der Teddy und die Tiere» von Michael Ende -Erzähltheater für Kinder ab vier Jahren. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 10 Uhr

# DIVERSES

Unentgeltliche Rechtsauskunft. Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch zur Beurkundungen beantwortet > Amtsnotariat St.Gallen, 17-18:30 Uhr

# FREITAG 04.11

# KONZERT

Symphonieorchester Vorarlberg. Abokonzert > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, Werkstattbühne, 19:30 Uhr

Benefizkonzert. mit Kristall-Klangschalen. Gespielt von Johanna Thuillard. Kollekte zu Gunsten Stiftung Lebenstraum. > evangelische Kirche Rorschach. 20 Uhr

**Critical Acid.** Die Winterthurer Funk/Pop-Matadoren taufen ihr neues Album > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Kamaadjo Quartett. Schweizerisches &

Unschweizerisches mit Johannes Kobelt > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

Gareis & Pohl. Klavierduo. Mit dem Kammerorchester Herisau. Leitung: Jürg Surber. Werke von Bach-Pärt-Britten > Kantonsschule Trogen Trogen, Aula 20 Uhr

Heinrich Müller & Band. Der unauffälligkorrekte Mann, der uns mit sonorer Stimme abends die TV-Nachrichten serviert, hat noch mehr drauf. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr Kamaadjo Quartett. Das jüngste Ensemble von Johannes Kobelt präsentiert schweizerische und unschweizerische Eigenkompositionen. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell. 20 Uhr

Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester.
Kai Baumann (Leitung), Domenico Melchiorre
(Marimbaphon) > Tonhalle St Gallen, 20 Uhr

Rond'elle. Trio der Luzerner Jazzsängerin Jolanda
Brunner. Minimalistische Besetzung mit Stimme,
Gitarre (Peter Eigenmann) und Kontrabass (Hämi
Hämmerli) > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

The Dusa Orchestra. Die Truppe um Goran
Kovacevic (Akkordeon) mit aberfetziggleidenschaftlichversponnener Alpemusig, Tango, Balkanmelodien,
Klassik, Musette etc. > Hotel Krone Gais, 20:30 Uhr
Wordsworth, Craig G, Juice, Punchline.
Live on stage from USA. Support: Odium & Andrino
(Trilogy), Olio (Seaside), Esik (CBP), Subzero.
Filmvorführung zu Beginn: Freestyle - Art of Rhymin

> Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr **Göran Schelin Quartett (SWE).** Tomas Franck (tenorsax), Jacob Karlzon (piano), Göran Schelin (bass), Peter Nilsson (drums) > Jazzhuus (Jazzclub) Lustenau. 21 Uhr

Mad Sin (D) / Peacocks (CH). Psychobilly und Punk 'n' Rockabilly > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr Maria Gstrein Group. von swingendem Jazz über einfühlsamen Bossa zu groovigem Soul > Magasä St.Gallen, 21 Uhr

Wolfgang Muthspiel Trio. Internationaler Spitzenjazz mit dem bekannten Gitarristen und seinem Trio > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

Mickmoon. Drivebyshootings > Tankstell Bar St. Gallen, 20 Uhr Souljourney & Hills and Valley. für einmal erblüht Rorschach zum Jamaika des Nordens: Reggae indahouse. > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr Dance Night mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr Groove Station. Urban Soul, Elektro-Funk, Jazz, Hip-Hop und House. DJ cKdT (Cool Monday) > Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

# FILM

Die weisse Massai. Eine Schweizerin lernt in Kenia einen Massai-Krieger kennen. Sie wandert aus, heiratet ihn und erlebt eine konfliktreiche Gratwanderung zwischen gegensätzlichen Kulturen. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Ginger e Fred. Ein altes Paar absolviert in einer TV-Show ein letztes Mal seine berühmte Tanznummer. Fellinis Meisterwerk mit Marcello Mastroianni und Giulietta Massina wirft einen entlarvenden Blick hinter Italiens TV-Kulissen. – Kinok St.Gallen, 18 Uhr Resist!. Seit über 50 Jahren reist das legendäre Living Theatre um die Welt, setzt Zeichen. Der Berliner Film- und Theaterregisseur Dirk Szuszies begleitet in seinem Film die Gründerin des Living Theatre und ihre Gruppr zum g8-Gipfel in Genua > Passerelle Wattwil,

**Subway.** Punk Fred stiehlt die Papiere seiner Herzensdame und taucht im Labyrinth der Pariser Metro unter. Dort trifft er auf die seltsamsten Leute. Luc Bessons kultig-cooler Film mit Christopher Lambert und Isabelle Adjani. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

To Live and Die in L.A.. Auf der Jagd nach einem brutalen Geldfälscher, der ihren Kollegen ermordet hat, geraten zwei FBI-Agenten in die Illegalität. Unkonventionelles Kino der achtziger Jahre mit ungeschönten Sex- und Gewaltszenen. > Kinok St. Gallen. 22:30 Uhr

**Ueli der Knecht.** Liselotte Pulver und Hannes Schmidhauser > Liberty Weinfelden, 17:15 Uhr

# THEATER

FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr Charlie und die Schokoladenfabrik. von Roald Dahl. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr Das Mädl aus der Vorstadt. Posse von J. Nestroy - Theatergruppe St. Otmar. > Hörler-Halle St.Gallen, 20 Uhr

Der Kontrabass. von Patrick Süskind. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr Der nackte Wahnsinn. In einer gestylten Loft triffts ich eine Theatergruppe britischen Humors, die mit ihren Übertreibungen ein Theater im Theater bietet. Ein Gepflegtes Essen Nachtessen und die Jazzband «never2» sorgen für Atmosphäre > Alcan-Halle Rorschach, 20 Uhr

Die Möwe. Komödie in vier Akten von Anton Tschechow. Konstantin ist ein junger Schriftsteller und er liebt Nina. Nina möchte gegen den Willen ihrer Eltern Schauspielerin werden und trägt Konstantins erstes Stück vor. Die Uraufführung wird zum Desaster. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

I suach's Paradies, wurscht wo's is'!.

Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger am Akkordeon, Sämi Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr Teatro Delusio. Ein Theaterstück von Paco Gonzalez, Björn Leese, Hajo Schüler und Michael Vogel. «Teatro Delusio» ist mehr als ein Stück über das Machen und Erleben von Theater. Aus Maskenspiel, Tanz, Improvisation, Clownerie und Magie entsteht ein Bühnenerlebnis. > Theater am

Kircholatz Schaan, 20-09 Uhr Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet Gehirntumor. > Theater St.Gallen, Studio, 20:15 Uhr Geschlossene Gesellschaft. von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr Unter Eis. von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die Frage nach unserer Lebensweise. In «Unter Eis» versucht er eine Antwort zu finden, indem er das Ideal eines Wirtschaftssystems beschreibt, wie es in den zahlreichen Beraterfirmen favorisiert wird. > Stadttheater Konstanz, BotzHeim tm, 20:30 Uhr

# MUSICAL

**SisterAct.** Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

Frank Baumann: Bilder im Kopf. In seinem Solo-Kabarettprogramm dreht sich alles um Kommunikationsmissverständnisse, kulminierend in einer der letzten grossen Herausforderungen der Menschheit: Dem waghalsigen Zusammenleben von Mann und Frau. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Peperonis: Tonsalat picante. «Tonsalat» heisst das sechste Abendprogramm der Peperonis. Mit Wortwitz, viel Gesang und mehreren Instrumenten operiert das Musik- und Comedy-Quartett wieder in den Schweizer Theatersälen. > Casino Herisau Herisau. 20 Uhr

### KUNST

**Andrea Vogel.** Apéro > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 19 Uhr

# LITERATUR

Cavelty's Literaturshow. Mit Gion Cavelty und Marvin, der sprechenden Topfpflanze. Thema: das grosse Dominik-Dachs-Special > Stadtlounge im Bleicheli St.Gallen, 20 Uhr

Erzählnacht: Märchen für Erwachsene. mit drei Erzählerinnen und drei Musikerinnen > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr Dichtungsring Poetry Slam. Dichter im

**Dichtungsring Poetry Slam.** Dichter im Wettstreit. Anschliessend: DJ Aircraft > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

### VORTRAG

Leben in einer Insellandschaft. Palästina heute und morgen. Vortrag von Frau Prof. Sumaya Farhat Naser (Palästina) > Waaghaus St.Gallen, 19:30 Uhr Die Entstehung der Eisenbahn. mit Werner Holderegger. > Restaurant Ochsen, Bühler, 20 Uhr

#### **DIVERSES**

4-Strassen-Wohnung. Besichtigungstermin mit Carlos Martinez und Rolando Morandi. Treffpunkt bei der Litfassäule > Stadtlounge im Bleicheli St.Gallen, 12:30 Uhr



# RESIST!

Living Theatre in Ostschweizer Kinos

Den Monat beginnen mit politischen Filmen (s. auch Operation Spring): Seit mehr als fünfzig Jahren reist das legendäre Living Theatre um die Welt, setzt Zeichen, schafft politisches Bewusstsein. Der Berliner Film- und Theaterregisseur Dirk Szuszies begleitet in seinem Film «Resist!» die charismatische Gründerin des Living Theatre, Judith Malina, und ihre Gruppe zum G8-Gipfel in Genua, auf die Strassen von New York nach 9/11 sowie nach Khiam, ins berüchtigte ehemalige Strafgefangenenlager der israelischen Armee im Südlibanon. Eine aufregende Zeitreise, eine ermutigende Dokumentation, international preisgekrönt und gefeiert. Bei der jeweiligen Premiere in St.Gallen, Wattwil und Wil wird der Regisseur anwesend sein. Donnnerstag, 3. November, 20 Uhr, Kinok, Grossackerstr. 3, St.Gallen. Freitag, 4. November, Kino Passarelle Wattwil. Freitag, 11. November,

# theater am kirchplatz

TaK Reberastrasse 12 9494 Schaan

> TaKino Zollstrasse 10 9494 Schaan

Vorverkauf Reberastrasse 10 9494 Schaan Telefon (00423) 237 59 69 (00423) 237 59 61

> Internet www.tak.li

E-Mail vorverkauf@tak.li

# Schaan / Liechtenstein

Do, 3., bis So, 6. November, 03-06 Tak, Schaan

Fest zur TaK-Wiedereröffnung

Eröffnung 3.,18 h. Eintritt frei, Reservierung nötig! Teatro Delusio 4., 5., 20.09 h. Abos, Fr. Verkauf Tag der offenen Tür 6., ab 11h. Eintritt frei.

Mi, 9. Nov., 19 Uhr, Rathaus-Saal, Schaan



Do, 10. Nov., 20.09 Uhr, 10 TaK, Schaan

Fieber - Ben Becker spricht Klaus Kinski Freier Verk., CHF 35.-/30.-, erm. CHF 10.-

Do, 17. Nov., 20.09 Uhr, TaK, Schaan

Lieder-liches mit Cornelia Froboess & Sigi Schwab Freier Verk., CHF 35.-/30.-, erm. CHF 10.-

Fr, 18., Mo, 21. Nov., 20.09 Uhr, TaK, Schaan

Stefan Vögel: Solo (Kabarett aus Vorarlberg) Abos & Freier Verk., CHF 35.-/30.-, erm. CHF 10.-

> So, 20. Nov., 14 Uhr, 20 TaK, Schaan

Bibi Blocksberg - Das Musical

Zum Internationalen Tag des Kindes Ab 6 Jahren. Freier Verk., CHF 25.-, erm. CHF 10.-

Mi, 23., Do, 24. Nov., 20.09 Uhr, 23/24 TaK, Schaan

Ajax-Fragmente Gastspiel d. ATTIS-Theaters

von Theodoros Terzopoulos Abos & Freier Verk., CHF 40.-/35.-, erm. CHF 10.-



Fr, 25. November, 20 Uhr, 25 Vaduzer-Saal, Vaduz

Mahler Chamber Orchestra

Ltg.: D. Harding, P.-L. Aimard (Klavier) Werke von Webern, Mozart und Schumann Abos & Fr. Verk., CHF 100.-/90.-/80.-, erm. CHF 15.-

Mit freundlicher Unterstützung der BANK

Sa, 27. November, 17.30 Uhr, TaK, Schaan

Auf Schusters Rappen durch Liechtenstein Film von Klaus Schädler Freier Verkauf, CHF 12.-

Mo, 28., Di, 29. Nov., 20.09 Uhr TaK, Schaan

Andreas Vitásek: «Best of»

Freier Verkauf, CHF 35.-/30.-, erm. CHF 10.-

weitere Termine online: www.tak.li

St.Gallen, Bleicheli-Quartier Im ehemaligen Stickerei-Viertel

ab 3. November oder nach Vereinbarung loftartige «stadtlounge» zu bewohnen

geräumige, möblierte, sonnige

# 4-Strassen-Wohnung, Parterre

6000 m<sup>2</sup>; in allen Strassen roter Teppichbelag; helle, luftige Räume mit blasenförmigen Leuchtkörpern als optische Begrenzung des Wohnraums gegen oben; grosszügiges Entrée; Fenster mit Blick in fremde Büroräume; Gemeinschaftsküche mit offenem Kamin, Sitzund Liegemöbeln; Leseecke; Relax-, Street- und Businesslounge; Litfass-Säule als Infoboard; vier Bäume; Wasserbecken und Dampfbrunnen; Tiefgaragenplätze vorhanden.

Öffentlicher Besichtigungstermin mit Carlos Martinez, Architekt und Rolando Morandi, 4. November 2005, 12.30 Uhr in der «stadtlounge» bei der Litfasssäule

033-77251 sags ch

# «TSCHI-PFUrschi-

über die Entstehung der Eisenbahn mit Werner Holderegger

4. November, Bühler, Restaurant Ochsen, 20.00 Uhr

Weitere Veranstaltungen im Appenzellerland: www.appenzellkulturell.ch

**Appenzell** kulturell

# SAMSTAG 05.11

# KONZERT

Tzigari. Traditionelle Musik aus verschiedenen Ländern Europas und Lateinamerikas. Zudem: The Feet Peals, Mischung aus transeuropäischer Zigeunermusik und französischem Chanson > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

Frauenchor. mit Melodien und Texten aus andern Welten: «Von Reisenden und Fahrenden» > Altes Kino Mels. 20:15 Uhr

Adrian Weyermann. Wenn der Songwriter sein von wohlklingender Liebe durchwehtes Zuhause ansteuert, so tut er dies auf einer mehrspurigen Autobahn, am Wegrand Optimismus, Begeisterungsfähigkeit und Spielfreude. > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

Different Moods. Stephan Rigert's Talking-Drums.
Ein Kulturaustauschprojekt mit Musikern aus Indien,
Argentinien, Jamaika, Brasilien und der Schweiz

> Eisenwerk Frauenfeld. 21 Uhr

The Beba Orchestra. um den Akkordeonisten Mario Batkovic > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr Swiss Yerba Buena Creole Rice. Jazzkonzert > Kleiner Casinosaal. 20 Uhr

# CLUBBING | PARTY

Alpen-Power-Party. Bars mit DJ Cvrcek. Kaffeestube, Stimmung und Tanz mit Nidwaldner-Buebe > Primarschulhaus Dorf Bütschwil, Turnhalle, 20 Uhr

Whitemoon. Autumnbreaks > Tankstell Bar St.Gallen. 20 Uhr

10 Years. Deepdeepblue & Dshamiljan - deep dub freestyle session > USL-Ruum Amriswil, 21 Uhr African Dencefloor Night. mit DJ Bob

> Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Dance Night mit den Taxidancern.
> Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Disco Inferno Party. DJ Vitamin S. DJ-Hits von

70 Tobs in die 90er > Remise Wil SG, 22 Uhr

Smells like Twen Spirit. Mash up the 90s
> Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

# FILM

Die Blindgänger, Kinderfilm. Marie und Inga sind 13 Jahre alt, lieben Musik und sie sind blind. Sie schlagen sich mit den üblichen Teenagerproblemen herum, bis eines Tages ein fremder Junge auftaucht. Der ungewöhnliche Kinderfilm zeigt den Alltag zweier blinder Mädchen als das, was er für sie ist: ganz normal! > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Gambit. Spannend wie ein Politthriller: Sabine Gisiger geht in ihrem Dokumentarfilm der Dioxin-katastrophe von Seveso nach, die im Juli 1976 die Landschaft verseuchte. Eine erhellende Studie über die Krisenmechanismen eines Grosskonzerns.

> Kinok St.Gallen, 17:45 Uhr

Kiss of the Spider Woman. In einem südamerikanischen Gefängnis begegnen sich ein politischer Häftling und ein Homosexueller. Zwischen den gegensätzlichen Männern entwickelt sich eine überlebenswichtige Freundschaft. William Hurt in der Rolle seines Lebens. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr Ländle-Classic Tea-Time. Präsentation des Films der Ländle Classic 2005 > Otten-Gravour Hohenems. 16 Uhr

Mein Name ist Eugen. Die Abenteuer der vier Berner Jungs sind Legende und zum Brüllen komisch. > Kino Rosental Heiden. 20:15 Uhr The Fly. Seth Brundle experimentiert erfolgreich mit Teleportation, bis ihm eine Fliege in die Quere kommt. David Cronenbergs berühmter Splatter mit Jeff Goldblum und Geena Davis erkundet die bizarrsten Verformungen des menschlichen Körpers. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

Ueli der Knecht. Liselotte Pulver und Hannes Schmidhauser > Liberty Weinfelden, 17:15 Uhr Vento di terra. Der 18-jährige Enzo lebt mit seiner Familie in einer Vorstadt von Neapel. Als sein Vater stirbt, muss er plötzlich erwachsen werden > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

# THEATER

FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. Sie haben sich den Jungen Stipe ausgesucht. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr

Charlie und die Schokoladenfabrik. von Roald Dahl. Es gibt ein Schlaraffenland. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr Das Mädl aus der Vorstadt. Posse von J. Nestroy - Theatergruppe St. Otmar. > Hörler-Halle St.Gallen, 20 Uhr

Der nackte Wahnsinn. In einer gestylten Loft trifft sich eine Theatergruppe britischen Humors, die mit ihren Übertreibungen ein Theater im Theater bietet. Ein Gepflegtes Essen Nachtessen und die Jazzband «never2» sorgen für Atmosphäre > Alcan-Halle Rorschach. 20 Uhr

Die Möwe. Komödie in vier Akten von Anton Tschechow. Konstantin ist ein junger Schriftsteller und er liebt Nina. Nina möchte gegen den Willen ihrer Eltern Schauspielerin werden und trägt Konstantins erstes Stück vor. Die Uraufführung wird zum Desaster. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr I suach's Paradies. wurscht wo's is'!

> Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr I suach's Paradies, wurscht wo's is'!. Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger am Akkordeon, Sami Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr Vorher Nachher. Von Roland Schimmelpfennig. Menschen im Hotel. Menschen, die eine Weile bleiben, ihre Geschichten erzählen oder ihre Probleme verdichten, um dann wieder zu gehen. Verändert? Unverändert? Glücklicher? (www.theaterkosmos.at) > Areal schoeller 2welten Bregenz, 20 Uhr Teatro Delusio. Ein Theaterstück von Paco

Gonzalez, Björn Leese, Hajo Schüler und Michael Vogel. «Teatro Delusio» ist mehr als ein Stück über das Machen und Erleben von Theater. Aus Maskenspiel, Tanz, Improvisation, Clownerie und Magie entsteht ein Bühnenerlebnis. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Geschlossene Gesellschaft.** von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

# MUSICAL

Blutsbrüder. Musical für Schauspieler von Willy Russel. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr SisterAct. Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

Kleinkunstnacht. Kostproben von Michel Gammenthaler, Viktor Vögeli, Goran Kovacevic und hop o' my thumb > St.Gallen, Lokale am Roten Teppich, 19:30 Uhr Frank Baumann: Bilder im Kopf. In seinem Solo-Kabarettprogramm dreht sich alles um Kommunikationsmissverständnisse, kulminierend in einer der letzten grossen Herausforderungen der Menschheit. Dem waghalsigen Zusammenleben von Mann und Frau. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### LITERATUR

Über das Schöne. Texte gelesen von Eva Hensel. Benadette Räss lädt ein zum Apéro > Magasä St.Gallen, 11 Uhr

#### VORTRAG

Religion und Handwerk. Schwestern stellen religiöses Handwerk vor: Älteste Wachsnerei der Schweiz, Kloster Wattwil; Hostienbetrieb, Kloster Tübach; Rosenpräparieren, Krülltechnik, Kloster Notkersegg (im Rahmen der Ausstellung Untergang und Erbe) > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

### **KINDER**

D'Häx Xillebitz und d'Waldtier. von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan - für Kinder ab vier Jahren. Wütend und zeternd stampft die Hexe Xillebitz durch den Wald. Die Tiere verkriechen sich in ihre Schlupflöcher. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr Spatz Fritz. Ein Stück über Identität und Toleranz mit dem Fremden. Von Coretta Bürgi und Michael Enzler > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr Guten Morgen Prinzessin. Theater für Kinder ab drei Jahren. Es ist nicht einfach, Diener einer solchen Prinzessin zu sein. Draussen wartet bereits die Königliche Kutsche, aber sie liegt immer noch im Bett. Befehlen lässt sie sich nichts. > Diogenes

# DIVERSES

Theater Altstätten SG, 15:30 Uhr

**Edle Materialien.** Ausstellung und Verkauf mit der Kleidermacherin Bernadette Räss > Magasä St.Gallen, 10-16 Uhr

Bewegen-begegnen-verpflegen. für Hungrige und Interessierte > Stadtlounge im Bleicheli St.Gallen, 11 Uhr

**Treberwurst Schmaus.** Bauer und Metzger haben sich gefunden. Erleben Sie live wie die feine Treberwurst hegestellt wird. > Büelsteincheller Oberschan, 14 Uhr

# SONNTAG 06.11

# KONZERT

Musik im Schloss. Eröffnungskonzert. Tecchler Trio. Werke von Beethoven und Tschaikowsky > Schloss Rapperswil Rapperswil SG, 17 Uhr Trio EOS. Apéro, kleines Konzert und Vorstellung der neuen Weihnachts-CD. > Waaghaus St.Gallen, 18 Uhr Die vier Jahreszeiten bei Kerzenlicht. Das Mozart Festival Orchestra London spielt die grössten Hits der Klassik bei Kerzenlicht (Tickets 041 318 00 55) > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr Gareis & Pohl. Klavierduo. Mit dem Kammerorchester Herisau. Leitung: Jürg Surber. Werke von Bach-Pärt-Britten > Kantonsschule Trogen

Trogen, Aula, 20 Uhr



#### DIFFERENT MOODS Stephan Rigert in St.Gallen, Frauenfeld und Mels

Indische-Motive, Brasil-Rhythmen, Flamenco-Klänge, Tango-Moods und Afro-Elemente: Mit seiner neuen Produktion «Different Moods» liefert Perkussionist Stephan Rigert zusammen mit seinen Mitmusikern an Tabla und Bandoneon, an Cello und Bass, den Soundtrack für offene Geister und kulturelle Weltenbummler. Mittwoch, 2. November, 20.30 Uhr, Grabenhalle St.Gallen. Vorverkauf: Tel. 071 279 22 25 oder www.djembeplus.ch. Samstag, 5. November, 21 Uhr, Eisenwerk Frauenfield. Vorverkauf: Tel. 052 721 99 26. Samstag, 19. November, 20.30 Uhr, Altes Kino Mels. Vorverkauf: Tel. 081 723 73 30.

#### FILM

**Der kleine Eisbär.** Eisbär Lars und seine Freunde am Nordpol wollen ihren verirrten Gast aus der Antarktis, den Pinguin Caruso, nachhause begleiten. Der in heiden lebende Schauspieler Hans Beutler hat einem der Tiere seine Stimme geliehen und macht eine Einführung in den Film > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Die Blindgänger, Kinderfilm. Marie und Inga sind 13 Jahre alt, lieben Musik und sie sind blind. Sie schlagen sich mit den üblichen Teenagerproblemen herum, bis eines Tages ein fremder Junge auftaucht. Der ungewöhnliche Kinderfilm zeigt den Alltag zweier blinder Mädchen als das, was er für sie ist: ganz norma!! > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Die weisse Massai. Eine Schweizerin lernt in Kenia einen Massai-Krieger kennen. Sie wandert aus, heiratet ihn und erlebt eine konfliktreiche Gratwanderung zwischen gegensätzlichen Kulturen. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Ginger e Fred. Ein altes Paar absolviert in einer TV-Show ein letztes Mal seine berühmte Tanznummer. Fellinis Meisterwerk mit Marcello Mastroianni und Giulietta Massina wirft einen entlarvenden Blick hinter Italiens TV-Kulissen. – Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr Resist!. Preisgekrönter Film über das legendäre Living Theatre und seine Aktionen an zentralen Konfliktschauplätzen des Weltgeschehens. Die Vorstellung vom 3. November, 20 Uhr, findet in Anwesenheit der Regisseure statt. – Kinok St.Gallen, 18:20 Uhr. 20.

**Soy Cuba.** Kuba 1964, Regie: Mikhail Kalatozov > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Spur-Pur-Ur-Jodel-Odel. Das filmische Selbstporträt von Marianne Frei wird von einer Performance begleitet. Anschliessend an die Vorstellung lädt das Kinok zum Apéro. > Kinok St.Gallen, 11 Uhr

**Ueli der Knecht.** Liselotte Pulver und Hannes Schmidhauser > Liberty Weinfelden, 16:15 Uhr



# FRANK BAUMANN **BILDER IM KOPF**

Der Mann, der mit «Ventil» Fernsehgeschichte geschrieben hat, sorgt mit seinem Programm über Sehstärken und Kontaktschwächen für neuartiges

Fr. 30.-, 35.-, 40.-

# HEILWIG PFANZELTER

### MÄNNER ... HABEN AUCH IHR GUTES

Musik-Kabarett: Als Talkmasterin und Gästetrio hält Heilwig Pfanzelter Männern und Frauen den Spiegel vor. In erster Linie aber tut sie's als hervorragende Chansonnière.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-



# CLUB OSTSCHWEIZER MAGIER

# SIM-SALA-BIM MIT THOMAS VITÉ

Zauberkunst hautnah: Mitglieder des C.O.M. sorgen für Staunen und Verblüffung. Special-Guest: Thomas Vité.

Fr. 20.-, 25.-, 30.-So 15 Uhr: Spezial-Vorstellung für Kinder von 6-12 Jahren: Fr. 10.— (Kinder), 15.— (Erwachsene)



# HEIMATMELODIE

# MALEDIVA

Als hätte sich Samuel Beckett für seine Lieblingskusinen einen wilden Kabarettabend ausgedacht: Malediva zicken lustvoll auf der Bühne rum und singen gefühlvolle Lieder.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-

Mo 21.11 20.00



# **ENDO ANACONDA**

### SOFAREISEN

Selbstironisch beschreibt Endo Anaconda (Stiller Has) die Schwierigkeit der menschlichen Existenz. Seine Kolumnen sind Aperçus über alle möglichen Schweizer Psychosen. In Zusammenarbeit mit Rösslitor Bücher

Mi 23.11 20.00 Fr 25.11 20.00 Sa 26.11 20.00



# DAS ZWEITE LEBEN DER CAMILLE CLAUDEL KEIN FRÜHLING, KEIN HERBST

Vom Bildhauer Rodin ausgenutzt, vom Bruder Paul in die Irrenanstalt eingewiesen: Die Künstlerin Camille Claudel erinnert sich. Text: Conny Frühauf. Spiel: Heide Capovilla.

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

# SCHÜLER, STUDENTEN, LEHRLINGE ACHTUNG!

Gegen Vorweisung gültiger Ausweise gibt's neu eine Ermässigung von 10 Franken auf den regulären Eintrittspreis

# **KELLERBÜHNE INFOS PER E-MAIL? ABER GERNE!**

Anmeldung unter: leitung@kellerbuehne.ch















#### THEATER

**Tosca.** Oper von Giacomo Puccini > Theater St.Gallen, 14.30 Uhr

Geschlossene Gesellschaft. von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur Winterthur, 17:30 Uhr Die Möwe. Komödie in vier Akten von Anton Tschechow. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr Vorher Nachher. Von Roland Schimmelpfennig. Menschen im Hotel. Menschen, die eine Weile bleiben, ihre Geschichten erzählen oder ihre Probleme verdichten, um dann wieder zu gehen. Verändert? Univerändert? Glücklicher? > Areal schoeller 2welten Bregenz, 20 Uhr

Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet Gehirntumor. > Theater St.Gallen, Studio, 20:15 Uhr

### KABARETT

MännerKulturen: KnallZart. Die Herren Frohleiks, Vagedes und Willmann haben mit den MännerKulturen ein ganz neues Genre geschaffen. Zwischen klassischem Kabarett und Comedy, zwischen Theater und Tanz ist es angesiedelt. Sie kommen mit ihrem neuen Programm nach Sommeri. > Löwenarena Sommeri. 19:30 Uhr

Heilwig Pfanzelter: Männer ... haben auch ihr Gutes. Männer aus der Sicht von Frauen - ein unerschöpfliches Themal Die Schauspielerin und Sängerin Heilwig Pfanzelter nähert sich ihm in ihrem dritten musikalisch-kabarettistischen Solo von zwei Seiten. Eine Reihe von Chansons geben dem Abend den Gehalt. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

# TANZ

Girls Games. Tanztheater Somafon. Dieses lustvolle Tanztheater spielt mit den Hierarchien und Gruppendynamischen Prozessen im Alltag junger Mädchen. Fünf freche junge Frauen rollen, kichern, schlenkern und springen über die Bühne. (Veranstaltungsreihe: theaterstürm) > Theagovia, Sun Areal Bürglen TG, 11 Uhr

# **KUNST**

Fürstabtei St.Gallen - Untergang und

Erbe. Führung; Die Ausstellung findet aus Anlass der Aufhebung der Fürstabtei St.Gallen vor 200 Jahren statt und ist in Zusammenarbeit mit Stiftsbibliothek, Stiftsarchiv und Staatsarchiv entstanden (Fürstabtei St.Gallen - Untergang und Erbe) – Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr Idyllisch. Fürnung; Von der Romantik bis zur

Gegenwart > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr Sonntagsapéro. Apéro; (Esther Hirschi) > Botanica Blumenkunst St.Gallen, 11-16 Uhr

# LITERATUR

Bel Ami. von Guy de Maupassant - Monsterlesung mit Regine Weingart, Pia Waibel, Arnim Halter und Helmut Schüschner > Theater parfin de siècle St.Gallen, 9:30-17:30 Uhr

**Bäuchlings auf Grün.** Lyrik aus dem Kanton St.Gallen im 20. Jahrhundert - Buchvernissage (VGS Verlagsgemeinschaft) > Klubschule im Hauptbahnhof St.Gallen, 10:30 Uhr



MUTHSPIEL, INDERBINEN, CANNONSOUL

Der November bei Gambrinus Jazz Plus

Im nebligen November lässt es sich besonders gut jazzigen Klängen lauschen. Das Wolfgang Muthspiel Trio, ein Gitarrist mit Weltklasseformat und zwei Tiroler Zwillinge, eröffnen bei Gambrinus Jazz Plus den Monat (4. 11., Bild). Der Blasinstrumente-Hersteller Tommy Inderbinen kommt zusammen mit Glenn Ferris, Russel Gunn und einer schwedischen Rhythm Section — modern straight ahead jazz! (11. 11.) Cannonsoul bringen die Musik des Saxophonisten Cannonball Adderley bei uns auf die Bühne — swingender, grooviger Hardbop aus den 60ern (19.11.). Und jeden Donnerstag gibt es regionale Jazzbands bei freiem Eintritt und Kollekte.

Jeweils 21 Uhr, Restaurant Kastanienhof St.Gallen. Mehr Infos: www.gambrinus.ch

Lesung und Diskussion. «Reise in Schwarz-Weiss - Schweizer Ortstermine in Sachen Sklaverei» von Hans Fässler. Er nimmt in seinem Buch Leserinnen und Leser mit auf eine Reise zu 19 Ortsterminen und zeigt die Beziehungen von Schweizern zur Sklaverei auf. > Rathaus Trogen Trogen, Obergerichtssaal, 11 Uhr

Märlistunde. mit Mitgliedern des Stadtparlaments: Franziska Wenk, Maria Huber, Heinrich Seger, Peter Dörflinger, Marcel Kolongo und Christoph Solenthaler > Stadtlounge im Bleicheli St. Gallen, 16:30 Uhr Hermann Hesse. Ein Lebensbild in Lyrik, Prosa, Briefen und Musik mit Vera Bauer und David Goldzycher. Eng verwoben mit Gedichten, Briefen und einem Romanausschnitt und begleitet mit Musik von Bach bis zur Gegenwart entsteht ein eindringliches Portrait von Hesse. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 17 Uhr

# VORTRAG

Fuchsien: Herkunft, Geschichte, Botanik und Kultur. Vortrag mit Hans Eggenberger. Er ist Vorstandsmitglied des Schweizerischen Fuchsienvereins. Er pflegt privat eine umfangreiche Sammlung verschiedener Fuchsien-Arten und -Sorten.

> Botanischer Garten St.Gallen, 10:15 Uhr, 15:15 Uhr Talk im Theater. Einführungsmatinée zu «Minna von Barnhelm» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr Von Klosterschülern und Katakombenheiligen. Festtagsgaben und elfstündigen Theateraufführungen: Barockkultur im Klöster St.Gallen. Führung mit Karl Schmuki und Klaus-Peter Schäffel > Historisches und Völkerkundemusseum St.Gallen. 11 Uhr

# KINDER

**Der Löwe und die Maus.** Nach einer alten ägyptisch-griechischen Fabel mit Stock-, Hand- und Fingerpuppen > Puppentheater Marottino Arbon, 11 Uhr, 16 Uhr

Erbse und Rübe. vom Theater Zarafina. Mit Karin Burri und Esther Tobler, zwei Clowninnen aus Zürich > zeighaus dorfkunst Flawil, 14 Uhr

D'Häx Xillebitz und d'Waldtier. von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan – für Kinder ab vier Jahren. Wütend und zeternd stampft die Hexe Xillebitz durch. Wald. Die Tiere verkriechen sich in ihre Schlupflöcher. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

#### **DIVERSES**

**Familienbrunch.** mit Kinderunterhaltung > Maximilian St.Gallen, 10 Uhr

# **MONTAG 07.11**

# KONZERT

Carmina Quartett und I. Pisana. Werke von Mozart, Schostakowitsch und Brahms > kleiner Casinosaal Herisau, 20 Uhr

# CLUBBING | PARTY

**Afterworkparty.** mit Livemusik > Stadtlounge im Bleicheli St.Gallen, 17:30-21 Uhr **Le Schwu.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

# FILM

Kiss of the Spider Woman. In einem südamerikanischen Gefängnis begegnen sich ein politischer Häftling und ein Homosexueller. Zwischen den gegensätzlichen Männern entwickelt sich eine überlebenswichtige Freundschaft. William Hurt in der Rolle seines Lebens. – Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr Uell der Knecht. Liselotte Pulver und Hannes Schmidhauser – Liberty Weinfelden, 18:45 Uhr

# **THEATER**

Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet Gehirntumor. > Theater St.Gallen, Studio, 14 Uhr Tortuga. des «jugendclubs momoll theater». > FassBühne Schaffhausen. 20 Uhr

# KABARETT

**Ursus & Nadeschkin: Hailights.** Aus Anlass des 10-Jahr-Jubiläum 1997 ist das Programm «Hailights» entstanden. > Casino Herisau, 20 Uhr

#### LITERATUR

Junge Autoren. Im Rahmen der Veranstaltungsreihe «Junge Autoren» lesen Richard Steiner und Robin Maurer aus ihren Arbeiten. Einführung: Ingo Springenschmid. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

### DIVERSES

Frauenzigarre Treffpunkt. > Limette-Club St.Gallen, 18 Uhr

Ein Abend mit Jörg Hess. Viktor Giacobbo unterhält sich mit dem Autor und Tierkolumnisten. Buchvernissage, Talk, Lesung und Apéro in einem > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

# DIENSTAG 08.11

### KONZERT

**Tschäss ond Wööscht.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen. 18 Uhr

Orchester Musikkollegium Winterthur.

Kammerkonzert mit 20 Mitgliedern des traditionsreichen Orchesters. Solist: Conrad Steinmann (Blockflöte), Leitung und Konzertmeister: Willi Zimmermann > Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr **Heinz Lieb & Gäste.** Jazz > Restaurant Alhambra St.Gallen, 21 Uhr

### CLUBBING | PARTY

Afterworkparty. mit Livemusik > Stadtlounge im Bleicheli St.Gallen, 17:30-21 Uhr DJs Floke & Pak. Pop Deluxe > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FILM

Frisch vom Beamer | Butterfly Effect. Frisch vom Beamer zeigt jeden Monat einen speziellen Film. Das November-Movie ist: Butterfly Effect > Freihof Altstätten SG, 21 Uhr

Gambit. Spannend wie ein Politthriller: Sabine Gisiger geht in ihrem Dokumentarfilm der Dioxin-katastrophe von Seveso nach, die im Juli 1976 die Landschaft verseuchte. Eine erhellende Studie über die Krisenmechanismen eines Grosskonzerns.

> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Rosetta. Porträt eines jungen Mädchens, das mit seiner alkoholsüchtigen Mutter am Rande einer belgischen Stadt auf einem Campingplatz haust > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Ueli der Knecht.** Liselotte Pulver und Hannes Schmidhauser > Liberty Weinfelden, 18:45 Uhr

# THEATER

Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet Gehirntumor. > Theater St.Gallen, Studio, 10 Uhr FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. Sie haben sich den Jungen Stipe ausgesucht. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr Der Kontrabass. von Patrick Süskind. > Theater

am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr **Tortuga.** des «jugendclubs momoll theater».

> FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

kultur · restaurant · hotel



# SCHLOSS WARTEGG

9404 Rorschacherberg

Vorverkauf / Reservation:Tel. 071/858 62 62 kultur @wartegg.ch Neu: Busrückfahrt nach Rorschach (HB) inkl.

18 Uhr So, 13. November

Sa, 19. November

4. Dezember

1. Dezember

20 Uhr

18 Uhr

22 Uhr

Randolina. Volksmusik mit der rumänischen Cymbalum-Artistin Nina Munteanu Frauenbild. Barockwerke mit der Freitagsakademie und Susanna Rydén, Sopran

20 Uhr Mi, 23. November Etrit Hasler. Poetry Slam, St. Galler Kulturpreisträger. Gastveranstaltung

Lyn Leon. "Lounge Jazz" mit der phänomenalen Sängerin Carolyn Leonhart

Pan e tone. Pantomusikalische Mimik oder umgekehrt? Ohren-und Augenweiden.

# spielboden



KONZERT JAZZ& Gebhard Ullmann -Basement Research Sa 12.11. 20.30 Uhr



CHANSON - MUSIKKABARETT Malediva - Heimatmelodie

Mi|Fr 16.|18.11. 20.30 Uhr



KONZERT (Jeunesse) Alegre Corrêa -Por Causa do Samba Mi 23.11. 20.30 Uhr



KONZERT JAZZ& Cuong Vu & Scratch feat. David Fiuczynski

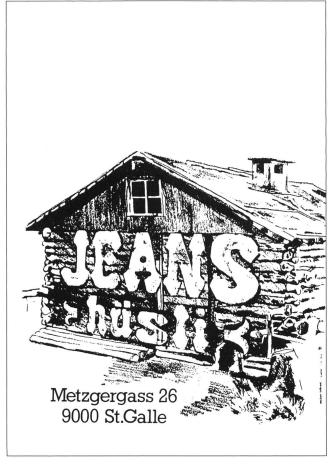


Mi 30.11. 20.30 Uhr

Spielboden Dornbirn

Färbergasse 15 | A 6850 Dornbirn | T +43(0)5572 21933 | spielboden@spielboden.at | www.spielboden.at

Fr 25.11. 20.30 Uhr





### KABARETT

Heilwig Pfanzelter: Männer ... haben auch ihr Gutes. Männer aus der Sicht von Frauen - ein unerschöpfliches Thema! Die Schauspielerin und Sängerin Heilwig Pfanzelter nähert sich ihm in ihrem dritten musikalisch-kabarettistischen Solo von zwei Seiten. Eine Reihe von Chansons geben dem Abend den Gehalt. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

# KUNST

John Chamberlain. Führung; Papier Paradisio -Zeichnungen, Collagen, Reliefs, Bilder > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

# LITERATUR

Frauen im Schloss. Schlossmärchen - Märchenschloss > Schloss Dottenwil Wittenbach, 19 Uhr Die Gefühle befinden sich im Gehirn. Musikalische Lesung. Texte von schizophrenen Menschen, gesammelt vom Zürcher Psychiater Mario Gmür. Es liest: Otto Edelmann. Musik: Goran Kovacevic, Akkordeon-Virtuose. > Alte Säge Täperwilen 19-30 Uhr.

Weg vom Markt? Ran an den Marx!. Leserunde. Lesen, denken, sprechen mit Marx, über Marx, über Marx hinaus. Mit Rolf Bossart und Franz Schibli (garantiert ohne Befindlichkeitsrunde) > Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 20 Uhr

# VORTRAG

St. Petersburger Parkanlagen. Prof. Juri Solowjow, Kunsthistoriker und Germanist, stellt die fantastischen Gärten seiner Stadt in Wort und Bild vor > Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

Wer entscheidet über den öffentlichen Raum?. Podiumsdiskussion mit Elisabeth Beéry (Stadträtin St.Gallen), Timon Beyes (Dozent für Soziologie an der Universität St.Gallen), Regula Lüscher Gmür (Stv. Direktorin Amt für Städtebau Stadt Zürich), Gabor Mödlagl (Stadtbaumeister Feldkirch) > Kunstmuseum St.Gallen, 19:30 Uhr

Einzigartige Appenzeller Heillandschaft. Dia-Vortrag von und mit Peter Eggenberger > Gasthaus Linde Oberegg, 20 Uhr

**Auf den Spuren der Sherpas.** Dia-Schau über Nepal von Roman Schmid > Hotel Heiden, 20:15 Uhr

### **DIVERSES**

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr Literaturseminar in spanischer Sprache. zu Carmen Posadas (Uruguay) und Marcel Serrano (Chile). Mit dem Autor und Künstler Manuel Giron > Casa Latinoamericana St.Gallen, 19-20:30 Uhr

# MITTWOCH 09.11

# KONZERT

Dani Covinis Crazy. Flute & Orkestra. Jazz > Restaurant August St.Gallen, Bar Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

Maria Taylor (Saddle Creek). Die zierliche Dame aus dem Hause Saddle Creek und Azure Ray untermalt wunderschöne Gitarrenklänge mit ihrer sinnlichen Stimme und verzaubert ihre Zuhörer > Hafenbuffet Rorschach 20 Uhr

**Austrofred.** der echte österreichische Popstar > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

# CLUBBING | PARTY

**Afterworkparty.** mit Livemusik > Stadtlounge im Bleicheli St.Gallen, 17:30-21 Uhr

DJ Nicman. Afro-Beat > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Soundstube. Das Fanatorium im Splügeneck - The Special Blues: Von den Wurzeln in die Moderne mit Johannes Schläpfer > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenecke. 20 Uhr

**World Wide Wednesday.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr **Dance Night mit den Taxidancern.** 

> Erica der Club St. Margrethen SG, 21:30 Uhr

# FILM

Blue Velvet. In einem amerikanischen Provinznest findet der junge Jeffrey ein abgeschnittenes Ohr und wird mit einem dunklen Verbrechen konfrontiert. David Lynchs verstörendes Meisterwerk mit Isabella Rossellini und Dennis Hopper hat Filmgeschichte geschrieben. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr Die Blindgänger, Kinderfilm. Marie und Inga sind 13 Jahre alt, lieben Musik und sie sind blind. Sie schlagen sich mit den üblichen Teenagerproblemen herum, bis eines Tages ein fremder Junge auftaucht. Der ungewöhnliche Kinderfilm zeigt den Alltag zweier blinder Mädchen als das, was er für sie ist: ganz normal! > Kinok St.Gallen, 15 Uhr Kontroll. Durchgeknallte Fahrkartenkontrolleure,

NONTrOIL Durchgeknallte Fahrkartenkontrolleure, renitente Schwarzfahrer, ein gesichtsloser Killer und ein Mädchen im Bärenkostüm bevölkern die Budapester U-Bahn. Der fantastische Thriller treibt ein brillantes Spiel mit Tempo, Spannung und Humor.

«Einfallsreich, rasant und grossartig!» Tip Berlin

> Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

Shutka - Stadt der Roma. Shutka, 15 Minuten von Skopje entfernt, ist die inoffizielle Hauptstadt der Roma. Dr. Koljo - vielen bekannt aus «Schwarze Katze, weisser Kater» von Emir Kusturica - führt durch den ungewöhnlichen Flecken auf der Landkarte > Spielboden Dornbirn. 20:30 Uhr

**Ueli der Knecht.** Liselotte Pulver und Hannes Schmidhauser > Liberty Weinfelden, 16:15 Uhr

# THEATER

Charlie und die Schokoladenfabrik. von Roald Dahl. Es gibt ein Schlaraffenland. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr Jugend + Alkohol. Ein Forumtheater zum Thema Jugend und Aolkohol für Erwachsene > Aula Schulhaus Sonnental Rebstein, 19 Uhr Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Die Möwe. Komödie in vier Akten von Anton Tschechow. > Theater am Kormmarkt Bregenz, 20 Uhr Geschlossene Gesellschaft. von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

# MUSICAL

**SisterAct.** Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

Heilwig Pfanzelter: Männer ... haben auch ihr Gutes. Männer aus der Sicht von Frauen – ein unerschöpfliches Themat Die Schauspielerin und Sängerin Heilwig Pfanzelter nähert sich ihm in ihrem dritten musikalisch-kabarettistischen Solo von zwei Seiten. Eine Reihe von Chansons geben dem Abend den Gehalt. – Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### LITERATUR

Märchen hören und spielen. Ein Anlass von Caroline Capiaghi für Kinder von 6 bis 12 Jahren. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 14 Uhr Michael Köhlmeier. erzählt Sagen aus Österreich. > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

### KINDER

D'Häx Xillebitz und d'Waldtier. von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan - für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr Der Löwe und die Maus. Nach einer alten ägyptisch-griechischen Fabel mit Stock-, Hand- & Fingerpuppen > Puppentheater Marottino Arbon, 16 Uhr

### DIVERSES

Bazar mit Flohmarkt. Der Erlös ist für Frauenarbeit und Kunsthandwerk in Malaysia und Sabah bestimmt > evangelisches Kirchgemeindehaus St. Mangen St. Gallen, 9-17 Uhr

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr

Kunstgespräch. mit der Museumspädagogin Flavia Krogh zum Thema: Skulptur als Kommunikation > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

# DONNERSTAG 10.11

# KONZERT

Jazz-Giro. In jedem Lokal ein anderer Musikstilvocal jazz, swing, funk und latin-jazz > St.Gallen, Lokale am Roten Teppich, 19:30 Uhr Muff Potter (DE) & The Gossip (USA). Guter deutscher Punkrock. Dazu eine Band, die schon mit den White Stripes getourt ist > Hafenbuffet

Rorschach, 20 Uhr

Sinfonieorchester St.Gallen. Jiri Kout
(Leitung), Mark Tucker (Tenor), Hubert Renner (Horn) Gioacchino Rossini: Ouvertüre «Guglielmo Tell»,
Benjamin Britten: Serenade für Tenor, Horn und
Streicher op. 31, Dmitri Schostakowitsch: Sinfonie Nr.
15 A-Dur op. 141 > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Jalazz. erdige, vielseitige Eigenkompositionen von
jungem St. Galler Quartett > Restaurant Kastanienhof
St.Gallen, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

DJs mikro & Makro. Reggae, Soul und Jazz > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Donnschtigjass. > USL-Ruum Amriswil, 20 Uhr Hallenbeiz. mit Musik vom Plattenteller mit DJ Desperado > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr Freshcuts Night. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

# FILM

Cinderella Man. Die Geschichte des irischstämmigen Boxers Joe Braddock, der sich in den 1930er-Jahren nach dem sozialen Abstieg wieder an die Spitze boxt. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Film über die Biedermeierzeit. Im Rahmen der Ausstellung «Biedermeier im Hause Lechtenstein» > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr Gambit. Spannend wie ein Politthriller: Sabine Gisiger geht in ihrem Dokumentarfilm der Dioxinkatastrophe von Seveso nach, die im Juli 1976 die Landschaft verseuchte. Eine erhellende Studie über die Krisenmechanismen eines Grosskonzerns. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr



#### I SUACH'S PARADIES Wienerliederabend im Theater parfin de siècle

«I suach's Paradies — wurscht wo's is'!». So und ähnlich philosophiert und singt Regine Weingart über Wien und die Wiener Seele. Das Theater parfin de siècle nimmt sein Wienerliederprogramm wieder auf, an den Instrumenten des Salonorchesters sitzen erneut Sämi Forrer, Bass, Sigi Rogger, Akkordeon, und Patrick Froidevaux, Gitarre.

Mi 2., Fr 4., Sa 5., Fr 11., Sa 12., Fr 18., Sa 19., Fr 25., Sa 26. November, jeweils 20 Uhr. So 1., November, 17.30 Uhr. Vorverkauf: Tel. 071 245 21 10 oder parfin@bluewin.ch. Mehr Infos: www.parfin.ch.

Kurzfilmtage Winterthur. Veranstaltungsorte: Casinotheater, Kino Palace, Gewerbemuseum Winterthur, Sportbar Libero. Mit Internationalem Wettbewerb und Spezialprogramm: Schweizer Industriefilm 1910-1970, Newsreel, Fakten? Fakten? Fakten?, Singfilm > Winterthur, 19:30 Uhr

### THEATER

FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. Sie haben sich den Jungen Stipe ausgesucht. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr

Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet Gehirntumor. > Theater St.Gallen, Studio, 14 Uhr ...etcetera. Gastspiel des Teatr K3 (Bialystok, Polen) - für Erwachsene. Drei Puppenspielerinnen bilden das Teatr K3. Sie schildern auf phantasievolle Art und Weise menschliches Dasein und nehmen das Schicksal des Menschen buchstäblich in ihre Hand. > Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

Der Kontrabass. von Patrick Süskind. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr Der nackte Wahnsinn. In einer gestylten Loft trifft sich eine Theatergruppe britischen Humors, die mit ihren Übertreibungen ein Theater im Theater bietet. Ein Gepflegtes Essen Nachtessen und die Jazzband «never2» sorgen für Atmosphäre > Alcan-Halle Rorschach. 20 Uhr

Die Tragödie der Herzogin von Malfi. von John Webster. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Tortuga. des «jugendclubs momoll theater». > FassBihne Schaffhausen. 20 Uhr

Vorher Nachher. Von Roland Schimmelpfennig. Menschen im Hotel. Menschen, die eine Weile bleiben, ihre Geschichten erzählen oder ihre Probleme verdichten, um dann wieder zu gehen. Verändert? Unverändert? Glücklicher? > Areal schoeller 2welten Bregenz. 20 Uhr

Geschlossene Gesellschaft. von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr



#### WIEDERERÖFFNUNG

Das Teatro Delusio am TAK in Schaan

Liechtenstein ist ein Fürstentum, Liechtenstein ist ein Erzbistum, doch mitten in Liechtenstein steht auch das Theater am Kirchplatz (TAK), und da gilt das freie Wort. Seit jeher und in Zukunft erst noch in renovierten Räumlichkeiten. Eingeweiht werden diese vom 3. bis zum 6. November. Nach einer Feier am Donnerstag folgen am Freitag und am Samstag zwei Aufführungen von «Teatro Delusio»: Ein Stück über das Machen und Erleben von Theater hinaus, mit Mitteln, die vor der Sprache liegen. Aus Maskenspiel, Tanz, Improvisation, Clownerie und Magie.

Do-So, 3. -6. November, Theater am Kirchplatz, Schaan. Mehr Infos: www.tak.li.



#### **DER NACKTE WAHNSINN**

Theater Sinnflut in der Alcanhalle Rorschach

Vor zwei Jahren feierte das Theater Sinnflut mit seinem Stück «Ebbe im Glas» einen grossen Erfolg. Mit «Der nackte Wahnsinn» wurde erneut ein Stück gefunden, das in die leerstehenden Rorschacher Alcanhallen passt: In einer gestylten Loft trifft sich eine Theatergruppe britischen Humors, die mit ihren Übertreibungen ein Theater im Theater bietet. Ein gepflegtes Nachtessen und die Jazz-Band «never2» sorgen für Atmosphäre.

Fr 4., Sa 5., Do 10., Sa 12., Do 17., Fr 18. und So 19. November.
Vorverkauf: Tel. 079 633 99 21 oder tickets@theater-sinnflut.ch.
Mehr Infos: www.dernacktewahnsinn.ch

#### MUSICAL

**SisterAct.** Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG. 19 Uhr

Blues Max: Mensch oder Meier. Ein musikalisches Stück Comedy > Alte Mühle Gams, 20 Uhr Sim-Sala-Bim mit Thomas Vité. Der Club Ostschweizer Magier ist stolz darauf, Thomas Vité im diesjährigen Programm in der Kellerbühne als Heimkehrer zu begrüssen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Urban Priol: Täglich frisch. Vorschauveranstaltung auf das KiK-Festival 2006 > Thurgauisches Lehrerseminar Kreuzlingen, Aula, 20:30 Uhr

#### TANZ

Querschnitte 2005. Die IG-Tanz bietet professionellen Ostschweizer Tanzschaffenden einmal jährlich eine Plattform, um der Öffentlichkeit Kurzstücke und/oder Werkausschnitte vorzustellen. Diesjähriges Thema: schwarz-weiss > TanzRaum Herisau, 20:15 Uhr

#### LITERATUR

**Erzählnacht.** unter dem Titel «Erzähl mir die Welt» > Bibliothek und Ludothek Büelen Nesslau, 18:15 Uhr

Appenzeller Geschichten. Peter Eggenberger erzählt und liest vergnügliche Appenzeller Geschichten. > Restaurant Zwerglihuus, Falken Oberegg, 20 Uhr

# KINDER

Ronja Räubertochter. Eine Räubergeschichte von Astrid Lindgren, Regie und Übersetzung ins Schweizerdeutsche von Judith Nessensohn. > Casino Herisau, 19 Uhr

# VORTRAG

Diavortrag mit Jakob Oertli. Felszeichnungen der Indianer Nordamerikas > Bibliothek Teufen, 20 Uhr Herbert Maeder: Afghanistan. Fotografien > Hotel Krone Trogen, 20 Uhr

# **DIVERSES**

**Besuch.** Jürg Niggli spricht mit der St. Galler Künstlerin Lucie Schenker und der Arbonerin Inge Abegglen (Präsidentin Kunsthalle Prisma) über ihren Weg zur Kunst, ihre Kunstauffassung und ihre Arbeit. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

# SAMSTAG 12.11

# KONZERT

Highlights der Klassik. Konzert mit der Nordböhmischen Philharmonie Teplice und der Pianistin Hanny Schmid Wyss, Massimiliano Matesic (Leitung), Werke von W.A. Mozart und L.v. Beethoven > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

#### TAN7

Querschnitte 2005. Die IG-Tanz bietet professionellen Ostschweizer Tanzschaffenden einmal jährlich eine Platform, um der Öffentlichkeit Kurzstücke und/oder Werkausschnitte vorzustellen. Diesjähriges Thema: schwarz-weiss > TanzRaum Herisau, 20:15 Uhr

#### KUNST

Franzis von Stechow. Vernissage; Nachbarinnen (Fotografien) > Klubschule im Hauptbahnhof St.Gallen. 19 Uhr

**Kunsthandwerk-Ausstellung.** Vernissage > Gublerhaus Weinfelden, Gublerkeller, 19:30 Uhr

# LITERATUR

Fieber - Ben Becker spricht Klaus Kinski.

Ein wildes, wundes Herz machte Klaus Kinski schon früh zu einem Getriebenen – auf der Theaterbühne ebenso wie als Autor. Seine frühen Gedichte, durch Zufall wieder entdeckt, erschienen im Jahr 2001 im Eichborn Verlag. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

# DIVERSES

Zwischen Antisemitismus und Philosemitismus? Verschwörungstheorien und Projektionen in einer globalisierten Welt - Eine Podiumsdiskussion mit Doron Rabinovici (Wien), Yves Kugelmann (Basel) und Hanno Loewy (Hohenems) > Jüdisches Museum Hohenems. 19:30 Uhr

Nachtspaziergang. durch die 4-Strassen-Wohnung. Treffpunkt bei der Litfassäule. Einführung ins Lichtkonzept mit Carlos Martinez und Rolando Morandi > Stadtlounge im Bleicheli St. Gallen. 22:30 Uhr

# FREITAG 11.11

# KONZERT

Adrian Stern. Der neue Stern am Mundartrock-Himmel > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr Sternmotor. akustischer Pop > Göbsimühle Bühler, 20.30 Uhr Kutti MC & Raster Band. Die Presse ist voll des Lobes für den jungen innovativen Rapper, das Buffet glücklich, ihn begrüssen zu dürfen > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

Sinfonieorchester St.Gallen. Jiri Kout (Leitung), Mark Tucker (Tenor), Hubert Renner (Horn) - Gioacchino Rossini: Ouvertüre «Guglielmo Tell», Benjamin Britten: Serenade für Tenor, Horn und Streicher op. 31, Dmitri Schostakowitsch: Sinfonie Nr. 15 A-Dur op. 141 > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr Max Lässers Madamax. Der altbekannte Lässer um musikalische Weggefährten aus Afrika und der Schweiz erweitert > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr Jäzz Käs. Jazzseminar Bigbandfest > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Saint City Breakdown. Freestylebattle hossted by Morph > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr

Sixties Sound in concert. Los Banditos (D), Men from S.P.E.C.T.R.E. (CH), Achtung Rakete (D) > Gaswerk Winterthur, 20:45 Uhr

Tommy Inderbinen 6et feat. Glenn Ferris & Russel Gunn. moderner straight ahead jazz von internationalem top 6et > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

DJ Stanley and Friends. Punkpoetrypoxx > Tankstell Bar St.Gallen, 20 Uhr Räbeliechtli-Schnitze. mit DJs Ho-Fi und Charles Atan > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Dance Night mit den Taxibur, 20 Uhr Dance Night mit den Taxibur, 20 Uhr Thirtylicious. Tanzen ab 30 mit She-DJ Gela X und DJ Jürg Imhoof > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

# FILM

**3D-Filmfestival: Dial M for Murder.** Tony setzt einen Mörder auf seine Frau an, doch die Tat misslingt. Hitchcock brachte mittels 3D-Technik die Spannung auf den Siedepunkt und schuf ein Meisterwerk des 3D-Films. Mit Grace Kelly. > Kinok St. Gallen. 20:30 Uhr

3D-Filmfestival: House of Wax. Professor Bondi eröffnet ein Wachsfigurenkabinett und findet einen mörderischen Weg, dieses mit Ausstellungsstücken zu füllen. Der Horrorfilmklassiker zählt zu den schönsten 3D-Filmen. > Kinok St.Gallen,

**Die Hölle des gelben Hundes.** Byambasuren Davaa (Die Geschichten vom weinenden Kamel) widmet sich erneut ihrer Heimat Mongolei. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr Kurzfilmtage Winterthur. Veranstaltungsorte: Casinotheater, Kino Palace, Gewerbemuseum Winterthur, Sportbar Libero. Mit Internationalem Wettbewerb und Spezialprogramm: Schweizer Industriefilm 1910-1970, Newsreel, Fakten? Fakten? Fakten?, Singfilm > Winterthur, 11 Uhr

Resist!. Seit über 50 Jahren reist das legendäre Living Theatre um die Welt, setzt Zeichen. Der Berliner Film- und Theaterregisseur Dirk Szuszies begleitet in seinem Film die Gründerin des Living Theatre und ihre Gruppe zum g8-Gipfel in Genua > Cinewil Wil SG, 20 Uhr

### THEATER

Charlie und die Schokoladenfabrik. von Roald Dahl. Es gibt ein Schlaraffenland. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. Sie haben sich den Jungen Stipe ausgesucht. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden. 19 Uhr

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr ...etcetera. Gastspiel des Teatr K3 (Bialystok, Polen) - für Erwachsene. Drei Puppenspielerinnen bilden das Teatr K3. Sie schildern auf phantasievolle Art und Weise menschliches Dasein und nehmen das Schicksal des Menschen buchstäblich in ihre Hand. > Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

Das Mädl aus der Vorstadt. Posse von J. Nestroy - Theatergruppe St. Otmar. > Hörler-Halle St. Gallen. 20 Uhr

Der Kontrabass. von Patrick Süskind. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr I suach's Paradies, wurscht wo's is'!. Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger am Akkordeon, Sämi Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr Minna von Barnhelm. Lustspiel von G. Lessing. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Geschlossene Gesellschaft.** von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

**Gestörte Feiern.** von Franz Hohler > Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Unter Eis.** von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die Frage nach unserer Lebensweise. > Stadttheater Konstanz, BotzHeim tm, 20:30 Uhr

Verdi «Requiem». Konzertchor St.Gallen und Uni-Chor Breslau. Wiktor Bockman (Dirigent) > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 19:30 Uhr Seven. Schweizer Soul > Restaurant Eintracht Kirchberg SG, 20 Uhr

Treetalks: Kreiswelten. Der Appenzeller Musiker Oliver Lüttin baut Instrumente aus Bäumen, die er in seiner Heimat findet. > Kulturforum Amriswil, 20 Uhr Bisch parat? Mundart-Chanson-Cabaret mit Jacqueline Schlegel (Text, Gesang) und Pascal Bruggisser (Klavier, Akkordeon). > Assel-Keller Schönengrund, 20:15 Uhr

Dr. Feelgood. Seit 2002 tourt die Rhythm'n'Blues-Band wieder. Die Band wird dabei von ihrem Schlagzeuger Kevin Morris geleitet und Gitarrist Steve Walwyn unterstützt ihn dabei. > Arteffekt Event AG Arbon, Eventhalle, 20:30 Uhr

**Gebhard Ullmann.** Basement Research - Jazz > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Primestyle Hip-Hop feat.. Deluxe Rec. Let's Go. Samy Deluxe, Illo the Shit, Headliners, DJ Dynamite & Tropf am Mix > Salzhaus Winterthur, 21 Ilhr

**Too Strong (D).** Odium - Plattentaufe, Squalid & Wayne Champagne > Kugl - Kultur am Gleis St Gallen 21 Ilhr

**The Returns.** Blues-Night > Catwalk Music-Bar St Gallen, 21:30 Uhr

**Rub A Dub Club.** Real Rock Sound & Special Guest: True Kid > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

# CLUBBING | PARTY

**Dr. Snooze.** Minimal to Maximal > Tankstell Bar St.Gallen, 20 Uhr

**Dance Night mit den Taxidancern.** > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Salsa-Tropic-Party. Salsa, Merengue, Bachata und Latin Pops mit DJ Dexy > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 22 Uhr

# FILM

3D-Filmfestival: Liebe in drei Dimensionen. Petra lernt an ihrem ersten Abend in München das Schwabinger Nachtleben kennen. Köstliche 3D-Soft-Sexklamotte mit Ingrid Steeger und Konstantin Wecker als «geiler Rudi von Nebenan».

> Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

3D-Filmfestival: Revenge of the Shogun Women. Kung Fu-Kämpferinnen nehmen Rache an ihren früheren Vergewaltigern. Phantastisches 3D-Martial Arts-Epos mit ausgeprägten Gewalt-, Kampfund Actionszenen. > Kinok St.Callen, 23.00 Uhr 3D-Filmfestival: Amityville 3-D. Ein junges Paar kauft in Amityville ein mysteröses Haus, das seine Bewohner allmählich in seinen Bann zieht. Richard Fleischer inszeniert den Horror mit raffinierten 3D-Effekten und zeigt Meg Ryan in ihrer ersten Rolle. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Cineforum: De Pistolas. romances y maletas perdidas. Ein Film aus Kolumbien, der von der Schauspielerin Liliana Salazar, die im Film mitgewirkt hat, und von der kolumbianischen Psychologin Mariela Sanchez kommentiert wird. Spanisch ohne Untertitel > Casa Latinoamericana St.Gallen, 19:30 Uhr

**Die Hölle des gelben Hundes**. Byambasuren Davaa (Die Geschichten vom weinenden Kamel) widmet sich erneut ihrer Heimat Mongolei. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Kurzfilmtage Winterthur. Veranstaltungsorte: Casinotheater, Kino Palace, Gewerbemuseum Winterthur, Sportbar Libero. Mit Internationalem Wettbewerb und Spezialprogramm: Schweizer Industriefilm 1910-1970, Newsreel, Fakten? Fakten? Fakten?, Singfilm > Winterthur, 11 Uhr

#### THEATER

FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 19 Uhr ...etcetera. Gastspiel des Teatr K3 (Bialystok, Polen) - für Erwachsene. Drei Puppenspielerinnen bilden das Teatr K3. Sie schildern auf phantasievolle Art und Weise menschliches Dasein und nehmen das Schicksal des Menschen buchstäblich in ihre Hand. > Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**Das Mädl aus der Vorstadt.** Posse von J. Nestroy - Theatergruppe St. Otmar. > Hörler-Halle St.Gallen, 20 Uhr

Der Kontrabass. von Patrick Süskind. > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr Der nackte Wahnsinn. In einer gestylten Loft trifft sich eine Theatergruppe britischen Humors, die mit ihren Übertreibungen ein Theater im Theater bietet. Ein Gepflegtes Essen Nachtessen und die Jazzband «never2» sorgen für Atmosphäre > Alcan-Halle Rorschach, 20 Uhr

Die Tragödie der Herzogin von Malfi. von John Webster. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Gestörte Feiern. Das Zürcher Theater Klappsitz hat in enger Zusammenarbeit mit Franz Hohler einen aktuellen Theaterabend realisiert. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr I suach's Paradies, wurscht wo's is'!. Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger am Akkordeon, Sämi Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St. Gallen, 20 Uhr Geschlossene Gesellschaft. von Jean-Paul Sartre. Neuübersetzung von Traugott Vogel > Kellertheater Winterthur 20:30 Uhr

# MUSICAL

Blutsbrüder. Musical für Schauspieler von Willy Russel. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr SisterAct. Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

Sim-Sala-Bim mit Thomas Vité. Der Club Ostschweizer Magier ist stolz darauf, Thomas Vité im diesjährigen Programm in der Kellerbühne als Heimkehrer zu begrüssen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Ueli Bichsel und Silvana Gargiulo. Pec and Fevvers. Ein clowneskes Traumpaar > ZiK - Zentrum für integrierte Kreativität Arbon. 20 Uhr.

Beat Schlatter und Reeto von Gunten. Neue Geschichten für Erwachsene. Vorschauveranstaltung auf das KIK-Festival 2006 > Thurgauisches Lehrerseminar Kreuzlingen, Aula, 20:30 Uhr

**Kapelle Sorelle.** enger denn je. Musikkabarett > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

Knallzart: Männerkulturen. Für eine Boy-Group sind sie zu alt, dafür intelligenter > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

# TANZ

Querschnitte 2005. Die IG-Tanz bietet professionellen Ostschweizer Tanzschaffenden einmal jährlich eine Plattform, um der Öffentlichkeit Kurzstücke und/oder Werkausschnitte vorzustellen. Diesjähriges Thema: schwarz-weiss > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

### LITERATUR

Neue Vahr Süd. Diana Dengler und Marcus Schäfer vom theater St.Gallen und der Musiker Willi Häne durchkämmen Sven regeners zweiten Lehmann-Roman «Neue Vahr Süd» - mit Songs von Regener-Band Element of Crime > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

#### **VORTRAG**

Herbsttagung: Natur in der Stadt. Vorträge und Diskussion über «Lebendige Naturgärten», «Wildtiere in der Stadt», «Projekt Nahreisen» und «Öffentlichkeitsarbeit der Stadtökologie Baden» > Naturmuseum St.Gallen, 14-17:30 Uhr Religion und Alltag. Schwestern erzählen aus ihrem klösterlichen Alltag, Kloster Magdenau (im Rahmen der Ausstellung Untergang und Erbe) > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

#### KINDER

D'Häx Xillebitz und d'Waldtier. von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan - für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr Kasperletheater. Puppentheater ab vier Jahren > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

### **DIVERSES**

Winzerfest. > Schloss Dottenwil Wittenbach Edle Materialien. Ausstellung und Verkauf mit der Kleidermacherin Bernadette Räss > Magasä St.Gallen, 10-16 Uhr

**Saint City Breakdown.** Breakdance-Battle. Anmeldung: roger.wallier@stadt.sg.ch > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 15-21 Uhr

# SONNTAG 13.11

# KONZERT

 $\label{limits} \mbox{\bf Lied am Sonntag.} \ \mbox{mit Tijl Faveyts} > \mbox{Theater} \\ \mbox{St.Gallen, Foyer, } 11 \mbox{ Uhr}$ 

Schtärneföifi: Familienschluuch. > Eisenwerk Frauenfeld, VorStadttheater, 15 Uhr

Marius & Die Jagdkapelle. Sechs Jäger, die nicht jagen wollen, sind mit faszinierenden, originellen und frechen Kompositionen unterwegs. > Altes Kino Mels, 16 Uhr

Treetalks: Kreiswelten. Der Appenzeller Musiker Oliver Lüttin baut Instrumente aus Bäumen, die er in seiner Heimat findet. > Kulturforum Amriswil, 16 Uhr Kammerensemble St.Gallen. > Reformierte Kirche Rehetobel, 19.30 Uhr

Steve Wynn & The Miracle 3 (USA).
Staubtrockener Wüstenrock. Support: Diana Darby
(USA). > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

### FILM

3D-Filmfestival: Spy Kids. Carmen im virtuellen Reality-Spiel. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr 3D-Filmfestival: Jaws 3-D. In einem Unterwasser-Vergnügungspark terrorisiert ein Riesenhai Angestellte und Besucher. Der dritte Teil von «Der weisse Hai» spielt mit ausgeklügelten 3D-Effekten: ein Trashmovie der unheimlichen Art! > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

3D-Filmfestival: Flesh for Frankenstein.
Baron Frankenstein experimentiert an einer neuen
Menschenrasse. Andy Warhols Frankenstein ist eine
schräge Demontage des Frankenstein-Mythos und gilt
als Vorläufer des Splatterfilms. > Kinok St.Gallen,
20:30 Llbr.



### TÄGLICH FRISCH Urban Priol im Seminar Kreuzlingen

Nach der grossen Krise, die zur grossen Koalition führte, ist es Zeit für die grossen Kommentare: Vom Untermain herkommend, kämpft sich Urban Priol durch das Dickicht tagesaktueller Ungereimtheiten. «Täglich frisch» heisst sein fünftes Programm, das sich um Stammzellen, Alterspyramiden und mit Bestimmtheit um die vergangene deutsche Kanzlerwahl dreht. Sein Auffritt in Kreuzlingen ist ausserdem Vorankündigung des KIK-Festivals im kommenden Frühling: Dannzumal begrüsst werden u.a. Franz Hohler, Josef Hader und Stermann & Grissemann.

Freitag, 11. November, 20.30 Uhr, Aula Seminar Kreuzlingen. Mehr Infos: www.kik-kreuzlingen.ch.



# BRÜCKENSCHLAG

Max Lässers Madamax im Alten Kino Mels «Es war, als hätte ich einen Bruder aus einer anderen Kultur, aus einem anderen Teil der Welt kennen gelernt. Madala hat mir mein Herz für afrikanische Musik und für eine völlig neue Art des Spielens geöffnet.» So schwärmte der Schweizer Ausnahmegitarrist Max Lässer, nachdem er vor einigen Jahren in Johannesburg den Zulu-Gitarristen und Sänger Madala Kunene getroffen hatte. Seither hat sich die Freundschaft der beiden Musiker vertieft. Erweitert um musikalische Weggefährten aus Afrika und der Schweiz wurde aus Madala & Max Madamax.

Freitag, 11. November, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels. Mehr Infos: www.alteskino.ch.

# MAGASÄ

topf & tanz möbel & mehr oberstrasse 25 9000 st.gallen

www.magasae.ch

### im November

Freitag 4. 11.05 21 Uhr

**Maria Gstrein Group** 

von swingendem Jazz über einfühlsamen Bossa

zu groovigem Soul.

Maria Gstrein - vocals

Michael Neff - horns Adrian Egli - guitar

Dusan Prusàk - bass Jürg Oehler - drums

Samstag 5.11.05 11 Uhr

Benadette Räss lädt ein zum Apero

\* über das Schöne \*

Texte gelesen von Eva Hensel

Samstag12. 11. 05

Ausstellung und Verkauf der aktuellen Kollektion von

**Bernadette Räss** 

edle Materialien verbunden mit Klarheit in Linie und Form prägen das Bild der Kleidungsstücke

Freitag 18.11.05 21 Uhr

Tanz und Bar mit DJ Martin

Freitag 25. 11.05 21 Uhr

Love`s never easy

Vierzehn Songs für die Liebe und einer gegen den Krieg von Porter, Lennon-McCartney Mingus, Waits und anderen... gespielt Judith Müller - Gesang Martin Müller - Gitarre Christian Hälg - Kontrabass

# im Dezember

Freitag 9. 12. 05 21 Uhr

Tanz und Bar mit **DJ Martin** 

Samstag 10. 12.05 11 Uhr- 12 Uhr & 14 Uhr-15 Uhr

# \* Harry Potter unter Töpfen \* Clemens Müller

liest seine Schweizerdeutsche Spontanübersetzung aus "Harry Potter and the Half- Blood Prince"

Freitag 23. 12.05 21 Uhr

# **Lilly Blue**

Jazz oder ist es doch Discosound? kann ja beides sein Sabina Deutsch - Gesang Chris Witschi - Piano Pier Palu - Gittare

# **MAGASA offen:**

im November und Dezember 05

Donnerstag

14 Uhr bis 19 Uhr

Freitag Samstag 14 Uhr bis 19 Uhr 10 Uhr bis 16 Uhr

bitte beachten Sie die Zeiten bei Anlässen

www. JZZkalender.cl

november 2005

DI 1.11.05>20:00
Heinz Lieb & Gäste
ALHAMBRA, Eintritt frei
>21:00
Autumn Leaves
KUGL, Eintritt frei

januar

uni

M | 2.11.05 > 20:00

Hyperborea - Musik aus Finnland Kultur im Bahnhof

DO 3.11.05 > 21:00
Jimirimood feat.
Manolo Manolo
Gambrinus Jazz Plus im
Kastanienhof
Eintritt frei - Kollekte

FR 4.11.05 > 21:00
Wolfgang Muthspiel
Trio - Konzerttipp!
Gambrinus Jazz Plus im
Kastanienhof

DI 8.11.05>20:00
Heinz Lieb & Gäste
ALHAMBRA, Eintritt frei
>21:00
Andi Melzer, Uli
Binetsch & Gäste
KUGL, Eintritt frei

MI 9.11.05>20:30
Dani Covinis Crazy
Flute & Orkestra
Restaurant / Bar August
Eintritt frei – Kollekte
DO 10.11.05>21:00

DO 10.11.05 > 21:00
JALAZZ
Gambrinus Jazz Plus im
Kastanienhof
Eintritt frei – Kollekte

FR 11.11.05 > 21:00
Tommy Inderbinen 6et feat. Glenn Ferris & Russel Gunn Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof

DI 15.11.05>20:00 Heinz Lieb & Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei >21:00 Maria Gstrein Group KUGL, Eintritt frei

DO 17.11.05 > 21:00 Souleyes Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte

FR 18.11.05>20:00 Art Lande, Paul McCandless, Günter Wehinger Kultur im Bahnhof

SA 19.11.05 > 21:00
Cannonsoul - Tribute to
Cannonball Adderley
Gambrinus Jazz Plus im
Kastanienhof

DI 22.11.05>20:00
Heinz Lieb & Gäste
ALHAMBRA, Eintritt frei
>21:00
Sergio Beresovsky's
Tread
KUGL, Eintritt frei

MI 23.11.05 > 20:30 Musik mit Tito Restaurant / Bar August Eintritt frei - Kollekte

DI 29.11.05>20:00

Heinz Lieb & Gäste
ALHAMBRA, Eintritt frei
>21:00

Dominik Kesseli Solo &
Nachband "Rockjazz"

KUGL, Eintritt frei

gambrinus jazz plus

• im kastanienhof • kreuzbleicheweg 2 • 9000 st. gallen • 071 278 41 42

• www.gambrinus.ch

kugl

• güterbahnhof st. gallen • www.kugl.ch

kultur im bahnhof/jazzschule st. gallen

• klubschule migros • bahnhofplatz 2 • 9000 st. gallen • 071 228 16 00

restaurant / bar august

• augustinergasse • 9000 st. gallen • 071 222 15 43 • www.august.ch

cafe alhambra

• löwengasse 1 • 9000 st. gallen • 071 222 42 40

Cinderella Man. Die Geschichte des irischstämmigen Boxers Joe Braddock, der sich in den 1930er-Jahren nach dem sozialen Abstieg wieder an die Spitze boxt. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr Der kleine Eisbär. Eisbär Lars und seine Freunde am Nordpol wollen ihren verirrten Gast aus der Antarktis, den Pinguin Caruso, nachhause begleiten. Der in heiden lebende Schauspieler Hans Beutler hat einem der Tiere seine Stimme geliehen und macht eine Einführung in den Film > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Kurzfilmtage Winterthur. Veranstaltungsorte: Casinotheater, Kino Palace, Gewerbemuseum Winterthur, Sportbar Libero. Mit Internationalem Wettbewerb und Spezialprogramm: Schweizer Industriefilm 1910-1970, Newsreel, Fakten? Fakten? Fakten?, Singfilm > Winterthur, 11 Uhr Tropincanita. Kuba 1997, Regie: Daniel Dias-Torres > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

#### THEATER

Charlie und die Schokoladenfabrik. von Roald Dahl. Es gibt ein Schlaraffenland. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr I suach's Paradies, wurscht wo's is'!. Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger am Akkordeon, Sämi Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr Die Tragödie der Herzogin von Malfi. von John Webster. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

# MUSICAL

**Anatevka.** Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

Sim-Sala-Bim mit Thomas Vité. Der Club Ostschweizer Magier ist stolz darauf, Thomas Vité im diesjährigen Programm in der Kellerbühne als Heimkehrer zu begrüssen. > Kellerbühne St.Gallen, 15 Uhr TingelTangel-Variété. Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG. 19 Uhr

Carsten Höfer: Frauenversteher. Der Kabarettist bietet einen Abend für Männer, mit Action, coolen Typen und 20 Wegen, eine Bierflasche zu öffnen, und ein Programm für Frauen, mit sensiblen Texten (Konstanzer Kabarettherbst). > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

# TANZ

Querschnitte 2005. Die IG-Tanz bietet professionellen Ostschweizer Tanzschaffenden einmal jährlich eine Plattform, um der Öffentlichkeit Kurzstücke und/oder Werkausschnitte vorzustellen. Diesjähriges Thema: schwarz-weiss > Grabenhalle St.Gallen. 20 Uhr

# **KUNST**

Max Bottini. Vernissage; Neue Werke > Galerie Adrian Bleisch Arbon, 11 Uhr VerWandlung. Führung; Alltag, Kunst und Religion bei den Amazonas-Indianern > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr Gott sehen. Führung; Das Überirdische als Thema der zeitgenössischen Kunst > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

#### KINDER

FlussPferd. Eine Geschichte über den Wunsch, anders zu sein > Eisenwerk Frauenfeld, VorStadttheater. 11 Uhr

**Heidi.** Eine originelle Heidi-Variation mit Fabienne Hadorn (Kolypan). Ab sechs Jahren > Eisenwerk Frauenfeld. 11 Uhr

D'Häx Xillebitz und d'Waldtier. von Stefan Engel nach dem Kinderbuch «Die Hexe lässt das Zaubern nicht» von Hanna Kraan - für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr Ronja Räubertochter. Eine Räubergeschichte von Astrid Lindgren, Regie und Übersetzung ins Schweizerdeutsche von Judith Nessensohn. > Casino Herisau, 14:30 Uhr

**Ein Bett für Erwin.** Familienvorstellung. Für Kinder ab sechs Jahren > Kammgarn Schaffhausen, 17 Uhr

# **DIVERSES**

Winzerfest. > Schloss Dottenwil Wittenbach Dancing Yoga. Fliessendes Yoga, das im Zeitlupentempo ausgeführt wird > Mei Shin Dojo (Haus Stickereifachschule) St.Gallen, 10-12 Uhr Butho. eine langsame Yoga-Improvisation, hat Wurzeln im japanischen Buthotanz > Mei Shin Dojo (Haus Stickereifachschule) St.Gallen, 13-16 Uhr

# **MONTAG 14.11**

# CLUBBING | PARTY

Le Schwu. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

### FILM

**Die Blechtrommel.** An seinem dritten Geburtstag weigert sich Oskar weiter zu wachsen. Günther Grass-Verfilmung mit David Bennent. > Kinok St.Gallen. 20 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

# LITERATUR

Dichtungsring St.Gallen Nr.1. Die erste Lesebühne der Schweiz kommt nach St.Gallen. Etrit Hasler und Patrick Armbruster führen durchs Programm mit Gästen aus dem In- und Ausland. Texte mitbringen und selber lesen erwünscht > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

# **DIVERSES**

**Frauenzigarre Treffpunkt.** > Limette-Club St.Gallen, 18 Uhr

# DIENSTAG 15.11

# KONZERT

**Tschäss ond Wööscht.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

Wir sind Helden (D). Einzige Show in der Schweiz. Support: Robocop Kraus (D) > Salzhaus Winterthur. 19 Uhr **Heinz Lieb & Gäste.** Jazz > Restaurant Alhambra St.Gallen, 21 Uhr

### CLUBBING | PARTY

DJ Paul. Gitarrenmusik der letzten 20 Jahre
> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Max Raabe. MC Live Künstler > Festspiel- und
Kongresshaus Bregenz, Werkstattbühne, 20 Uhr

#### FILM

**Der 42. Himmel.** von Kurt Früh mit Walter Roderer, Ruedi Walter und Heiri Gretler > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

**Gambit.** Spannend wie ein Politthriller: Sabine Gisiger geht in ihrem Dokumentarfilm der Dioxinkatastrophe von Seveso nach, die im Juli 1976 die Landschaft verseuchte. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr Tortuga. des «jugendclubs momoll theater». > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

# MUSICAL

**Anatevka.** Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

#### KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

**Emil Steinberger.** Kabarettistische Lesung. Nach zwölf Jahren kehrt er auf die Bühne zurück > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

# LITERATUR

Oase des Friedens. Lesung von Evi Guggenheim und Eyas Shbeta (Israel) aus der gemeinsamen Biografie. > Universität St.Gallen, Hörsaal B111, 18:30 Uhr

Weg vom Markt? Ran an den Marx!. Leserunde. Lesen, denken, sprechen mit Marx, über

Marx, über Marx hinaus. Mit Rolf Bossart und Franz Schibli (garantiert ohne Befindlichkeitsrunde) > Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 20 Uhr

# VORTRAG

Neue Frauenbewegung. Die Soziologin Marina Widmer spricht über die Geschichte der Neuen Frauenbewegung und liest aus dem Neujahrsblatt 2005 des Historischen Vereins des Kantons St.Gallen > Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

### DIVERSES

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche
St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr
Literaturseminar in spanischer Sprache.
zu Carmen Posadas (Uruguay) und Marcel Serrano
(Chile). Mit dem Autor und Künstler Manuel Giron
> Casa Latinoamericana St.Gallen, 19-20:30 Uhr



ZAUBERHAFTER ANSCHLAG Hanny Schmid Wyss in der Tonhalle St. Gallen

Ihr Anschlag soll zauberhaft sein, das Orchester höchsten Ansprüchen genügen: Pianistin Hanny Schmid Wyss (Bild) spielt mit der Nordböhmischen Philharmonie Teplice das 4. Klavierkonzert in G-Dur von L.v. Beethoven. Ergänzt wird das Programm durch zwei Werke von W.A. Mozart: die Ouvertüre zur Oper Don Giovanni und die Symphonie Nr. 38 in D-Dur («Prager Symphonie»). Dirigent Massimiliano Matesic wird diese wohl besonders geschickt dirigieren: Immerhin ist er Preisträger des Dirigierwettbewerbs «Der Prager Frühliger».

Samstag, 12. November, 19.30 Uhr, Tonhalle St.Gallen. Vorverkauf: Musik Hug, Tel. 071 228 66 00. Abendkasse ab 18.30 Uhr. Mehr Infos: www.hschmidwyss.ch.

# MITTWOCH 16.11

# KONZERT

Hardcore Night. Bane (USA), Comeback Kid (USA), FC Five (Japan) > Remise Wil SG, 19:45 Uhr Andreas Vollenweider & Friends. Auf seiner neuen Konzerttournee stellt Andreas Vollenweider sein neues Albumn VOX vor. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

Spiel Trieb East. Sie könnens nicht lassen - der Trieb ist stärker: Charlotte Weniger, Saxes; Stefan Wyler, Trompete; Brigitte Meyer, Cello, Vocals; Martin Müller, Gitarre > Katharinensaal St.Gallen, 20 Uhr

# CLUBBING | PARTY

**Dr. Brunner.** Musik aus Independien > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Soundstube. Das Fanatorium im Splügeneck: Jiujiu.Highlife. Afro-Beat & Afro-Funk mit Pius Frey > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenecke, 20 Uhr World Wide Wednesday.

> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr Dance Night mit den Taxidancern.

> Erica der Club St. Margrethen SG, 21:30 Uhr

# FILM

A River Runs Through It. Fliegenfischen als Lebensschule im menschenleeren Montana anfangs des 20. Jahrhunderts. Hohe Schauspielkunst > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Die Blindgänger, Kinderfilm. Marie und Inga sind 13 Jahre alt, lieben Musik und sie sind blind. Sie schlagen sich mit den üblichen Teenagerproblemen herum, bis eines Tages ein fremder Junge auftaucht. Der ungewöhnliche Kinderfilm zeigt den Alltag zweier blinder Mädchen als das, was er für sie ist: ganz norma! – Kinok St.Gallen, 15 Uhr

# grabenhalle www.grabenhalle.ch

# November

#### Türöffnung

MI. 02.	Stephan Rigert's Talking-Drums presents: DIFFERENT MOODS Worldmusic "Indien, Südamerika, Schweiz"	19.00 Uhr
DO.03.	Ein kleines Konzert # 24 mit:  PRAJNA (F) Electronic - Dub - Drum'n'Bass u.a. mit Cello und einem äusserst charismattischen Sänger	21.00 Uhr
FR.04.	HipHopShows.ch presents: Freestyle "Art Of Rhymin" Live on stage from UAS: WORDSWORTH, CRAIG G, JUICE, PUNCHLINE Support: Rap-SG presents Freestyle Team: ODIUM & ANDRINO (Trilogy), OLIO (Seaside), ESIK (CRP), SUBZERO Am Antang Filmvorführung: "Freestyle" Art Of Rhymin" (text. Mos Def, Bahamadic, Jurassic 5)	20.30 Uhr
SA.05.	Konzerte mit: TZIGARI Traditionelle Musik aus verschiedensten Ländern Europas und Lateinamerikas THE FEET PEALS Mischung aus transeuropäischer Zigeunermusik und französischem Chanson	20.00 Uhr
DO.10.	HALLENBEIZ DJ DESPERADO (Black & White)	20.30 Uhr
FR.11.	Konzert mit: ADRIAN STERN Der neue Stern am Mundartrock-Himmel	20.00 Uhr
SA. 12. und SO.13.	IG - Tanz St.Gallen/Appenzell QUERSCHRITTE Die IG - Tanz beitet professionellen Ostschweizer Tanzschaffenden einmal jahrlich eine Plattform, um der Öffentlichkeit Kurzstücke und/oder Werkausschnitte vorzustellen.	20.00 Uhr
MO.14.	DICHTUNGSRING St. Gallen Nr. 1 Die erste Lesebühne der Schweiz kommt nach St. Gallen. Eint Hasler und Patrick Armbruster für durchs Programm mit Gästen aus dem In- und Au Texte mitbringen und selber lesen erwünscht.	
MI.16	TAMALA PERFORMANCE GROUP der intern. Akkademie für Clown und Comedy Konstamz präsentiert: MEPHISTO X - Ist Glück käuflich? Ein Comedy-Tamztheater frei nach J.W.Goethe mit viel Bewegung und Comedy im Stile eines modernen Stummfilms.	20.00 Uhr
DO.17.	Ein kleines Konzert # 25 Infos auf www.grabenhalle.ch	21.00 Uhr
FR.18.	8 Jahre DUB CLUB St. Gallen LIVIN' SPIRITS (livingspirits.ch) RINZIN / NORTON / WHITEMOON Visuals by: THE BLIND EYE	22.00 Uhr
SA.19.	SkaAttack.ch presents Konzerte mit: NGURU Eine der führendsten Schweizer SkaBands Support: THE DEAD	20.00 Uhr
SO.20.	Tanzkompanie RUNNING OUT präsentiert: FORT INS BLAUE MORGEN DER NACHT Mit 4 TänzerInnen und 1 Sängerin, basiert auf Lyr von der polnische Schriftstellerin Halina Poswiato	
DI.22. und MI.23.	item tanztheater präsentiert: CHOREOS - A DANCE ODYSSEY Geschichten aus der griechischen Mythologie werden von drei Tänzerinnen umgesetzt	19.00 Uhr
DO.24.	HALLENBEIZ DJ NORMAL	20.30 Uhr
FR.25.	LATINO - SKA - ROCK - NIGHT Konzerte mit: ABUELA COCA (Uruguay) Ska, Rock, Reggae, Salsa, Rap Die zehnkopfige Tanzband aus Montevideo hat le Jahr ihr Feuerwerk gezündet, jetzt sind sie zurück SAFETY CATCH (CH/Venezuela) Ska - Punk aus Venezuela amschliessend Sounds mit DJ SCHELLAGG	
SA.26. SO.27. und DI.29.	Theater BLOODY MARY präsentiert: KUNST IM BAU Vier Frauen halten Hof im Knast	19.00 Uhr

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.galler tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



# GBS

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum St.Gallen

# **WB**

Weiterbildung Davidstrasse 25 9000 St.Gallen Telefon 071 226 58 00 Fax 071 226 58 02 www.gbssg.ch

# Weiterbildung

#### Kurse für Gestaltung

- Grundlagen-Kurse, zwei- und dreidimensionales Gestalten
- Fotografie, Typografie, Kalligrafie

#### Mediendesign

- MAC OS X (Grundlagenkurse)
- InDesign, Illustrator, Photoshop, Acrobat, QuarkXPress
- Videokunst, Trickfilm-Animation, Digitale Fotografie, Website-Erstellung

# Lehrgänge

- Visuelle Kommunikation HF
- Weiterbildungsjahr Farbe-Form-Raum FFR
- Ausbildner SVEB
- Coach und Trainer ECA

# Fremdsprachen

• Spanisch, Italienisch, Englisch (inkl. Diplomkurse)

Gerne organisieren wir für Sie auch Kurse, welche die spezifischen Bedürfnisse Ihres Unternehmens abdecken.

Verlangen Sie die aktuellen Kursunterlagen.

eine Bildungsinstitution des Kantons St.Gallen

# klubschule

MIGROS

Geben Sie selbst den Ton an.

**Programm** Musik & Kultur Jetzt bestellen!

Beratung und Anmeldung:

Musik & Kultur Klubschule Migros 9001 St. Gallen Tel. 071 228 16 00 musik.kultur@gmos.ch

www.klubschule.ch

Swing. Regisseur Tony Gatlif erzählt wiederum eine mit viel Musik ausgestattete Geschichte aus der Welt der Fahrenden > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr The Fly. Seth Brundle experimentiert erfolgreich mit Teleportation, bis ihm eine Fliege in die Quere kommt. David Cronenbergs berühmter Splatter mit Jeff Goldblum und Geena Davis erkundet die bizarrsten Verformungen des menschlichen Körpers. > Kinok St.Gallen. 20:30 Uhr

Unterwegs nach ... Heimat. Langzeitstudie über einen Bergbauernweiler im Osttirol, dessen Höfe nach einem Murenabgang Mitter der G0er-Jahre bis auf ein altes Geschwisterpaar verwaist sind > Spielboden Dornbirn. 20:30 Uhr

### THEATER

FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 19 Uhr Minna von Barnhelm. Lustspiel von G. Lessing. > Theater St. Gallen, 20 Uhr

# MUSICAL

**SisterAct.** Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

TingelTangel-Variété. Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG 19 Uhr

Peperonis: Thonsalat Picante. Chrissi Sokoll, Markus Ellenberger, Simon Anderhub und Michael Thoma mit ihrem neuen musikalisch-witzigen Programm. > Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr Malediva - Heimatmelodie. Musikkabarett. Seit ihremDebut in Berlin gelten malediva als eine der originellsten neuen Stimmen auf deutschsprachigen Bühnen > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### TANZ

Mephisto X - ist Glück käuflich?. Tamala Performance Group der internationalen Akaademie für Clown und Comedy Konstanz präsentieren ein Comedy-Tanztheater frei nach Goethe > Grabenhalle St.Gallen. 20 Uhr

# KUNST/AUSSTELLUNG

Kunstgenuss: Landschaften schwarz auf weiss. Zeichnungen des 19. Jahrhunderts aus der Sammlung. Führung mit Kristina Gersbach > Kunstmuseum Winterthur, 12 Uhr Gott sehen. Führung; Das Überirdische als Thema der zeitgenössischen Kunst > Kartause Ittingen Warth. 19 Uhr

Tier sein dürfen. Natur am Sibni. Vortrag von Dr. iur. Antoine Goetschel, Rechtsanwalt und Geschäftsführer für das Tier im Recht (Zooreal - Menschen und Tiere) > Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

# VORTRAG

Die Schweiz und die Sklaverei. Von der Sehnsucht, zu den Tätern gehört zu haben, und von der Richterskala des Leides, Referat (im Rahmen der Buchpräsentation: «Reise in Schwarz-Weiss - Schweizer Ortstermie in Sachen Sklaverei» von Hans Fässler) > Klubschule im Hauptbahnhof St. Gallen, Historischer Saal im 1. Stock, 18:15 Uhr



#### SOULCLUB

#### Seven in der Eintracht Kirchberg

«Lovejam» heisst sein neues Album, und mit Liebe zum Detail hat der 27-jährige Jan Dettwyler alias Seven sein neues Album tatsächlich produziert: Er haucht der Ära vom Soul und Funk der Siebzigerjahre neues Leben ein, kommt dank seiner verspielten und ironischen Art aber als eigenständiger und zeitgemässer Musiker daher. Eine Freude für Ohr, Auge und Herz — mit zehn Mitspielern und trotzdem in Club-Atmosphäre.

Samstag, 12. November, Tür: 20 Uhr, Konzert: 21.30 Uhr, Eintracht Kirchberg. Vorverkauf: info@eintracht-kirchberg.ch



# **VOGELFRAU UND MAGERMUCK**

Ueli Bichsel und Silvana Gargiulo im ZIK Arbon

In «Pec and Fevvers», ihrem ersten Duostück, erweisen sich Ueli Bichsel und Silvana Gargiulo als clowneskes Traumpaar: Sie ein üppig chaotischer Rubens-Engel, eine verführerische Vogelfrau, übermütig, lockend, sinnlich — er ein melancholischer Magermuck, ein verklemmter Unterwäsche-Fetischist, ordnungsliebend, doch vom schillernden Wesen Fevvers fasziniert.

Samstag, 12. November, 20 Uhr, ZIK, Weitegasse 6, Arbon. Vorverkauf: Tel. 071 447 30 00 oder www.kulturlaebt.ch.

# Vom wilden Krieger zum integrierten

Partner. Wandel und Beharren bei Amazonas-Indianern, Referentin: Sabine August > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 18:15 Uhr Frau und Scheidung. Die Referentin, Frau Ruth Belz, ist Gerichtsschreiberin in der Familienrechtskammer am Kantonsgericht St.Gallen, Rechsanwältin und Mediatorin. > Kantonsschule am Brühl St.Gallen, 19 Uhr

#### **KINDER**

**Die Fee im Rosenteich.** nach einem Volksmärchen für Kinder ab fünf Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Melwin. Für den Engel Melwin lässt sich im Himmel zunächst partout keine Aufgabe finden. Figurentheater Arcas – Kultur i de Aula Goldach, 14:30 Uhr Ronja Räubertochter. Eine Räubergeschichte von Astrid Lindgren, Regie und Übersetzung ins Schweizerdeutsche von Judith Nessensohn. – Casino Herisau, 14:30 Uhr

Salto & Mortale. Eine Zirkusgeschichte über das Leben und die Kraft des Lachens für Menschen ab sieben Jahren > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 16 Uhr

# **DIVERSES**

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr

# **DONNERSTAG 17.11**

# KONZERT

Accompagnato-Konzert. Lukas Diblik (Violine), Jakob Diblik (Viola), Valerio Benzi (Klavier) > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Costo Rico (ESP). Latin-Ska, Mestizo und Ska-Punk aus Spanien > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr Para Sol. CD-Präsentation an der Herbst-Poolbar-Zugabe. Support: Fantastic Plastic Surgery. > Poolbar Feldkirch. 20 Uhr

**Ein kleines Konzert 25.** > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

Indienight. Absinthe Minded (B), Funch (DK), Isles (DK) > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr Souleyes. Gefühlvoller Jazz mit viel Seele

> Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr **Malcolm Green.** > Limette, St.Gallen, 20 Uhr

# CLUBBING | PARTY

DJ Little Maze. Soundtracks - eine Reise durch die schwarze Filmmusik > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Freshcuts Night. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

#### FILM

Innocence (Transitgeschichten). Vor 50
Jahren erlebten Andreas und Claire ihre erste grosse
Liebe. Bei der erneuten Begegnung erkennen die
beiden, dass ihre Gefühle nicht erloschen sind. Die
Psychotherapeutin Edith Butz führt am 17. November,
20 Uhr, in die Vorstellung ein. > Kinok St.Gallen,
17 30 Uhr

Pride and Prejudice. Mit zwei Jungstars aufgepeppt: Keira Knightley und Matthew MacFayden. > Kino Rosental Heiden. 20:15 Uhr

**Ueli der Pächter.** > Liberty Weinfelden, 18:45 Uhr **To Live and Die in L.A.** Auf der Jagd nach einem brutalen Geldfälscher, der ihren Kollegen ermordet hat, geraten zwei FBI-Agenten in die Illegalität. Unkonventionelles Kino der achtziger Jahre mit ungeschönten Sex- und Gewaltszenen. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

# THEATER

Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet Gehirntumor. > Theater St.Gallen, Studio, 14 Uhr, 20:15 Uhr Der nackte Wahnsinn. In einer gestylten Loft trifft sich eine Theatergruppe britischen Humors, die mit ihren Übertreibungen ein Theater im Theater bietet. Ein Gepflegtes Essen Nachtessen und die Jazzband «never2» sorgen für Atmosphäre > Alcan-Halle Rorschach, 20 Uhr

Tortuga. des «jugendclubs momoll theater».

> FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr
Lieder-liches. Ein literarisch-musikalischer Dialog
mit Cornelia Froboess und Sigi Schwab. > Theater
am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr
Unter Eis. von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die

**Unter Eis.** von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die Frage nach unserer Lebensweise. > Stadttheater Konstanz, BotzHeim tm, 20:30 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG 19 Uhr **Malediva: Heimatmelodie.** Neues deutsches Chanson. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

# KUNST

Fred Sandback. Vernissage; Der amerikanische Künstler Fred Sandback (1943-2003) gehört zu den wichtigsten Protagonisten der Minimal Art.

Neunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr Die Ostdiamanten Nr. 2. Vernissage; Nicole Böniger (Werkbeitrag der Kulturstiftung Appenzell Ausserrhoden 2004), Costa Vece (Werkbeitrag der Kulturstiftung Appenzell Ausserrhoden 2004)

Projektraum exex St. Gallen, 19 Uhr Zehn Fragen an Marcel Zünd. Kulturbeauftragter des Kantons Appenzell Ausserrhoden > Projektraum exex St. Gallen, 20 Uhr

# FREITAG 18.11

# KONZERT

Kinder-/Familienkonzert. mit der Musikgruppe Amaro Drom in Kooperation mit dem Verein Musik und Migration, Claudio Ambrosi (Moderation) > Tonhalle St.Callen, 9:30 Uhr

Musig us em Bühler. vo lüpfig bis ufmüpfig.
Strichmusig «Fallobst» mit Erwin Sager, Rockband
«Trembling Maggots» und Peter Waters & Michael Neff
Duo > Heubode-Beiz, Steinleuten Gais, 19 Uhr
Die Nacht der Frauen. Elke Voltz singt herrliche
Frauenlieder, und Julia Onken erzählt, weshalb die
Zukunft weiblich und das Glück lernbar ist
> Auholzsaal Sulgen, 20 Uhr

Emilio Solla y Afines. Jazz, Folklore, Tango aus Argentinien/Spanien > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

Ensemble Classique. Blechbläsersextett. Ein Projekt in Zusammenarbeit mit der Unesco > Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

The Hidden Jewel. Art Lande, Paul McCandless, Günter Wehinger > Klubschule im Hauptbahnhof St. Gallen, Musiksaal im 3. Stock, 20 Uhr Sina. Sie ist wieder unterwegs. Sina, Mundartsängerin aus dem Wallis, hat ein neues Album aufgenommen. > Kultur im Bären Häggenschwil, 20-15 Uhr

Stress. Zweites Album: «25.07.03». Zu seinem harten Rap arrangiert er seine Stücke pop- und gar rockorientiert, mit Gitarre, Orchester, Bläser, Klavier und Soul-Chören. > Casino Herisau. 20:30 Uhr



VERNISSAGE ZUM 2. BAND VON MANUEL STAHLBERGER

DIENSTAG 22. NOVEMBER 198 SAITENBÜRO OBERER GRABEN 38 ST.GALLEN

HERR MADER 2 IST AB 23. NOVEMBER IN DEN BUCHHANDLUNGEN ERHÄLTLICH ODER DIREKT BEI SAITEN: TEL. 071 222 30 66, SEKRETARIAT@SAITEN.CH

Marc Copland Trio (USA). Marc Copland (piano), Drew Gress (bass) und Jochen Rückert (drums) - Freunde des klassischen Jazzpianotrios kommen an diesem Abend auf ihre Kosten. - Jazzhuus (Jazzclub) Lustenau, 21 Uhr Milhouse & Milhouse. Alternative Rock auus Dortmund trifft auf Tube amplified Rock aus Winterthur. Und beiden tragen den selben Namen > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

# CLUBBING | PARTY

Donnervogel und Nestbeschmutzer. Rock 'n' Roll > Tankstell Bar St.Gallen, 20 Uhr Love is in the Air. Romantik & Hysterie. Cinematic Flashback. Visuals zum Poolbar-Sommer > Poolbar Feldkirch, 20 Uhr

Music-Bar. Manuel Gühr with friends > Bar RAB Trogen, 20 Uhr

Tanz und Bar. mit DJ Martin > Magasä St.Gallen, 21 Uhr

Acht Jahre Dub Club St.Gallen. Livin' Spirits: Rinzin, Norton, Whitemoon, Bisuals by: The Blind Eve > Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

Dance Night mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

deep dub - Progressive Night. DJ Nader (ZH), DJ Kasra aka kc, DJ Dshamiljan & DJ deepdeepblue > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

# FILM

Animationsfilme CH 05. Die besten Schweizer Animationsfilme dieses Jahres, darunter ein Werk des umtriebigen St. Galler Trickfilmers und Sequenz-Herausgebers Sascha Tittmann, laden zum Augenschmaus ein. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr Apollo-Aktion: Eighties Horror Classics. Apollo präsentiert eine überraschende Auswahl von Horrorfilmen aus den achtziger Jahren. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

Der Himmel über Berlin. Ein leise erzähltes, poetisches und romantisches Märchen von Wim . Wenders, Deutschland 1987. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

Die Fälschung. Während des libanesischen Bürgerkrieges verliebt sich ein deutscher Reporter in die in Beirut lebende Ariane und erkennt, dass sein Leben auf Lügen und Fälschungen aufgebaut ist. Volker Schlöndorffs eindrucksvoller Film mit Bruno Ganz und Hanna Schygulla. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

THX. George Lucas' Erstlingswerk spielt in einer futuristischen Welt, wo Liebe ein Verbrechen ist und hart bestraft wird > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr Monty Python. Filmnacht mit zwei Filmen: «Life of Brian» und «Ritter der Kokosnuss» > Altes Kino Mels,

Pride and Prejudice. Mit zwei Jungstars aufgepeppt: Keira Knightley und Matthew MacFayden. Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr Ueli der Pächter. > Liberty Weinfelden, 17:15 Uhr

# THEATER

Charlie und die Schokoladenfabrik. von Roald Dahl. Es gibt ein Schlaraffenland. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 10 Uhr Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet Gehirntumor. > Theater St.Gallen, Studio, 10 Uhr

FSK 16. von Kristo Sagor, Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr Das Mädl aus der Vorstadt. Posse von J.

Nestroy - Theatergruppe St. Otmar. > Hörler-Halle St.Gallen, 20 Uhr

Der nackte Wahnsinn. In einer gestylten Loft trifft sich eine Theatergruppe britischen Humors, die mit ihren Übertreibungen ein Theater im Theater bietet. Ein Gepflegtes Essen Nachtessen und die Jazzband «never2» sorgen für Atmosphäre > Alcan-Halle Rorschach, 20 Uhr

I suach's Paradies, wurscht wo's is'!. Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger am Akkordeon, Sämi Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr Unter Eis. von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die Frage nach unserer Lebensweise. > Stadttheater Konstanz, BotzHeim tm, 20:30 Uhr

### MUSICAL

Anatevka. Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

Moulin Rouge - The Musical. Mr. Big ist ein Trinker, und nur wenig an ihm erinnert an die ruhmvollen Zeiten, als er noch Besitzer des Moulin Rouge war. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr SisterAct. Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

TingelTangel-Variété. Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau

Pec & Fevvers. Ueli Bichsel und Silvana Gargiulo. Nicht nur äusserlich ist das Paar grundsätzlich verschieden auch innerlich: Er verklemmt, sie ungehemmt. > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr

Malediva - Heimatmelodie. Musikkabarett. Seit ihremDehut in Berlin gelten malediva als eine der originellsten neuen Stimmen auf deutschsprachigen Bühnen > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

# KUNST

Florian Pumhösl. Vernissage; Der österreichische Künstler spürt in seinem Werk die Identität von Dingen auf > Neue Kunst Halle St.Gallen, 19 Uhr Sabine Freitag. Vernissage; Bilder-Ausstellung > Ginos Kunstcafé Wil SG, 19:30 Uhr

# LITERATUR

Nachtvolk - Sagen aus Vorarlberg. Das Schönenbach-Projekt vertonte im 19. Jahrhundert gesammelte Sagen aus Vorarlberg. CD wird nun live vorgestellt > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr Pedro Lenz. Berner Stern am Himmel der jungen Schweizer Performance-Literatur > Svrano Bar St.Gallen, 21 Uhr

# **KINDER**

Fin's Daumen. Gabi Altenbach erzählt irische Märchen > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 21 Uhr

# SAMSTAG 19.11

### KONZERT

Kinder-/Familienkonzert. mit der Musikgruppe Amaro Drom in Kooperation mit dem Verein Musik und Migration, Claudio Ambrosi (Moderation) - Lo Berde -Unsere Nachbarn machen Musik, Musik aus unserer Nachbarschaft und auch von weiter her > Tonhalle St.Gallen, 15 Uhr

Ensemble Cosi. Blockflöten, Cembalo und Gambe > Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr FM4-Tour. Mit Denyo & The Denyos (D), Chikinki (USA), The Robocop Kraus (D), Nneka (D). DJs: Turner (D), Beware (HK), Functionist (A), Ederer (A), Moderiert von Stermann und Grissemann > Poolbar Feldkirch, 20 Uhr

Klavierabend. Werke von Schubert (letzte Sonate), Chopin (2. Sonate), Rachmaninoff und Liszt. Klavier: Walter Artho > Schloss Rapperswil SG, 20 Uhr

Nguru. Eine der führendsten Schweizer Ska-Bands > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

Swedish & Support. Kaum ein Monat ist seit der Plattentaufe vergange, schon laufen die Jungs aus der Gallusstadt mit ihrem neuen Album im Hafen ein > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

Sina. Sie ist wieder unterwegs. Sina, Mundartsängerin aus dem Wallis, hat ein neues Album aufgenommen. > Kultur im Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr Super8 - under cover mission. Die «einzig wahre Rock-Band der Ostschweiz» > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Andy White. Singer/Songwriter. Trägt die zwölfseitige Gitarre unterm Arm und den irischen Charme auf den Lippen > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr Different Moods. Stephan Rigert's Talking-Drums. Ein Kulturaustauschprojekt mit Musikern aus Indien, Argentinien, Jamaika, Brasilien und der Schweiz > Altes Kino Mels, 20:30 Uhr

Les Trois Suisses. Musikkabarett (Kultur is Dorf) > Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

Ost-West-Inspiration. Bedienen sich des Angebots osteuropäischen Liedguts > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Cannonsoul - A tribute to Cannonball Adderley. Grooviger 60er Hardbop, Tunes des bekannten Cannonball Adderley Quintetts > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr Hiss. Polka 'n ' Roll nennen sie ihre Musik, die fünf deutschen, die den deutschen Folk- und Weltmusikpreis 2004 gewonnen haben > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

Vintagepop - Rock 'n' Roll. The Blue Van (DK), Transmartha (CH), The Chocolate Rockets (CH) > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

Finale mit den Tankstell-Allstars. all you can drink > Tankstell Bar St.Gallen, 20 Uhr

Danceria im Tropenhaus. Umgezogen vom Lagerhaus ins Tropenhaus bleibt das Motto dasselbe: Tanze, lebe, geniesse > Botanischer Garten St.Gallen, Tropenhaus, 21 Uhr

Glämmer und Glimmer. Disco, Funk und Soul > USL-Ruum Amriswil, 21 Uhr

Schwoof zurück im Lagerhaus. DJ Blues Brothers > Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21 Uhr Aloha Hawaii Party. DJ Pete G. Alle BsucherInnen erhalten Hawaii-gerecht eine Blumenkette > Remise Wil SG, 22 Uhr

DJ Illvibe (Seeed). Support: Mistah Direct. Hip-Hop-/Reggae-Party > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

Dance Night mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Dancehall Reggae. Finest Dancehall Tunes by Vibes Galaxy Sound & Guests > Salzhaus Winterthur, 22 Ilhr

DJs Malcolm Spector & Lounge Lizard.  ${\it Anschliessend \ an \ Hiss-Konzert} > {\it Kraftfeld}$ Winterthur, 23 Uhr

### FILM

Blue Velvet. In einem amerikanischen Provinznest findet der junge Jeffrey ein abgeschnittenes Ohr und wird mit einem dunklen Verbrechen konfrontiert. David Lynchs verstörendes Meisterwerk mit Isabella Rossellini und Dennis Hopper hat Filmgeschichte geschrieben. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr Das wandelnde Schloss. Nach «Chihiros Reise

ins Zauberland» bringt Japans erfolgreichster Animationsfilmer ein weiteres Feuerwerk ins Kino > Kino Rosental Heiden 20-15 Uhr

Die Blechtrommel. An seinem dritten Geburtstag weigert sich Oskar weiter zu wachsen. Mit seiner Blechtrommel protestiert er gegen die spiessiggefährliche Erwachsenenwelt. Volker Schlöndorffs berühmte Günther Grass-Verfilmung mit David Bennent. > Kinok St.Gallen, 17 Uhr



### HERR LEHMANNS JUGEND

Neue Vahr Süd in Rorschach, Sommeri und Flawil

Ein Tisch mit drei Stühlen, eine Frau mit zwei Männern. Ein Akkordeon und ein dickes grünes Buch. Im Buch die Geschichte von Frank Lehmanns leidenschaftlich antriebslosem Alltag: Muss zum Bund und von zuhause weg. Kommt in einer WG seiner Ex-Genossen unter. Will sich nicht in Birgit und Sibille verlieben. Isst lieber Grillplatte Balkan als serbisches Reisfleisch und macht sich so seine Gedanken. Diana Dengler und Marcus Schäfer vom Theater St.Gallen und der Musiker Willi Häne durchkämmen Sven Regeners zweiten Lehmann Roman «Neue Vahr Süd». Hänes Akkordeon verpasst der Alltagsprosa ihren Soundtrack mit Songs von Regeners Band Element of Crime. Samstag, 12. November, 21 Uhr, Hafenbuffet Rorschach. Samstag, 3. Dezember, 20 Uhr, Löwenarena Sommeri. Samstag, 10. Dezember, 20 Uhr, Zeighaus Dorfkunst Flawil. Mehr Infos: www.entertainers.ch.

# LUCERNE FESTIVAL

# PIAN

22. - 27.11.2005





KLAVIER-REZITAL 1 Dienstag, 22. November Konzertsaal, 19.30 Uhr

ARCADI VOLODOS Werke von Franz Schubert und Franz Liszt

Kick-Off PIANO Off-Stage! Dienstag, 22. November Luzerner Saal 19.45-23.00 Uhr ab 23. November in Luzerner Bars und Restaurants

Mit DENNISE ARMITAGE, AL COPLEY, ANKE HELFRICH, CHRIS HOPKINS, CHRISTINA JACCARD, DADO MORONI, DAVID RUOSCH, ROSSANO SPORTIELLO, ALKIS STERIOPOULOS, BUDDHA SCHEIDEGGER, ROBI WEBER

KLAVIER-REZITAL 2 Mittwoch, 23. November Konzertsaal, 19.30 Uhr

FMANUFI AX Werke von Johannes Brahms, Kaija Saariaho, Chen Yi, Aaron J Kernis, Franz Liszt, Frédéric Chopin

SINFONIEKONZERT Donnerstag, 24. November Konzertsaal, 19.30 Uhr

MAHLER CHAMBER ORCHESTRA DANIEL HARDING, Leitung PIERRE-LAURENT AIMARD, Klavier Werke von Anton Webern, Wolfgang A. Mozart und Robert Schumann

KLAVIER-REZITAL 3 Freitag, 25. November Konzertsaal, 19.30 Uhr

FAZIL SAY Werke von Joseph Haydn, Ludwig van Beethoven und Wolfgang A. Mozart

KLAVIER-REZITAL 4 Samstag, 26. November Konzertsaal, 11.00 Uhr

ANGELA HEWITT Johann Sebastian Bach: «Goldberg Variationen» BWV 988

KLAVIER-REZITAL 5 Samstag, 26. November Konzertsaal, 18.30 Uhr

MIKHAIL PLETNEV Wolfgang A. Mozart: Sonaten c-Moll KV 457 und A-Dur KV 331 Frédéric Chopin: 24 Préludes

KLAVIER-REZITAL 6 Samstag, 26. November Luzerner Saal, 22.00 Uhr

THOMAS LARCHER Werke von Franz Schubert, Rebecca Saunders (UA) und Thomas Larcher

KIAVIER-RETITAL 7 Sonntag, 27. November Konzertsaal, 11.00 Uhr

JEAN-YVES THIBAUDET Robert Schumann: Arabeske C-Dur op. 18, Douze Etudes symphoniques op. 13 Maurice Ravel: Valses nobles et sentimentales, Gaspard de la nuit

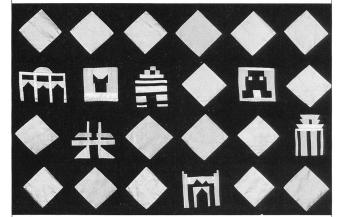
KLAVIER-REZITAL 8 Sonntag, 27. November Konzertsaal, 18.30 Uhr

RADU LUPU Robert Schumann: Waldszenen op. 82, Humoreske op. 20, Sonate Nr. 1 fis-Moll

www.lucernefestival.ch

T +41 (0)41 226 44 80 F+41 (0)41 226 44 85 ticketbox@lucernefestival.ch

# Therese Hächler extile Arbeiten 20. November 2005 bis 29. Januar 2006





# **Vernissage**

Sonntag, 20. November 2005, 11 Uhr Musikalische Begleitung: Ficht Tanner

Täglich geöffnet Sonntag Montagmorgen

10 - 12 Uhr 10 - 17 Uhr

13.30 - 17 Uhr

geschlossen

Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, Tel. 071 368 50 56

Bis 13. Nov. 2005 - Willy Künzler: Kuh ausser Kontrolle

# Rembrandt

Seine Epoche, seine Themen, seine Welt

Der Meister der Radierkunst im Spiegel der Malerei des Goldenen Zeitalters **Kunstverein St. Gallen** Kunstmuseum

26. Nov. 05 – 26. März 06

SPONSORED BY

Julius Bär

Subway. Punk Fred stiehlt die Papiere seiner Herzensdame und taucht im Labyrinth der Pariser Metro unter. Dort trifft er auf die seltsamsten Leute. Luc Bessons kultig-cooler Film mit Christopher Lambert und Isabelle Adjani. > Kinok St.Gallen, 22-30 IIhr

**Ueli der Pächter.** > Liberty Weinfelden, 17:15 Uhr

### **THEATER**

FSK 16. von Kristo Sagor. Kirsten und Figen sind Freundinnen und haben viel Zeit. Zeit, in der sie andere beobachten, sich Geschichten ausdenken und auf verrückte Spiele verfallen. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 19 Uhr Tosca. Oper von Giacomo Puccini. > Theater St.Gallen. 19:30 Uhr

**Das Mädl aus der Vorstadt.** Posse von J. Nestroy - Theatergruppe St. Otmar. > Hörler-Halle St.Gallen, 20 Uhr

Der nackte Wahnsinn. In einer gestylten Loft trifft sich eine Theatergruppe britischen Humors, die mit ihren Übertreibungen ein Theater im Theater bietet. Ein Gepflegtes Essen Nachtessen und die Jazzband «never2» sorgen für Atmosphäre > Alcan-Halle Rorschach. 20 Uhr

I suach's Paradies, wurscht wo's is'!.
Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger am Akkordeon, Sämi Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr Tortuga. des «jugendclubs momoll theater». > FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr reigen eine reise. nach Arthur Schnitzler -

> Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr Nellie Good Bye. Jugendstück von Lutz Hübner. Für Cora, Tina, John, Danny und Nellie gibt es nur ein Ziel: den großen Bandwettbewerb Mudshark, an dem sie teilnehmen werden. Doch während einer Probe wird Nellie ohnmächtig. Diese Diagnose lautet

Theaterpack (Kölliken AG) - für Erwachsene.

# MUSICAL

Gehirntumor. > Theater St.Gallen, Studio, 20:15 Uhr

**SisterAct.** Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen. 20 Uhr

## KABARETT

TingelTangel-Variété. Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG. 19 Uhr

Malediva: Heimatmelodie. Neues deutsches Chanson. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Schön + Gut. Poetisches und politisches Kabarett. > Kul-tour auf Vögelinsegg Speicher, 18 Uhr

### KUNST

**Karin Schwarzbeck.** Vernissage; Fuchsgarten 2 > Galerie Paul Hafner (Lagerhaus) St.Gallen, 18:30 Uhr

# **LITERATUR**

Nachtvolk - Sagen aus Vorarlberg. Das Schönenbach-Projekt vertonte im 19. Jahrhundert gesammelte Sagen aus Vorarlberg. CD wird nun live vorgestellt > Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

### VORTRAG

Internationaler Kulturabend. mit Lesungen, Musik, Tanz, Fotografien und Multimedia - in Zusammenarbeit mit Cultural-Link und Fred Kurer (im Rahmen der Ausstellung: VerWandlung - Alltag, Kunst und Religion bei Amazonas-Indianern) > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 17 Uhr

# KINDER

**Die Fee im Rosenteich.** nach einem Volksmärchen für Kinder ab fünf Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Norbert Nackendick. Das nackte Nashorn. Musikfabel ab vier Jahren > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr Fin's Daumen. Gabi Altenbach erzählt irische Märchen > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/ Dachboden, 21 Uhr

# SONNTAG 20.11

### KONZERT

Klaviermusik von Maurice Ravel. Edith
Thauer spielt u.a. Miroirs, Le Tombeau de Couperin
und spricht über ihre Erfahrungen mit der Klaviermusik von Ravel > Kult-Bau St. Gallen, 11:30 Uhr
Sonntags um 5. Rosemary Yiameos (Oboe),
Ignazio Pisana (Klarinette), John Dieckmann (Fagott),
Hubert Renner (Horn), Fabio Cerroni (Klavier) Wolfgang Amadeus Mozart: Quintett Es-Dur KV 452,
Ludwig van Beethoven: Quintett Es-Dur op. 16
> Tonhalle St.Gallen, Kleiner Saal, 17 Uhr

# FILM

**Best of Alpinale 2005.** Kurzfilmabend. Und: dacapo-Abschlussfest Club Boogaloo > Poolbar Feldkirch, 20 Uhr

Das wandelnde Schloss. Nach «Chihiros Reise ins Zauberland» bringt Japans erfolgreichster Animationsfilmer ein weiteres Feuerwerk ins Kino > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Die Blindgänger, Kinderfilm. Marie und Inga sind 13 Jahre alt, lieben Musik und sie sind blind. Sie schlagen sich mit den üblichen Teenagerproblemen heuren, bis eines Tages ein fremder Junge auftaucht. Der ungewöhnliche Kinderfilm zeigt den Alltag zweier blinder Mädchen als das, was er für sie ist: ganz normal! > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Innocence (Transitgeschichten). Vor 50 Jahren erlebten Andreas und Claire ihre erste grosse Liebe. Bei der erneuten Begegnung erkennen die beiden, dass ihre Gefühle nicht erloschen sind. Die Psychotherapeutin Edith Butz führt am 17. November, 20 Uhr, in die Vorstellung ein. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Madagascar, Quiereme y veras. Zwei Filme aus Kuba. Regie: Fernando Perez, Daniel Dias-Torres > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Offret. Ein Intellektueller bietet sich angesichts einer atomaren Katastrophe Gott als Opfer an, verstummt und zerstört alles, was er besitzt. Andrej Tarkowskis letzter Film stellt dem Materialismus der Welt eine furiose Vision spiritueller Leidenschaft entgegen.

> Kinok St. Gallen, 17-30 Uhr

Pride and Prejudice. Mit zwei Jungstars aufgepeppt: Keira Knightley und Matthew MacFayden. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Ueli der Pächter.** > Liberty Weinfelden, 16:15 Uhr



DIE REISE GEHT WEITER

Andreas Vollenweider & Friends in der Tonhalle St. Gallen

Unser Mann an der Harfe ist zurück: Andreas Vollenweider zupft, der Projektor im Kopf surrt, die musikalische Zeitreise beginnt. Bilder des Fernwehs entstehen – und erst noch singt Vollenweider nicht nur in seiner Fantasiesprache, sondern verständliche Texte. Vox, Stimme, heisst denn auch sein neues Album.

Mittwoch, 16. November, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen. Vorverkauf: Ticketcorner oder www.dominoevent.ch.



BERN IST ÜBERALL Pedro Lenz in der Syrano-Bar

Der 1965 in Langenthal geborene, heute in Bern lebende Pedro Lenz, gelernter Maurer und Hispanist, gilt dank der Kraft seiner wuchtigen, treibenden Lesungen als Stern am Himmel der jungen Schweizer Performance-Literatur. Lenz, Mitglied der Bühnenprojekte «Hohe Stirnen», «Bern ist überall» und «Offsait», tischte jedenfalls Poetry-Slams nicht nur in Bern ab, sondern auch in Aarau, Basel, Burgdorf, Frauenfeld, Luzern, München, St.Gallen (siet) und Zürich. Sein jüngstes Buch, «Das Kleine Lexikon der Provinzliteratur», wurde von der Presse und an zahlreichen Lesungen begeistert bis zur Ungestümheit aufgenommen. Freitag. 18. November. 21 Uhr. Svrano Bar. Linse-

Freitag, 18. November, 21 Uhr, Syrano Bar, Linsebühlstr. 45, St.Gallen.

# THEATER

Die Eröffnung / Verklärte Nacht oder ein Ausklang. Philipp Egli findet im Rahmen des Doppelabends - er wird den zweiten Teil der Spielzeiteröffnung gestalten, dem die Uraufführung des Stücks von Peter Turrini vorausgeht - die Möglichkeit, Schönbergs Meisterwerk für seine Tanzkompanie zu nutzen. > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Nellie Good Bye.** Jugendstück von Lutz Hübner. > Theater St.Gallen, Studio, 20:15 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété**. Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

**Bea von Malchus: Nibelungen.** Mit dem IC Walhalla wird das Publikum an den Hof zu Worms entführt. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

# TANZ

# Fort ins Blaue Morgen der Nacht.

Tanzkompanie Running Out. Mit vier TänzerInnen und 1 Sängerin, basiert auf Lyrik von der polnischen Schriftstellerin Halina Poswiatowska > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr

# KUNST

Grösser, schöner, stärker. Führung; Vom Auffallen bei Mensch und Tier. Sonderausstellung des Naturmuseums und des Ärchäologischen Museums des Kantons Thurgau > Naturmuseum St.Gallen, 10 Uhr Künstlerapéro Ruedi Küenzi. > Galerie W Heiden. 14-17 Uhr

**Raoul Müller.** Vernissage > Galerie Schönenberger Kirchberg SG, 14-18 Uhr

**Therese Hächler.** Vernissage mit Musik von Ficht Tanner > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein, 11 Uhr

# VORTRAG

**Talk im Theater.** Einführungsmatinée zu «Cinderella» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

### KINDER

**Die Fee im Rosenteich.** nach einem Volksmärchen für Kinder ab fünf Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Urmel aus dem Eis. nach Max Kruse. Regie: Marcus Harms, Bühne und Kostüme: Ursula N. Müller > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**Die fürchterlichen Fünf** . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

## DIVERSES

Appenzell goes East. Interkultureller Brunch mit Spielnachmittag zum Tag des Kindes > Kinderdorf Pestalozzi Trogen, Haus Grund, 10-16 Uhr Stimmenfeuer entfachen. mit Franziska Schiltknecht von hop o'my thumb. Anmelden und Infos: franziska@hop.ch oder 071 278 28 29 > Teufenerstrasse 73 b St.Gallen, 18:30-20 Uhr

# **MONTAG 21.11**

# KONZERT

**Brutalnight.** Mortician (USA), Akercoke (UK), Blood Red Throne (N) > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

# **CLUBBING | PARTY**

**Le Schwu.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr



#### IRISCHER CHARME

Andy White in der Löwenarena Sommeri Songwriter Andy White trägt die zwölfseitige Gifarre unterm Arm und den irischen Charme auf den Lippen. Von David Gray ist er romantisch, von Bob Dylan politisch und den Waterboys keltisch beeinflusst. Auf seinem neuen Album «Boy 40» singt er von Menschen, die mitten im Leben stehen und trotzdem Schwierigkeiten haben, sich enwachsen zu fühlen.

Samstag, 19. November, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri. Mehr Infos: www.loewenarena.ch.

# FILM

Ran v. Akira Kurosawa. Ein Fürst vererbt sein Reich an seine Söhne und muss mit ansehen, wie diese das Land in apokalyptische Schlachten stürzen. > Kinok St.Gallen. 20 Uhr

**Ueli der Pächter.** > Liberty Weinfelden, 18:45 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

# LITERATUR

Endo Anaconda: Sofareisen. Autorenlesung. Hemmunglos und mit lustvoll sentimentaler Selbstironie beschreibt Endo Anaconda die unendliche Schwierigkeit der menschlichen Existenz - vor allem der eigenen -, ganz egal ob in Salzburg, Berlin, Bern oder im Emmental. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

# KINDER

**Die fürchterlichen Fünf.** Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

# DIENSTAG 22.11

# KONZERT

**Tschäss ond Wööscht.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

Titi Wintertstein + Ensemble. Titi, Ziroli und Holzmanno Winterstein sowie Banscheli Lehmann berühren mit glühenden Zigeunerrhythmen - die Musik der deutschen Sinti. > Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr Harfen-Konzert. Musik, Wein, Licht. Katharina Fulterer spielt Harfe > Bar Breite Altstätten SG, 20:30 Uhr Heinz Lieb & Gäste. Jazz > Restaurant Alhambra St.Gallen, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

**She-DJs Demetria & Citycath.** Women Voices only > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

#### FILM

Desert Hearts. Vivian fährt nach Reno, um sich von ihrem Mann scheiden zu lassen und findet in der temperamentvollen Cay die Liebe ihres Lebens. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Ueli der Pächter.** > Liberty Weinfelden, 18:45 Uhr

# THEATER

**Minna von Barnhelm.** Lustspiel von G. Lessing. > Theater St. Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

#### KUNST

**Evelyne Bermann: Lichträume.** Vernissage > Kunstraum Engländerbau Vaduz, 18 Uhr

### MÄDER 2

Die Vernissage. Mit Joachim Rittmeyer und der Bärsau-Band. Dazu Suppe und Trank. Alle willkommen, alle kommen > Saitenbüro, Oberer Graben 38, St.Gallen, 19 Uhr

### LITERATUR

# Weg vom Markt? Ran an den Marx!.

Leserunde. Lesen, denken, sprechen mit Marx, über Marx, über Marx hinaus. Mit Rolf Bossart und Franz Schibli (garantiert ohne Befindlichkeitsrunde) > Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 20 Uhr

# VORTRAG

Porträt aus der Nähe. Die Tochter Werner Bergengruens, Maria Schütze-Bergengruen, spricht über ihres Vaters Leben und Werk. > Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

Faszination Bergkristall. Diavortrag von Bruno Zwyssig (Göschenen) (Mineralogischer Verein St.Gallen) > Naturmuseum St.Gallen, 19:30 Uhr

# KINDER

**Die fürchterlichen Fünf.** Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr. 15 Uhr

# DIVERSES

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche
St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr
Literaturseminar in spanischer Sprache.
zu Carmen Posadas (Uruguay) und Marcel Serrano
(Chile). Mit dem Autor und Künstler Manuel Giron
> Casa Latinoamericana St.Gallen, 19-20:30 Uhr

# MITTWOCH 23.11

# KONZERT

**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

Criteria (Saddle Creek) & Support. Criteria, ebenfalls unter den Fittischen von Saddle Creek, geben ihr exklusives Schweizer Konzert > Hafenbuffet Rorschach. 20 Uhr

Alegre Correa - Por Causa do Samba.

traditionelle brasilianische Musik verbunden mit Jazz und Worldmusic > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr **Musik mit Tito.** Jazz > Restaurant August St.Gallen, 20:30 Uhr

**Punknight.** The Apers (NL), Hot Cut up Pancake (CH) > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

DJ El Brujo. Balkan Brass, Klezmer Grooves & Russendisko > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Soundstube. Das Fanatorium im Splügeneck - The Hellhounds: Over-the-Top, Rhythm & Blues mit Ekke > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenecke, 20 Uhr World Wide Wednesday. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

Dance Night mit den Taxidancern.

> Erica der Club St. Margrethen SG, 21:30 Uhr

# FILM

Männer. Doris Dörries witzige Komödie hat nichts von ihrer Aktualität verloren. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr Turtles Can Fly. Der Filmtitel spielt auf die schildkrötenförmigen Minen an, welche die Kinder eines Flüchtlingslagers einsammeln, um etwas Geld zu verdienen. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr Ueli der Pächter. > Liberty Weinfelden, 16:15 Uhr Unterwegs nach ... Heimat. Langzeitstudie über einen Bergbauernweiler im Osttirol, dessen Höfe nach einem Murenabgang Mitter der 60er-Jahre bis auf ein altes Geschwisterpaar verwaist sind > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

# THEATER

Die Tragödie der Herzogin von Malfi. von John Webster. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Kein Frühling, Kein Herbst. Das zweite Leben der Camille Claudel. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Ajax-Fragmente. Theodoros Terzopoulos' Adaption der Tragödie von Sophokles. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

# MUSICAL

**SisterAct.** Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG. 19 Uhr

### LITERATUR

**Nachtcafé: Bienvenido espana!.** mit Texten und Tapas > Cafe Giger Flawil, 20 Uhr

### VORTRAG

Vom wilden Krieger zum integrierten

**Partner.** Wandel und Beharren bei Amazonas-Indianern, Referentin: Sabine August > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18:15 Uhr

**Was ist Kunst?.** Kunstgespräch mit Flavia Krogh > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

Hürdenläuferinnen Frauenleben.

«Erfolgreiche Hürdenläuferinnen» heisst eine Veranstaltungsreihe des Thurgauer Frauenarchivs und der Frauenzentrale Thurgau. > Kulturforum Amriswil, 19:30 Uhr

Sexualität im Leben der Frau. Sexualität begleitet uns in vielfältiger Form und Ausdrucksweise durch unser ganzes Leben. Sexualität fällt uns aber nicht in den «Schoss». > evangelischer Kirchgemeindesaal Steinach, 19:30 Uhr

### KINDER

**Die fürchterlichen Fünf.** Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Die Fee im Rosenteich.** nach einem Volksmärchen für Kinder ab fünf Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Ronja Räubertochter. Eine Räubergeschichte von Astrid Lindgren, Regie und Übersetzung ins Schweizerdeutsche von Judith Nessensohn. > Casino Herisau, 14:30 Uhr

### DIVERSES

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr

# **DONNERSTAG 24.11**

# KONZERT

Alexander Schlippenbach Quintett. Monk's Casino - The Complete Works of Thelonius Monk > Klubschule im Hauptbahnhof St.Gallen, Musiksaal im 3. Stock. 19 Uhr

Adrian Stern und Plankton. Zusammentreffen der nationalen und regionalen Mundarthelden > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Sinfonieorchester St.Gallen. Michael Sanderling (Leitung und Violoncello) - Joseph Haydn: Konzert für Violoncello und Orchester Nr. 1 C-Dur Hob. Villb: 1, Igor Strawinsky: Pulcinella-Suite (1922), Kurt Weill: Sinfonie Nr. 2 (1933) > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr Marcel Schärli Daniel Sidler Quartet.

Lyrischer Jazz, spannende, farbige Eigenkompositionen der beiden Bandleader > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr

# **CLUBBING | PARTY**

**DJ Pfaff Caesi.** Gone with the Wave > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** DJ Normal > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Freshcuts Night.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

**Salsa Night in der Kantine.** > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

### FILM

Die Reise der Pinguine. Luc Jacquet hat über ein Jahr lang unter schwierigsten Bedingungen das Leben der Kaiserpinguine in der Antarktis gefilmt. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr Gambit. Spannend wie ein Politthriller: Sabine Gisiger geht in ihrem Dokumentarfilm der Dioxin-katastrophe von Seveso nach, die im Juli 1976 die Landschaft verseuchte. Eine erhellende Studie über die Krisenmechanismen eines Grosskonzerns.

> Kinok St Gallen 20:30 Uhr

### THEATER

Die Tragödie der Herzogin von Malfi. von John Webster. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr Ajax-Fragmente. Theodoros Terzopoulos' Adaption der Tragödie von Sophokles. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

#### KABARETT

TingelTangel-Variété. Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG. 19 Uhr

Bagatello: Unbedingt!. A cappella-Showgruppe. Mit ihrem neuen Programm entführen die fünf Showkünstler ihr Publikum in eine aufregende Welt hinter Gittern. > Casino Herisau, 20 Uhr

Simon Enzler: Der Retter des Enzians. Für einen kabarettistischen Abend mit Simon Enzler braucht es nicht viel. Auf der Bühne stehen lediglich ein Tisch, zwei Stühle und die Instrumente des Musikers Daniel Ziegler. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

#### KUNST

Fred Sandback, Führung; Der amerikanische Künstler Fred Sandback (1943-2003) gehört zu den wichtigsten Protagonisten der Minimal Art. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

### LITERATUR

Das Aroma der Rebellion. Lesung/Diskussion: Zapatistischer Kaffee, indigener Aufstand und autonome Kooperativen in Chiapas, Mexiko. U.a. mit Philipp Gerber > Buchhandlung Comedia St.Gallen, 20 Uhr

# VORTRAG

Puppe und Schaukelpferd. Weihnachtsgeschenke vor 100 Jahren. Vortrag mit Präsentation von Spielzeug aus der Sammlung des Museums. > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14:30 Uhr

# KINDER

**Die fürchterlichen Fünf.** Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

# DIVERSES

Giro dei Vini d'Italia. Weinfest mit Degustation von 66 Weinen und Olivenölen aus ganz Italien. Winzerinnen und Winzer sind anwesend. Das Kinok zeigt zudem Cinema Italiana. Gratis-Tickets und Infos bei Martel AG: 071 226 94 99 und info@martel.ch. Siehe auch hintere Umschlagseite > Martel-Lagerhaus St Gallen. 16 Uhr

Das Philosophische Café Ostschweiz -PCO. Renaissance der alten philosophischen Gesprächskultur, Moderation: Christian Schweiger (Freier Philosoph und Arzt) > Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

# FREITAG 25.11

# KONZERT

The Battle of the Beatbands. Beat by Five, Men from S.P.E.C.T.R.E., The Bahareebas, Agent Paisley, The Royal Hangmen > Salzhaus Winterthur, 14:30 Uhr

Contrapunkt-Konzert. Goran Kovacevic (Leitung), Fuat Kent (Klavier), Martin Merker (Cello), N.N. (Stimme) - Werke von T. Hosokawa, N.A. Huber, G. Ligeti, K. Huber, A. Nordheim, I. Yun und J. Padros > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalzkeller, 20 Uhr Planetakis (D) & Unterwegs mit Urs. nach seiner Zeit bei Angelikaexpress hat sich Frontmann Robert Drakogiannakis an sein neues musikalisches Projekt gewagt: hart rockender Elektropop > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr Bo Katzman Chor. Der Bo Katzman Chor ist mit

seinen 250 Mitgliedern der grösste Gospelchor Europas. > Tonhalle St.Gallen, 20:15 Uhr

Cuong Vu & Scratch. feat. David Fiuczynski > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Sina & Band. Sie ist wieder unterwegs. Sina, Mundartsängerin aus dem Wallis, hat ein neues Album aufgenommen. > Arteffekt Event AG Arbon, Eventhalle. 20:30 Uhr

Weel Drive. Das ungewöhnlich instrumentierte Trio (Beat Gisler, e-bass; Olaf Ryter drums) um den spanischen Tenor-Saxophonisten Carles Peris präsentiert sich äusserst modern, kindlich verspielt, witzig, frech und schief. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr Abuela Coca (Uruguay). Ska, Rock, Reggae, Salsa, Rap. Die zehnköpfige Tanzband aus Montevideo hat letztes Jahr ihr Feuerwerk gezündet, jetzt sind sie zurück. Zudem: Safety Catch (CH/Venezuela), Ska-Punk > Grabenfalle St.Gallen, 21 Uhr

**Highway to Hell - Winti Metal Night.**Rock'n'Roll Damnation (D), The Overdrive, Bitches In
Heat, Scaramanga (ZH) > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

# CLUBBING | PARTY

Zwei Jahre Activemedia. Jubiläumsparty. DJs: Pulp 'n' Peel (abbruchhaus.net), Andrin (ZH), X-IT (ZH), deepdeepblue. Live Radiostream by Tokyma.FM (Internetradio). Visualartists > Baracca Bar St.Gallen, 20 Uhr

Loves never easy. mit Judith Müller (Gesang), Martin Müller (Gitarre) und Christian Hälg (Kontrabass). Fünf Songs für die Liebe und einer gegen > Magasä St.Gallen, 21 Uhr Dance Night mit den Taxidancern.

> Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr **Ed Rush.** Impact (The Engine, ZH), Vodka (IRS Rec), TaZ, MC D-Fine (Sweet & Sexy, ZH) > Kugl - Kultur am Gleis St Gallen. 22 Uhr

### FILM

Homo Faber. Ein erfolgreicher Ingenieur, der alles für berechen- und machbar hält, gerät in den Inzest mit seiner ihm nicht bekannten Tochter. Volker Schlöndorffs erfolgreiche Adaption von Max Frischs Roman überzeugt mit einem brillanten Sam Shepard.

> Kinok St.Gallen, 18 Uhr

Subway. Punk Fred stiehlt die Papiere seiner Herzensdame und taucht im Labyrinth der Pariser Metro unter. Dort trifft er auf die seltsamsten Leute. Luc Bessons kultig-cooler Film mit Christopher Lambert und Isabelle Adjani. > Kinok St.Gallen, 20.20 Uhr.

Yes. Sally Potters Melodrama erzählt subtil und packend von Liebe, Glauben und der Welt aus Sicht der Putzfrauen, vor allem aber von Erfahrungen, die den Menschen bei allen Unterschieden gemeinsam sind. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr To Live and Die in L.A.. Auf der Jagd nach einem brutalen Geldfälscher, der ihren Kollegen ermordet hat, geraten zwei FBI-Agenten in die Illegalität. Unkonventionelles Kino der achtziger Jahre mit ungeschönten Sex- und Gewaltszenen. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

#### THEATER

Das Mädl aus der Vorstadt. Posse von J. Nestroy - Theatergruppe St. Otmar. > Hörler-Halle St.Gallen, 20 Uhr Die Eröffnung / Verklärte Nacht oder ein

Ausklang. Philipp Egli findet im Rahmen des Doppelabends - er wird den zweiten Teil der Spielzeiteröffnung gestalten, dem die Uraufführung des Stücks von Peter Turrini vorausgeht - die Möglichkeit, Schönbergs Meisterwerk für seine Tanzkompanie zu nutzen. > Theater St.Gallen. 20 Uhr I suach's Paradies, wurscht wo's is'!. Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Roggei am Akkordeon, Sämi Forrer am Bass und Patrick Froidevaux an der Gitarre begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr Kein Frühling, Kein Herbst. Das zweite Leben der Camille Claudel. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr reigen eine reise. nach Arthur Schnitzler Theaterpack (Kölliken AG) - für Erwachsene.

> Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr **Bambiland.** Elfriede Jelinek erhielt im Dezember 2004 in Stockholm den Nobelpreis für Literatur. > Stadttheater Konstanz, BotzHeim tm, 20:30 Uhr **Dramaqueens.** Ein Theaterstück für schuldige Unschuldige. Ein Stück für Jugendliche und Erwachsene > Kulturzentrum Alte Fabrik Rapperswil SG, Fabriktheater, 20:30 Uhr

# MUSICAL

**SisterAct.** Musical Company St.Gallen. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

Bagatello: Unbedingt!. A cappella-Showgruppe. > Gasthof/Hotel Kreuz Jona, 20 Uhr

Kapelle Sorelle: Enger denn je. Musiktheater über zwischenmenschliche Konflikte voller Tragik und Komik. > Chällertheater im Baronenhaus Wil SG, 20:15 Uhr

Thomas C. Breuer: Schweizfahrer.
> Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 20:30 Uhr

# KUNST

Adelheid Zehnder. Vernissage; Ur-Landschaften > Klubschule im Hauptbahnhof St.Gallen, 19 Uhr Hanspeter Marschner. Vernissage; Die Festfreude eines Sädtchens, die Glutshitze eines Sommers, ein Baumhaus im lichten Himmel > Altes Zeughaus Herisau, 19 Uhr

**Jacqueline Knoblauch.** Vernissage; Neue Arbeiten > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 19 Uhr

# LITERATUR

**Appenzeller Geschichten.** Peter Eggenberger erzählt und liest vergnügliche Appenzeller Geschichten (mit Nachtessen) > Hotel Schloss Romanshorn, 19 Uhr



#### MEIN RAVEL

#### Edith Thauer im Kult-Bau

Die bei Alfred Cortot und Geza Anda ausgebildete Pianistin und Professorin für Klavier an der Musikhochschule Würzburg ist in ihrem Leben zur absoluten Ravel-Spezialistin gereift und spielte dessen Gesamtwerk für den Bayerischen Rundfunk ein. Mit den «Miroirs», dem «Tombeau de Couperin» und anderen Werken wird Edith Thauer in diesem Gesprächskonzert ihre persönlichen Einsichten aus diesem Prozess in Wort und Spiel weitergeben. Anschliessend Imbiss-Apéro mit der Künstlerin.

Sonntag, 20. November, 11.30 Uhr, Kult-Bau, Konkordiastr. 27, St.Gallen.

Mehr Infos: www.kultbau.org

# VORTRAG

Autographen am Beispiel von Polarforschern. E-Mails und SMS vor 100 Jahren, Referent: Fredi Hächler > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 13 Uhr

# KINDER

**Die fürchterlichen Fünf** . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Fin's Daumen. Gabi Altenbach erzählt irische Märchen > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 21 Uhr

# DIVERSES

**Weihnachtsbazar.** > Psychiatrisches Zentrum Herisau, 9-18 Uhr

**Dunant-Café.** > Henry-Dunant-Museum Heiden, 13:30-16:30 Uhr

Bundesprojektprämierung der Landesjugend Österreich. Landjugend Vorarlberg > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 18 Uhr

# SAMSTAG 26.11

# KONZERT

Adventskonzert. Ein Advents-Spezialprogramm, das bekannte Weihnachtsmelodien mit jazzig-bluesiger Dixie-Musik gekonnt verbindet > evangelische Kirche Haldenbüel Gossau SG, 18 Uhr

Die Happy. Expolsiver Live-Power aus Deutschland. Support: Second Function > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr O Heiland reiss den Himmel auf. Chor- und Instrumentalmusik zum Advent. Collegium Cantorum St.Gallen. Leitung: Mario Schwarz > katholische Kirche Berg TG, 20 Uhr





Limette café - musik bar - club, Linsebühlstrasse 37, 9000 St. Gallen, Tel 071 220 10 21 Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 16.30 - 24.00 - Freitag - Samstag 16.30 - 01.00/03.00 - Sonntag geschlossen

Restaurant Limon, Linsebühlstrasse 32, 9000 St. Gallen, Tel. 071 222 95 55, mittelmeer@limon.ch, www.limon.ch Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 09.00 - 24.00 - Freitag - Samstag 09.00 - 01.00, Sonntag geschlossen

Postkarten

Taschen

Rucksäcke

Kerzen

Tücher

Geschenkartikel

**Erfreuliches** 

Nützliches

Originelles

# Spätis Boutique

Spätis Boutique GmbH Spisergase 24 CH-9000 St.Gallen Tel. 071 223 85 35 Fax 071 223 14 06

# COMEDIA



Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, medien@comedia-sg.ch

SOZIOLOGIE. PHILOSOPHIE. GESCHICHTE. POLITIK. KULTURGESCHICHTE. MUSIK. KULTUR. DIE BUCHANDLUNG

www.comedia-sg.ch mit unseren Buch-, Comic/Manga- und WorldMusic-Tipps und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!



# CHOREOS - A DANCE ODYSSEY

item tanztheater in der Grabenhalle

Inspiriert von Texten und Bildern des antiken griechischen Dramas entwickeln die drei Tänzerinnen Tanja Büchel, Ingrid Fäh und Christina Thoma ihren eigenen Parcours durch wechselnde Architekturen von Raum, Stoff und Körper. Erinnerungen brechen hervor und formieren eine neue Landschaft an der Grenzlinie von tänzerischem und dramatischem Ausdruck. Choreografische Leitung: Georg Blaschke (Wien/A).

Di und Mi, 22. und 23. November, jeweils 20 Uhr, Grabenhalle St.Gallen. Mehr Infos: www.itemtanztheater.ch.

Ran v. Akira Kurosawa. Ein Fürst vererbt sein Righini/Mozart. Barbara Fuchs (Sopran), Regine Reich an seine Söhne und muss mit ansehen, wie Hermann (Sopran), Barbara Hensinger (Alt), Reto Hofstetter (Tenor), Erich Bieri (Bass), Thurgauer diese das Land in apokalyptische Schlachten stürzen. Akira Kurosawas Film ist eines der grossartigsten Kammerchor und Thurgauer Barockensemble Werke der Filmgeschichte. «Ein Film wie kein > Klosterkirche St. Ulrich Kreuzlingen, 20 Uhr



anderer.» Die Zeit > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Kunst im Bau. Vier Frauen halten Hof im Knast > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Das Mädl aus der Vorstadt. Posse von J. Nestroy - Theatergruppe St. Otmar, Hörler-Halle

Der nackte Wahnsinn. von Michael Frayn. Regie: Peter Hilton Fliegel, Bühne und Kostüme: Ursula N. Müller > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr I suach's Paradies, wurscht wo's is'! Wienerliederabend mit Regine Weingart. Sigi Rogger

(Akkordeon), Sämi Forrer (Bass) und Patrick Froidevaux (Gitarre) begleiten die zornige, versöhnliche, weiche, starke Stimme von Regine Weingart. - Theater parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr Kein Frühling, Kein Herbst. Das zweite Leben

der Camille Claudel. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Warum das Kind in der Polenta kocht. Nach dem gleichnamigen Roman von Aglaja Veteranyi, mit dem Theater etc. > Werdenberger Kleintheater

Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr reigen eine reise. nach Arthur Schnitzler -Theaterpack (Kölliken AG) - für Erwachsene. > Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

Jaap Achterberg. Nach Honoré de Balzacs Erzählung «Oberst Chabert» > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

# MUSICAL

Cinderella. Musical von Thomas Pigor. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

Anatevka. Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

SisterAct. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen,

# KABARETT

TingelTangel-Variété. Das Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr Hans Schwab: schaurig ... schön. Schauerliche Melodramen und Balladen um Liebe, Leid und Lust > Restaurant Taube Appenzell, 20 Uhr Marco Rima. No Limits. Mit musikalischer Unterstützung von Phil Dankner > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

OLAN-Lounge. Bar mit Lounge. Gegen 22 Uhr wird eine Schweizer Kabarettgrösse als Überraschungsgast auftreten > Kellerbühne Grünfels Jona, 20 Uhr



AM SEIL ABELO Philipp Galizia im Rössli Mogelsberg

Lunzi, der Totengräber, ist tot. «Ändgültig ustrunke, d Schufle n abgä, am Seil abeglo.» Derweil im Säli das Leichenmahl serviert wird, setzt sich Philipp Galizia mit seinem Kontrabass in die leere Gaststube. An jenen Tisch, an dem Lunzi immer gesessen hatte. Ein Bier lang erzählt er mit Schalk Geschichten und Episoden aus dem Alltag des gutmütigen und wortkargen Totengräbers, singt und sinniert über Vergangenes und Vergängliches. Den Tod als stummen Gast zur Seite.

Samstag, 26. November, 20.15 Uhr, Restaurant Rössli Mogelsberg. Mehr Infos: www.kultur-mogelsberg.ch.

> Philipp Galizia: Am Seil abelo, Feinsinniges Kabarett mit Philipp Galizia. > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

Wendelin Haverkamp. Nix als die Wahrheit. > Löwenarena Sommeri 20:30 Uhr

#### KUNST

Marlies Allenspach Mäusli. Apéro > Klinik Stephanshorn St.Gallen, 11-16 Uhr Rembrandt - Seine Epoche, seine Themen, seine Welt. Vernissage; Der Meister der Radierkunst im Spiegel der Malerei des Goldenen Zeitalters > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

# LITERATUR

Saint City Breakdown. Rap Slam - rhyme without a beat. Anmeldung: Slam@gapevents.ch > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr

# KINDER

Chonnt ächt hüt de Samichlaus?. von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Kasperletheater. Puppentheater ab vier Jahren > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

Zwei Monster. von Gertrud Pigor. Inszenierung: Taki Papaconstantinou. Ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

Anna und die Meerkatze. Ein Tanzmärchen für Kinder und Erwachsene. Idee, Skript, Choreographie: Margrit Weber-Meili > Mehrzweckanlage Steinegg Degersheim, 19 Uhr

Kapitän Engel Spinne. Geschichten von Kindern fürs Theater > FassBühne Schaffhausen, 19 Uhr

# DIVERSES

Weihnachtsbazar. > Psychiatrisches Zentrum Herisau, 9-16 Uhr

# SONNTAG 27.11

# KONZERT

Righini/Mozart. Barbara Fuchs (Sopran), Regine Hermann (Sopran), Barbara Hensinger (Alt), Reto Hofstetter (Tenor), Erich Bieri (Bass), Thurgauer Kammerchor und Thurgauer Barockensemble > Klosterkirche St. Ulrich Kreuzlingen, 16 Uhr

Musik im Schloss II. Einstimmung in den Advent und Präsentation der CD Ostertag/Bachofner «Musik im Schloss» > Schloss Rapperswil Rapperswil SG, 17 Uhr

O Heiland reiss den Himmel auf. Chor- und Instrumentalmusik zum Advent. Collegium Cantorum St.Gallen. Leitung: Mario Schwarz > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 18 Uhr Fleisch und Fleisch. Benefizkonzert des KC Bregenz Rheintal Iris - zu Gunsten einer vom Hochwasser betroffenen Femilie in Reuthe > Festspielund Kongresshaus Bregenz, Seestudio, 19:30 Uhr Nada Surf. Support: Howie Beck (CAN) > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

# FILM Das wandelnde Schloss. Nach «Chihiros Reise

ins Zauberland» bringt Japans erfolgreichster Animationsfilmer ein weiteres Feuerwerk ins Kino > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr Desert Hearts. Vivian fährt nach Reno, um sich von ihrem Mann scheiden zu lassen und findet in der temperamentvollen Cay die Liebe ihres Lebens. Der Lesbenfilmklassiker der achtziger Jahre geniesst immer noch Kultstatus. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr Die Jagd nach der Hundertpfundnote. Die clevere Detektivin Miss Nobody verfolgt eine falsche Hundertpfundnote. Die Reise führt sie an die exotischsten Orte und bringt sie in höchste Gefahren. Der Stummfilm mit der hinreissenden Serienheldin

aus der Frühzeit des Kinos wird von Brigitte Meyer am Cello begleitet. > Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr Innocence (Transitgeschichten). Vor 50 Jahren erlebten Andreas und Claire ihre erste grosse Liebe. Bei der erneuten Begegnung erkennen die beiden, dass ihre Gefühle nicht erloschen sind. Die Psychotheraneutin Edith Butz führt am 17. November 20 Uhr, in die Vorstellung ein. > Kinok St.Gallen, 18-30 Uhr

Much ado about nothing. Kenneth Branagh's temporeiche Verfilmung des gleichnamigen Shakesneare-Klassikers > Schlosskino Rapperswil SG, 11 Uhr Suite Habana. Kuba 2003. Regie: Fernando Perez > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Yes. Sally Potters Melodrama erzählt subtil und packend von Liebe, Glauben und der Welt aus Sicht der Putzfrauen, vor allem aber von Erfahrungen, die den Menschen bei allen Unterschieden gemeinsam sind. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

# THEATER

Kunst im Bau. Vier Frauen halten Hof im Knast > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr

# KABARETT

TingelTangel-Variété. Das Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr Thomas Reis: Gibt's ein Leben über 40? (Konstanzer Kabarettherbst). > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

# KUNST

Familiensonntag zu Grösser, schöner, stärker. mit der Museumspädagogin > Naturmuseum St.Gallen, 10 Uhr Johann Ulrich Steiger. Führung; Bildhauer > Museum Appenzell, 10:30 Uhr Gemeindetag. Die Gemeinde Gamprin präsentiert sich > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11-17 Uhr Marlies Allenspach Mäusli. Apéro > Klinik Stephanshorn St.Gallen, 11-16 Uhr

# LITERATUR

Buchpräsentation. zur Fachtagung «Wirksame Öffentlichkeitsarbeit in Museen und anderen Kultureinrichtungen» mit Ingrid Adamer und Daniel Quaderer > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 10 Uhr

Independent Pop Disko. Immergut-DJ-Team (D)

Dornbirn, 21 Uhr

Shakermaker. für Freunde des guten Geschmacks. Indie, Alternative, Britpop > Remise Wil SG, 21:30 Uhr  ${\bf Tango} \ {\bf Argentino}. \ {\bf Milonga} \ {\bf Tanznacht} > {\bf Tango}$ Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21:30 Uhr

Bo Katzman Chor. Der Bo Katzman Chor ist mit

Stonernight. Dozer (SWE), El Thule (IT), Pornolé

CLUBBING | PARTY

5 years snowland.ch celebration. feta. DJ

Kentastic (Torpedo Boyz aus D und Phunkfaders DJs

aus der Schweiz). Weltpremiere des Snowboardmovie

The Globe, World Music Dance Event > Spielboden

«Stumpeheini» > Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

Hazelcrash. Erotischer Hardrock > Catwalk

seinen 250 Mitgliedern der grösste Gospelchor

Europas. > Tonhalle St.Gallen, 20:15 Uhr

(CH) > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Music-Bar St.Gallen, 21:30 Uhr

Dance Night mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

 Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr Salsa-Tropic-Party. Salsa, Merengue, Bachata und Latin Pops mit DJ Dexy > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 22 Uhr

Indiepop-Disco. > Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

# FILM

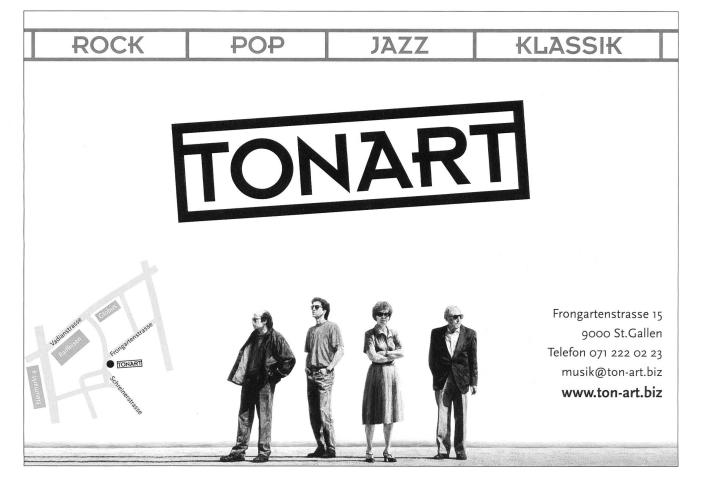
Cineclub: Buena Vista Social Club. Wim Wenders. Spanisch mit deutschen Untertiteln > Casa Latinoamericana St.Gallen, 19:30 Uhr

Die Blindgänger, Kinderfilm. Marie und Inga sind 13 Jahre alt, lieben Musik und sie sind blind. Sie schlagen sich mit den üblichen Teenagerproblemen herum, bis eines Tages ein fremder Junge auftaucht. Der ungewöhnliche Kinderfilm zeigt den Alltag zweier blinder Mädchen als das, was er für sie ist: ganz normal! > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Die Fälschung. Während des libanesischen Bürgerkrieges verliebt sich ein deutscher Reporter in die in Beirut lebende Ariane und erkennt, dass sein Leben auf Lügen und Fälschungen aufgebaut ist. Volker Schlöndorffs eindrucksvoller Film mit Bruno Ganz und Hanna Schygulla. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr Die Reise der Pinguine. Luc Jacquet hat über ein Jahr lang unter schwierigsten Bedingungen das Leben der Kaiserpinguine in der Antarktis gefilmt. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr







Charles Dickens - Matinée. mit Livio Cecini und Florian Rexer > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr Rilke - Lavant. Lyrik der Einsamkeit, der Verlassenheit > Dorfbibliothek Herisau, 11 Uhr

#### KINDER

Kapitän Engel Spinne. Geschichten von Kindern fürs Theater > FassBühne Schaffhausen, 11 Uhr Chonnt ächt hüt de Samichlaus? von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen. 14:30 Uhr

Ronja Räubertochter. Eine Räubergeschichte von Astrid Lindgren, Regie und Übersetzung ins Schweizerdeutsche von Judith Nessensohn. > Casino Herisau, 14:30 Uhr

# DIVERSES

Saint City Breakdown. Graffiti Jam. Anmeldung: roger.wallier@stadt.sg.ch > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 10-18 Uhr

# **MONTAG 28.11**

# CLUBBING | PARTY

Le Schwu. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

### FILM

Offret. Ein Intellektueller bietet sich angesichts einer atomaren Katastrophe Gott als Opfer an, verstummt und zerstört alles, was er besitzt. Andrej Tarkowskis letzter Film stellt dem Materialismus der Welt eine furiose Vision spiritueller Leidenschaft entgegen.

Ninok St Gallen. 20 Uhr

### MUSICAL

**Blutsbrüder.** Musical für Schauspieler von Willy Russel. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

### KINDER

**Die fürchterlichen Fünf** . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

# DIENSTAG 29.11

# KONZERT

Fanny Hensel-Mendelssohn. Zum 200. Geburtstag: Lieder und Klavierstücke, dargeboten von Arabella Rozinek-Heinzelmann, Klavier > Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

**Tschäss ond Wööscht.** > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

**Heinz Lieb & Gäste.** Jazz > Restaurant Alhambra St.Gallen, 21 Uhr

# CLUBBING | PARTY

Editanstalt. Elektronika > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

#### FILM

Männer. Doris Dörries witzige Komödie hat nichts von ihrer Aktualität verloren. > Kinok St.Gallen, 20:30

**Rio Grande.** Ein echter Western von John Ford mit John Wayne als Kavallerieoffizier und Maureen O'Hara als dessen Gattin. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

#### **THEATER**

Die Eröffnung / Verklärte Nacht oder ein Ausklang. Philipp Egli findet im Rahmen des Doppelabends die Möglichkeit, Schönbergs Meisterwerk für seine Tanzkompanie zu nutzen. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

#### KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

#### **KINDER**

**Zwei Monster.** von Gertrud Pigor. Inszenierung: Taki Papaconstantinou. Ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr

**Die fürchterlichen Fünf** . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

#### **DIVERSES**

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche
St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr
Literaturseminar in spanischer Sprache.
zu Carmen Posadas (Uruguay) und Marcel Serrano
(Chile). Mit dem Autor und Künstler Manuel Giron >
Casa Latinoamericana St.Gallen, 19-20:30 Uhr

# MITTWOCH 30.11

### KONZERT

**Appenzeller Musik.** > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

Klubhauskonzert. Belgisches Nationalorchester, Mikko Franck (Leitung), Akiko Suwanai (Violine) -Arthur Honegger: Tirptychon (Rubgy - Pastorale d'été -Pacific 231), Maurice Ravel: Tzigane, Darius Milhaud: Le Boeeuf sur le toit, Igor Strawinsky: L'oiseau de feu - Suite > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

# CLUBBING | PARTY

DJ Luis. Musica Mondial > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr World Wide Wednesday. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

Dance Night mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 21:30 Uhr

# FILM

Homo Faber. Ein erfolgreicher Ingenieur, der alles für berechen- und machbar hält, gerät in den Inzest mit seiner ihm nicht bekannten Tochter. Volker Schlöndorffs erfolgreiche Adaption von Max Frischs Roman überzeugt mit einem brillanten Sam Shepard.

> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Souls of Naples. Blick in die Hinterhöfe und schmalen Gassen, wohin sich weder Sonnenstrahlen noch Touristen verirren, aber die stolze Seele Neapels ihr Innerstes offenbart > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

The Woodsman. Eine gewagte filmische Gratwanderung über die Resozialisierung eines Pädophilen hat die Regisseurin Nicole Kassell unternommen. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

# THEATER

Die Tragödie der Herzogin von Malfi. von John Webster. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr A Christmas Carol. von Charles Dickens. (Aufführung in englischer Sprache) > Theater am Kirchplatz Schaan, 20-09 Uhr

Waschküchenschlüssel zum Glück. Eigenproduktion des Vorstadttheaters. Nach Texten von Hugo Lötscher. > Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr Schlachtfest. präsentiert von: Aktionstheater Ensemble in Zusammenarbeit mit dem türkischen Theaterverein «Motif» und der Blasmusikkapelle «Fluh». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

# KABARETT

**TingelTangel-Variété.** Das aussergewöhnliche Diner-Spektakel. > Abenteuerland Walter Zoo Gossau SG, 19 Uhr

### KUNST

**Rembrandt.** Führung > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

#### VORTRAG

Vom wilden Krieger zum integrierten Partner. Wandel und Beharren bei Amazonas-Indianern, Referentin: Sabine August > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18:15 Uhr No Global und die Suche nach dem «Weltfeind». Antisemitismus und Antiamerikanismus an den Schnittstellen zwischen links und rechts, Vortrag und Diskussion mit Dr. Thomas Haury (Freiburg) > Jüdisches Museum Hohenems, 19:30 Uhr

# LITERATUR

Fremde Hände. Lesung mit Petra Ivanov > Bibliothek Speicher, 20 Uhr

# KINDER

**Zwei Monster.** von Gertrud Pigor. Inszenierung: Taki Papaconstantinou. Ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr

Eine Woche voller Samstage. Ein Stück von Paul Maar für Kinder ab sechs Jahren. > Theater St Gallen Fover, 14 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus?. von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. Und nun wieder das klassische Handpuppenspiel zur Klausenzeit! Jörg Widmer hat mit diesem erfrischenden Stück über Jahre hinweg ein Vermächtnis gemacht.

> Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

# DIVERSES

**Mittagstisch.** > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12 Uhr



# AKUSTISCHER ALLTAG

Sina in der ArtEffekt-Halle Arbon

Als ehrliches Logbuch der Alltäglichkeiten wurde ihr neues Album bezeichnet. Als Demonstration von Stärke und Verletzlichkeit. Und als sehr persönliches Statement einer Frau, die im Alleingang den Walliser Pop zur Blüte brachte. Das ruft förmlich nach einer akustischen Übersetzung, die Sina nun auf ihrer Herbsttour zeigt.

Freitag, 25. November, 20.30 Uhr, Art-Effekt Halle, Arbon.

Vorverkauf: Ticketcorner-Stellen, Infocenter Arbon oder www.dominoevent.ch.



#### NIMM DEINEN PELZ Russendisko im Kugl

Von Russenrock bis Russenpunk, von Russensoul nach Russenswing, vom Berliner Café Burger ins Kugl: Yuriy Gurzhy, Kompagnon von Kaminer, richtet die erste St.Galler Russendisko aus. «Nimm deinen Pelz und tanz abl» heisst das Motto, das erst noch einem gutem Zweck dient: Gurzhy spielt zugunsten des «Infekt Team Schweiz Russland», das die Republik Baschkortostan in der Aidshilfe unterstützt (s. Fotoreportage in Saiten

Freitag, 2. Dezember, Tür: 20 Uhr, Disko: 22 Uhr, Kugl St.Gallen. Mehr Infos: www.russischenacht.ch

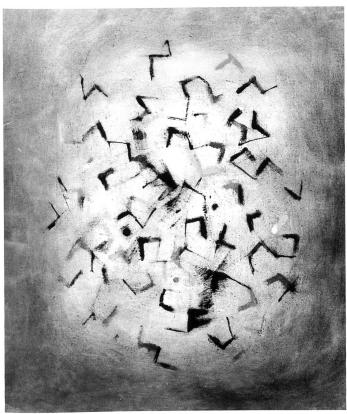
# ostolananten

4. november 2005 bis 29. januar 2006



exex@visarteost.ch, www.visarteost.ch

# AUSSTELLUNGEN



# ORGANISCH UND ORNAMENTAL

Hanspeter Marschner im alten Zeughaus Herisau

Nach einer Ausbildung zum Textilentwerfer zog Hanspeter Marschner in die Innerschweiz. Nach 30 Jahren kehrt er für eine Ausstellung in seine Heimat zurück. Sein ursprünglicher Beruf, aber auch die Natur als Inspirationsquelle führten ihn zu organisch-vegetativen, ornamental-symbolischen Ausdrucksformen. Seine Bilder zeigen die Festfreude eines Städchens, die Glutzhitze eines Sommers, ein Baumhaus im lichten Himmel.

25. November bis 4. Dezember. Do und Fr, 17-20 Uhr, Sa und So 10-12 und 16-19 Uhr. Vernissage: 25. November, 19 Uhr. Finissage: 4. Dezember, 16 Uhr.

# KUNST

Hallen für Neue Kunst. Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 052 625 25 15, www.modern-art.ch

> Ständige Einrichtung, Werke von Carl Andre,
Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis
Kounellis, Sol LeWitt, Richard long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Ryman, Lawrence Weiner

IG Halle. Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, www.ighalle.ch; Di-Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr

> Alexander Hahn. Einer, der mit Ausstellungen international tätig ist und auch mit internationalen Auszeichnungen geehrt wird, macht bei in der Halle einen Zwischenhalt > 18.11.-23.12.

Kartause Ittingen. Kunstmuseum Thurgau, Warth, 052 748 44 11, www.kartause.ch; 1. April bis 30. September immer bis 18.00, Mo-Fr, 14-17 Uhr; Sa/So,

> Gott sehen. Das Überirdische als Thema der zeitgenössischen Kunst > bis 23.04.

Kunsthaus, Im Volksgarten, Glarus, 055 640 25 35. www.kunsthausglarus.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So,

Der zweite Blick. Recreating the case. Mit Alexander Hopf, Isabelle Krieg, Fernando Ortega, Peter Regli u.a. > bis 20.11. > Lieblingsbilder aus der Sammlung, Eine

Auswahl von Antoinette Rast-Eicher, Textilarchäologin > bis 20.11.

Kunsthaus KUB. Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, www.kunsthaus-bregenz.at; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr; Do, 10-21 Uhr Tu Felix Austria. Die junge österreichische

Kunstszene. Wie in «Wild at Heart» scheint eine Mischung aus konzeptueller Coolness und unberechenbarer individueller Wildheit zu entstehen.

 DIS 6.11.
 Miriam Prantl: TELE. Entlang der Seestrasse zwischen Kunsthaus und Bahnhof erschliesst sie sich als Konstellation, indem sechs Sequenzen weitreichende räumliche, zeitliche und sinnhafte Bezüge eröffnen > bis 6.11. > Janet Cardiff & George B. Miller. aus

Kanada, untersuchen mit ihren Arbeiten des Charakter audiovisueller Wahrnehmung sowie der Illusionen des Hörers/Betrachters > 26.11.-15.01.

Kunstmuseum. Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 74, www.st.gallen.ch/kunstmuseum; Di-Fr, 10-12 Uhr; Di/Do/Fr, 14-17 Uhr; Mi, 14-20 Uhr; Sa/So,

> Idyllisch: Von der Romantik bis zur Gegenwart. > bis 27.11. > Fabrice Gygi. Wie kein Zweiter hat es der 1965

in Genf geborene Künstler verstanden, die Traditionen der Skulptur, insbesondere jene der Postminimal Art

der späten sechziger Jahre, in die Gegenwart zu übersetzen. > bis 13.11.

> Rembrandt - Seine Epoche, seine Themen, seine Welt. Der Meister der Radierkunst im Spiegel der Malerei des Goldenen Zeitalters > 26.11.-26.03.

Kunstmuseum. Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, www.kmw.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr

17 Unit; Ut, 10-20 Unit

Zeichnungen des 19. Jahrhunderts aus der Sammlung. Etwas im Schatten der Moderne geblieben sind die Zeichnungen und Aquarelle aus dem 19. Jahrhundert, der Gründungszeit der Sammlung. > bis 5.12. > **John Chamberlain.** Papier Paradisio -

Zeichnungen, Collagen, Reliefs, Bilder > bis 20.11.

Kunstmuseum Liechtenstein, Städtle 32. Vaduz, 0041 0423 235 03 00, www.kunstmuseum.li; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr > Fred Sandback. Der amerikanische Künstler Fred Sandback (1943-2003) gehört zu den wichtigsten Protagonisten der Minimal Art. > 11.11.-19.02.

Kunstraum Dornbirn. Jahngasse 9, Dornbirn, 0043 5572 550 44, www.kunstraumdornbirn.at; Di-So

> **Gloria Friedmann.** Play-Back aus Eden

Kunstraum Engländerbau. Städtle 37, Vaduz, 0041 423 233 31 11, www.kunstraum.li; Di/Do, 13-20 Uhr; Mi/Fr, 13-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr > Evelyne Bermann: Lichträume.

Kunstverein Konstanz. Wessenbergstr. 39 / 41, Konstanz, 0049 7531 223 51, www.kunstverein konstanz.uni-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So,

> Luzia Simons. Scannogramme. Die in Stuttgart lebende brasilianische Künstein zeigt grossformatige fotografische Arbeiten > bis 13.11. > Jahresausstellung der Mitglieder. > 26.11.-22.01.

Museum Liner. Unterrainstr. 5, Appenzell, 071

T88 18 00, www.museumliner.ch; Di-Fr, 10-12
Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr

> Dominik Stauch. Plunge when you win (Bilder und Installationen) > 13.11.-8.01.

Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten. Stadthausstr. 6, Winterthur, 052 267 51 72, www.museumoskarreinhart.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di

10-20 Uhr > Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20.

Jahrhundert. > bis 31.12.
> Zwischen Traum und Albtraum. Francisco de Goya. Die Meisterradierungen Caprichos, Desastres de la Guerra, Tauromaquia > bis 17.11.

Museum im Lagerhaus. Davidstr. 44, St. Gallen, 071 223 58 57, www.museumimlagerhaus.ch;

Di-So, 14-17 Uhr

> Liebeserklärung ans Leben. Junges
Schaffen im Alter. Im Zentrum stehen die gezeichneten und gemalten Liebesbriefe von Karl Hauser (In Zusammenarbeit mit dem Bürgerspital St. Gallen und Sonnengesellschaft Speicher) > bis 6.11. > Hans Krüsi zum 10. Todestag.

Spitzenwerke aus der Sammlung des Museums im Lagerhaus > bis 6.11.

Das wunderbare Universum von Pva **Hug.** Mit Film von Mario del Curto über die Aussenseiter-Künstlerin > 21.11.-5.02.

Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse, Schaffhausen, 052 633 07 77, www.allerheiligen.ch; Di-So, 11-17 Uhr

> 50 Blicke hinter die Dinge. Auf der Suche nach den Geheimnissen des Museums - eine ungewohnte Sicht auf die Bestände des Hauses.

DIS 11.12.
 Augenschein. Schaffhauser Stadtansichten des 19. Jahrhunderts. > bis 30.04.

des 19 Jahrhunderts. > bis 30.04.

> Cuno Amiet. Neuerwerbungen von Werken des Schweizer Künstlers (1868-1961) im Sammlungskontext. > bis 6.11.

> Ingmar Alges. Erste Einzelausstellung des

1971 geborenen österreichischen Künstlers. > bis

Neue Kunst Halle St. Gallen. Davidstr. 40, St. Gallen, 071 222 10 14, www.k9000.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr

> Didier Rittener. Trust Your Instinct. Der in Lausanne lebende Künstler arbeitet mit einem Konvolut an gesammelten Abbildern, liefert eine
Antwort auf die Frage: Wie können wir mit der
beispiellosen Bildvermassung umgehen? > bis 6.11.
> Florian Pumhösl. Der österreichische

Künstler spürt in seinem Werk die Identität von Dingen auf > 18.11.-15.01.

Otto-Bruderer-Haus. Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, www.ottobruderer.ch > Otto Bruderer (1911-1994).
Frühlingsfanfare - Clowns, Engel, Märchenfiguren,

Skizzen. www.ottobruderer.ch > bis 4.03.

Pinakothek Altes Rathaus. Bad Ragaz > Friedensreich Hundertwasser. Auswahl von Werken > bis 4.12.

Projektraum exex. Oberer Graben 38, St. Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch; Do, 9-12 Uhr/14-17 Uhr: Sa. 11-16 Uhr

> Die Ostdiamanten Nr. 1. Barbara Brülisauer (Werbeitrag des Kantons St.Gallen 2004), Alexandra Maurer (Werkbeitrag des Kantons St.Gallen 2004)

> Die Ostdiamanten Nr. 2. Nicole Böniger (Werkbeitrag der Kulturstiftung Appenzell Ausserrhoden 2004), Costa Vece (Werkbeitrag der Kulturstiftung Appenzell Ausserrhoden 2004)

> 17.11.-26.11. > Die Ostdiamanten Nr. 3. Nicole Reichle (Werkbeitrag des Kanton Appenzell Innerrhoden 2004), Martin Amstutz (Werkbeitrag des Kanton Appenzell Innerrhoden 2004) > bis 1.12.-10.12.

Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz. Haldenstr. 95, Winterthur, 052 269 27 40, www.kultur-schweiz.admin.ch/sor; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi,

> Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne. > bis 31.12. > Manet trifft Manet. Geteilt, wiedervereint

# MUSEEN

Alpstein Museum. Schwägalp,

www.alpsteinmuseum.ch
> Herbert Maeder. Die Fotografien des grossen Künstlers und engagierten Umweltschützers in neun Alpstein-Berggasthäusern: Alter Säntis, Bollenwee, Ebenalp, Mesmer, Tierwies, Plattenbödeli, Rotsteinpass, Schäfler. > bis 31.12.

Appenzeller Brauchtumsmuseum. Dorfplatz, Urnäsch, 071 364 23 22, www.museum-urnaesch.ch; täglich 13.30-17 Uhr

> Alte Spielsachen und Spiele. > bis 1.11.

Appenzeller Volkskunde-Museum. Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56, www.appenzeller-museum-stein-ch; Di-Sa, 10-12 Uhr; Mo-Sa, 13.30-17 Uhr; So, 10-17 Uhr

Willy Künzler. Kuh ausser Kontrolle - Neue

Bilder. Der Schreiner aus Stein AR räsoniert in Bildern über die Welt, schimpft über ihren Zustand und die Machenschaften der Mächtigen. > bis 13.11.

Therese Hächler. Textile Arbeiten

Historisches und Völkerkundemuseum. Museumstr. 50, St. Gallen, 071 242 06 42, www.hmsg.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So,

> VerWandlung. Alltag, Kunst und Religion bei den Amazonas-Indianern > bis 31.07.
> Fürstabtei St. Gallen - Untergang und **Erbe.** Die Ausstellung findet aus Anlass der Aufhebung der Fürstabtei St. Gallen vor 200 Jahren statt und ist in Zusammenarbeit mit Stiftsbibliothek, Stiftsarchiv und Staatsarchiv entstanden > bis 9.07.

Jüdisches Museum. Schweizer Str. 5, Hohenems, 2003 5576 73 98 90, www.jm-hohenems.at; Di-So 10-17 Uhr

> Antijüdischer Nippes. Populäre Judenbilder und aktuelle Verschwörungstheorien - Die Sammlung Finkelstein im Kontext > bis 26.02.

Museum Appenzell. Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31. www.museum.ai.ch. täglich 10-12

> Johann Ulrich Steiger. Bildhauer

Naturmuseum. Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr; Di/Do/Fr, 14-17 Uhr; Mi, 14-20 Uhr; Sa/So, 10-

> Zooreal - Menschen und Tiere. Fotografien von Livio Piatti > bis 5.02. > **Grösser, schöner, stärker.** Vom Auffallen bei Mensch und Tier. Sonderausstellung des Naturmuseums und des Ärchäologischen Museums des Kantons Thurgau > bis 19.03.

Textilmuseum. Vadianstr. 2, St. Gallen, 071 222 17 44, www.textilmuseum.ch; jeden 1. Mittwoch des Monats durchgehend von 10:00 - 17:00, Mo-Sa, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; So, 10-17 Uhr > Engel - Himmlische Wesen auf irdischen Stoffen. > 3.11.-31.12.

# GALERIEN

Erker-Galerie. Gallusstr. 32, St. Gallen, 071 222 79 79, www.erker-galerie.ch; Übrige Zeit auf Vereinbarung Do/Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16 Uhr > Eduardo Chillida. Seltene Holzschnitte und Originallithografien aus der Erker-Presse und permanent: Kunst der letzten 50 Jahre Malerei, Zeichnungen, Collagen und Skulpturen > bis 25.03.

Galerie Adrian Bleisch. Schmiedgasse 5, Arbon, 071 446 38 90; Mi-Fr, 16-18.30 Uhr; Sa, 14-17 Uhr\_

> Max Bottini. Neue Werke > 13.11.-10.12.

Galerie Dorfplatz. Dorfstrasse 11, Mogelsberg, 071 376 00 55, www.atelierernst.ch; Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-16 Uhr; So, 11-13 Uhr > Mark Staff Brandl. New Covers Works

Galerie Paul Hafner (Lagerhaus). Davidstr. 40, St. Gallen, 071 223 32 11; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa,

> Karin Schwarzbeck. Fuchsgarten 2

Galerie Schönenberger. Florastr. 7, Kirchberg SG, 071 931 91 66, galerie-schoenenberger.ch; Sa/So, 14-18 Uhr

> Lotte Müggler. meeresgrün lichtblau oceanweiss moorumber meersgrün - Malerei und Objekte - Buch zum Werk der letzten zehn Jahre > bis 13.11. > Raoul Müller. > 20.11.-11.12.

Galerie W. Seeallee 6, Heiden, 071 891 14 40; Mi-15-18 Uhr: Sa/So. 14-17 Uhr

Künstlerapéro Ruedi Küenzi. Apéro mit dem Künstler > 20.11.-20.11. > Ruedi Küenzi. Gemalt, gedruckt

Galerie Wilma Lock. Schmidgasse 15, St. Gallen, 071 222 62 52; Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16

> Mark Francis (GB). New Paintings - Neue Bilder > bis 26.11.

**Galerie vor der Klostermauer.** Zeughausgasse 8, St. Gallen, www.klostermauer.ch; Do/Fr, 18-20 Uhr;

Sa, 11-15 Uhr; So, 10-12 Uhr

> Andrea Vogel. > bis 13.11.

> Jacqueline Knoblauch. Neue Arbeiten

> 25.11.-18.12.

Galerie/Christian Roellin (Lagerhaus). Davidstr. 40 42, St. Gallen, 071 246 46 00, www.christianroellin.com; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa,

> Thomas Florschuetz. > bis 24.12.

Sommer Galerie. Egnacherstr. 57, Frasnacht > **Bärenstark.** Solche Bären hat die Ostschweiz noch nie gesehen. > bis 4.11.

> Kunstbörse. Verkauf von Kunst aus Privatbesitz. Gegen Einschreibegebühr kann man seinen Besitz fünf Wochen lang zum Kauf anbieten > 16 11 -23 12

Städtische Wessenberg-Galerie. Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, www.konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr — Umbruch und Erinnerung. Von Feuerbach bis Dix > bis 6.11. > Es muss nicht immer Dürr sein. Zeigen

Sie der Galerie Ihr persönliches Museumsobjekt > 26.11.-8.01.

# ANDERE

Altes Zeughaus. Herisau; Mo-Fr, 13.30-18 Uhr;

Sa, 10-20 Uhr; So, 10-18 Uhr

> Hanspeter Marschner. Die Festfreude eines Städtchens, die Glutshitze eines Sommers, ein Baumhaus im lichten Himmel > 25.11.-4.12.

**Atelier 19..** Hafenbergstrasse 19, St.Gallen, 071 222 40 88, Sa, 13-15 Uhr; So, 11-13 Uhr > Lisa Schmied. Bilder und Skulpturen > 11. 11.-27. 11..

Bar RAB. Trogen

> Bunt-Bar. Ausstellung von Jürg Zollikofer, Trogen

Bernerhaus. Bankplatz 5, Frauenfeld; Sa, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; So, 14-17 Uhr

> Stefan Rutishauser. Die Stimme im

Apfelbaum (Bilder und Skulpturen) > bis 27.11.

**Botanica Blumenkunst.** Spisergasse 20, St. Gallen, 071 244 60 04; Di-Do, 14-18.30 Uhr; Mi-Fr, 10-12.15 Uhr; Fr, 14-18 Uhr; Sa, 10-16 Uhr > Esther Hirschi. Skulpturenausstellung

Brauerei Schützengarten AG. St.-Jakob-Str. 37, St. Gallen, 071 243 43 43; Mo-Fr, 8-12 Uhr/13.30-18.30 Uhr; Sa, 8-16 Uhr > Bierflaschen und Brauereiartikel. Die

Sammlung von Christian Bischof

Das «andere» Museum im Bürgerspital. Rorschacher Strasse 94, St. Gallen; täglich 9-12 Uhr 

Andere Ausstellungen. Ausgewählte 
Liebesbriefe von Karl Hauser, Fotos und Texte von alten Menschen, fotografiert und gesammelt von MitarbeiterInnen des Bürgerspitals, Fotos aus dem Album von Josef Bühler, Aquarelle und Zeichnungen der Künstlerin Irene Fels-Kuratle > bis 6.11.

Ginos Kunstcafé. Marktgasse 43, Wil SG > Sabine Freitag. Bilder-Ausstellung > 18.11.-15.12.

Gublerhaus. Frauenfelderstr. 37, Weinfelden, 071

622 29 07 > Kunsthandwerk-Ausstellung.

> 10.11.-13.11.

Klinik Stephanshorn. Brauerstr. 95, St. Gallen, 071 282 71 11, www.stephanshorn.ch > Marlies Allenspach Mäusli. > 1.11.-28.12.

Klubschule im Hauptbahnhof. Bahnhofplatz 2, Nubscrule Im Hauptuannnot. Bahnhofplatz 2, St. Gallen, 071 228 16 00, www.klubschule.ch; Mo-Fr, 8-22 Uhr; Sa, 8-16 Uhr; So, 9-14 Uhr > Ben Ami (1987 - 1995). Bilder und Dokumente > bis 20.11. > Franzis von Stechow. Nachbarinnen (Fotografien) > 10.11.-10.01. > Adelheid Zehnder. Ur-Landschaften

> 25.11.-15.01.

Küefer-Martis-Huus. Giessenstr. 53, Ruggell, 0423 371 12 66; Fr/Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr > Göttin - Hexe - Heilerin. Zu einer Kulturgeschichte weiblicher Magie - Eine Ausstellung des Frauenmuseums in Hittisau in Kooperation mit dem Küefer-Martis-Huus > bis 27.11.

Opus zwei. Kirchgasse 3, St. Gallen, 071 223 38 88; Di-Fr, 14-18.30 Uhr; Sa, 10-16 Uhr > Sternenschein und Lichterglanz. Themenausstellung mit verschiedenen Künstlerinnen

Schloss Dottenwil. Dottenwil 1094, Wittenbach, www.dottenwil.ch; Sa, 14-20 Uhr; So, 10-18 Uhr > **Christa Peterli.** Filz- und Papierarbeiten > bis 11.12

St. Katharinen. Katharinengasse 11, St. Gallen;

Di-So, 14-17 Uhr > **Yael Bartana.** > bis 6.11.

Stiftsbibliothek. Klosterhof 6 d, St. Gallen, 071 227 34 16, www.stiftsbibliothek.ch; Mo-Sa, 10-17

> Benediktinisches Mönchtum. Ausstellung zum Gedenken an die Aufhebung der Fürstabtei St.Gallen vor 200 Jahren > bis 13.11.

Tuchinform. Obere Kirchgasse 8, Winterthur, 052 212 28 00; Di-Fr, 10-12.30 Uhr; Sa, 10-16 Uhr

> Maja Alplanalp und Maria Pia Amabile. 37°. Kirschsteinkissen, Kachelofen, wohlige Wärme. Die Accessoires von Alplanalp und Amabile knüpfen an altes Brauchtum an > 3.11.-27.11.

Wolfsberg. Ermatingen, 071 663 51 51, www.wolfsberg.com; Mo-Do, 8-20 Uhr; Fr, 8-17 Uhr > Erwin Wurm. Auswahl aus seinen Arbeiten der letzten zehn Jahre. > bis 25.11.

# KURSE

#### KÖRPER

BEWEGEN lassen.... > Christina Fischbacher Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 223 55 40 /// Di/Do/Fr vormittags, mittags, nachmittags, abends Aku-Yoga. Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen (Physiotherapie und Akupunktmassage) 071 222 10 70 /// Di 12:20-13:20 Uhr Dynamic Hatha Yoga. Kurse in Kleingruppen, Montagabend in St.Gallen, Mittwochabend in Trogen,Samstag-Workshops > Yogashala, Martin Eugster, 071 755 18 78, martineugster@gmx.net **Atem, Bewegung und Musik.** > R. Leuenberger, 076 457 13 37 /// Di morgen/mittag/abends, Mi abends

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder. 5-9 Jahre > B. Schällibaum, 071 223 41 69 /// Sala, Do 16:45-18 Uhr

Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala Felsenstrasse, /// Do 18:30-19:30 Uhr

Körperarbeit/Tanz. > Gisa Frank, dienstags in Herisau, donnerstags in St.Gallen, 071 877 20 37. info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch

Tanz- und Bewegungstherapie. Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen. 071 220 11 31/// n.V.

Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung: mit mehr wissen zu mehr Wahl, Gruppe in Wil, Einzelstunden in St.Gallen > Remy Klaus, dipl. Feldenkrais-Practioner, St.Gallen und Wil 071 911 80 51 Felicebalance. Biosynthese; Körperarbeit und psychologische Beratung für Erwachsene und Kinder > Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen,

078 609 08 09, 071 344 29 56 Akupunktur/Chinesische Medizin. > Saskia Bommer, Dipl. Akupunkteurin SBO-TCM, Kant. appr. Akupunkteurin, Vadianstrasse 33, St. Gallen, 078 804 04 03

Geburtsvorbereitung für Paare. Information und Gedankenaustausch zu Schwangerschaft, Geburt und Familie Werden; Atem- Entspannungs und Körperübungen, 5 Abende geleitet von einer Hebamme

> Heidrun Winter, 071 223 87 81 Prozessarbeit von Dr. A. Mindell.

Prozessorientierer Umgang mit Körpersymptomen > Beatrix von Crayen, Physiotherapeutin, Atempädagogin dipl.psych. POP, St.Gallen, 071 222 30 35 Yoga. Vitalisierung, Entspannung, Stressabbau, Viniyoga nach Desikacher in St.Gallen, Abtwil, Heiden > Elke Dippel, 071 277 43 94, www.yoga-raum.ch

# MUSIK

Akkordeon Unterricht. Piano-Akkordeon Unterricht für Anfänger- und WiedereinsteigerInnen Willi Häne (Fiera Bandella, Jerome&Guillaume), 071 222 80 16, akkordeon@entertainers.ch Klangwelt Toggenburg.

Zaure und Gradhäbe > Roth, Ammann, Scherrer, Windlin /// 11.-13.11.

Ausklang mit Peter Roth > Peter Roth /// 27.-30.12. Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch **Djembé**. Westafrikanische Rhythmen und "Swiss Made" > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilanderstr. 17, Herisau, 071 374 10 38 /// Do 20:15–22 Uhr Neue Klangerfahrung mit Monochorden.

Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch **Sing Dich, kling Dich.** 5 Tage Eintauchen in die

Welt der eingenen Stimme. Schwerpunkt: Die Stimme des Herzens. > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02.stimmraeume@ortasee.info Cellounterricht. Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09 Djembe — Westafrikanische Handtrommel. Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St. Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch Avanti Musicanti. Gitarre spielen (Liedbegleitung, Blues, Latin, Klassisch) Trommeln, Singen, einzeln oder in Gruppen, nähe Bahnhof St.Gallen > Kuno Schuler, 071 244 28 60

#### TANZ

Afro Tanz mit Live Percussion. Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, Tanzzentrum, Haggenstr. 44, St.Gallen, 079 240 62 65 /// Do 18:15–19:45 Uhr Kreistanz «rockig-traditionell-meditativ». 2 x pro Monat im OKL St.Gallen, auch Workshops und Lehrgang > Adrian Gut Kreistanzschule ChoRa, Bischofszell, 071 422 57 09, www.kreistanz.ch Flamenco. Tanz und Rückengymnastik. Kindertanz und Rhythmik. 5–12 Jahre Taketina-Rhythmische Körperarbeit Jazztanz. > Tanzschule Karrer, Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31 /// Di 20–22 Uhr (14-tägl.) Freier Tanz zwischen Himmel und Erde. Improvisation und meditative Techniken> Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsli, St.Gallen, 071 351 37 82 /// Mi 18:45-20:30 Uhr und Do 18:15-20 Uhr Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala

Frauen. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala /// Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr Taketina — Rhythmische Körperarbeit. > Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30–21 Uhr Orientalischer Tanz, Bauchtanz. > Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24 Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus > Tango Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58,

www.tangoalmacen.ch
Tango Argentino. Kurse und Workshops für
Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen,
071 223 65 67, rossil @freesurf.ch
Workshop - Neuer Tanz. Tanztechnik und

Workshop - Neuer Tanz. Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St.Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 223 41 31 /// 76 /77 11.

Modern Dance. Workshop. > Johannes Bönig, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78. /// 18.–20.11.

Tap Dance. Workshop. > Stephan Grühn, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, /// 9.—11.12.

Yoga/Butoh-Workshop. > Susanne Daeppen, St.Gallen, Anmeldung: 071 793 22 43 oder dakini.dance@bluewin.ch /// 19. und 20.11.

# IG - TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz— und Bewegungsschaffende, jeweils freitags 9-11Uhr, St.Gallen, Information: Cordelia Alder 071/793 22 43, alder.gais@gmx.ch

# FERNOST

Achtsamkeit. Praxis für Therapie und spirituelle Einzelbegleitung. Gruppen "Zen am Feierabend" Mo und Mi > Beatrice Knechtle, Sati–Zen Lehrerin in der Tradition von Thich Nhat Hanh, Blumenbergplatz 7, St.Gallen, 071 222 16 38

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Ob. Graben 44, St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch /// Grundkurse: 4.11. Frauen

Aikido Einführungskurs.

www..aikido-meishin-sg.ch /// Einführungskurs 18:30–19 Uhr /// Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwachsene und Kinder). TCM. Taiji—Lehrerausbildung. Auftanken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnuppertraining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info: Nicola Raduner 071 840 04 78,cwi—termine@seedesign.ch Qi Gong. > Gisa Frank, dienstags in Herisau, donnerstags in St.Gallen, 071 877 20 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch

Zen Bogenschiessen "Kyudo".
inkl. Schnupperabo (Info: Weisser Kranich
Akupunktur) > Tanja Schmid, Aula Zilschulhaus
St.Gallen, 071 385 88 88 /// Di 19–21 Uhr
Aktive Meditation. Kundalini, Sufiatmung, Herz
Chakra, Quantum Light, Vier Himmelsrichtungen,
usw. > Felix Zehnder, Tschudistrasse 43, St.Gallen,
071 222 01 76 oder 079 248 15 49
/// Do 19:30–21:30 Uhr

### MALEN

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80 Experimentelle Malerei. > Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16 Malatelier: Begleitetes und Lösungsorientiertes Malen. In Gruppen und Einzeln für Erwachsene > Cornelia Gross, 071 222 19 77, 079 796 04 13 Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. In Gruppen oder Einzel> Karin Wetter, 071 223 57 60 Mal-Atelier. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene > Doris Bentele, Wittenbach, 071 298 44 53

Malen — ein genussvolles und endloses Spiel. > Malatelier Marlies Stahlberger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen, 071 222 40 01 /// Mi—Sa Ausdrucksmalen. Malatelier für Kinder und Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 244 05 37, sbrunner@malraum.ch Lust und Frust malend zum Ausdruck bringen. > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis—tischhauser /// Do 14 täglich Wöchentliches begleitetes und lösungsorientieres Malen. für Erwachsene (einzel oder Gruppe) > Atelier Rita Mühlematter, Biserhofstrasse 37, St.Gallen, 071 222 69 29, ramuehlematter@bluewin.ch

Kurs im Malatelier. Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. > Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

Malschule Maja Bärlocher. experimemtelles Malen für Erwachsene und Kinder in Gruppen, einzel oder Firmenkurse > Maya Bärlocher, Signalstrasse 14 Rorschach, 071 845 30 32, www.kulturraum30.ch

# DREIDIMENSIONAL

Glasschmelzen/Glasfusing, Arbeiten an der Flamme. > Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80 Mosaik Kurse. > Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63 /// Wochenendkurse auf Anfrage Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen. > Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01/// Beginn 28.11. (15 x 3 Stunden) ÜBUNGS RAUM KUNST, Malen und dreidimensionales Gestalten, Kolosseumstrasse 12 > Susann Toggenburger 079 565 66 58 Gabriela Zumstein 071 244 77 20 Sonja Hugentobler 071 260 26 86 Aktmalen. Intuitives Aktmalen /// Dienstag Aktmalen für alle /// Donnerstag > Daniel Eisenhut Info: 071 222 30 15, 076 517 01 57, kunstfuerdich@yahoo.com



#### DANCING YOGA UND BUTHOTANZ Workshop mit Susanne Daeppen in St.Gallen Dancing Yoga ist ein fliessendes Yoga, das im Zeitlu-

Dancing Yoga ist ein fliessendes Yoga, das im Zeitlupentempo ausgeführt wird. Seine Wurzeln liegen im «white cloud yoga». Butho, eine langsame Improvisation, hat ihre Wurzeln im japanischen Buthotanz. Verbunden mit der Gefühlswelt und Musik führen die beiden meditativen Körpersprachen in poetische Weiten. Susanne Daeppen, freischaffende Tanzpädagogin und Performerin aus Biel, gibt in einem zweitätigen Workshop Einblick in die beiden Tanzarten.

Sa, und So, 13. und 14. November, jeweils 10-12 Uhr Yoga, jeweils 13-16 Uhr Butho, im Mei Shin Dojo, Waldmannstrasse 6, St.Gallen. Anmeldung: Cordelia Alder 071 793 22 43, alder.gais@gmx.ch.



#### WEG VOM MARKT? RAN AN DEN MARX! Leserunde im Schwarzen Engel

«Der Kapitalismus macht alle gleich, der Sozialismus zeigt, wie anders wir alle sind. Der Marxismus ist nicht die Theorie der Vermassung, sondern der Vereinzelung,» – «Aber so könnt ihr doch heute nicht mehr über Sozialismus sprechen!» – «Doch können wir!» Dreimal dienstags lesen, denken, sprechen mit Marx, über Marx und über Marx hinaus, mit Rolf Bossart und Franz Schibli. Teilnahme gratis, für Unwissende und Wissende, für Fragende und Vielsagende (garantiert ohne Befindlichkeitsrunde).

Di 8., 15. und 22. November, jeweils 20 Uhr, Restaurant Engel, Sitzungsraum.

# DIVERSES

Italienisch und Französisch. Kurse in kleinen Gruppen auf allen Stufen. Eintritt jederzeit möglich > Palazzo, Oberer Graben 44, St.Gallen, 071 245 78 60 Systemische Familienaufstellung. > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis—tischhauser /// 19.—20.11.

Mehr persönliche Lebensqualität.

Mentaltraining Mentalcoaching Lebenshagleitu

Mentaltraining, Mentalcoaching, Lebensbegleitung

Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St.Gallen,
071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch

Schulstress?—Ab zu schlauer Fuchs. Erfahrener Primarlehrer bietet Stützunterricht > Kuno Schuler, 071 244 28 60

Entwicklung-Beratung-Supervision.
Supervision, Coaching, Organisations- und
Weiterentwicklung, betriebliche Gesundheitsförderung
> Silvia Gysel, 071 410 05 87,

beratung@silviagysel.ch, www.silviagysel.ch Tarot. Wie der Narr sein Glück gefunden hat. > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis—tischhauser /// 26,727.11. lifepix.ch.Fotografie-Grundkurs. Kreativ Fotografieren und Digitale Dunkelkammer mit Photoshop > Lars Künzler, 079 278 25 46, www lifenix ch

**Standortbestimmungsseminar.** "Heut hier! und Morgen?" > Berufs-Laufbahnberatung, St.Gallen, Anmeldung: 071 229 72 11,

blbstgallen@ed-blb.sg.ch /// 10.11., 26.11.

PaTre. Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich
Austausch > Info: 0.79 277 00 71 oder
www.forummann.ch/patre.html

Ahnendankfeier. > Bernadette Tischhauser,

Annendankfeler. > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis—tischhauser /// 1.11.

**Gestaltete Biographiearbeit.** > Eva Hensel, Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser /// 16./23./30.11.

#### DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66

Weihnachtliches aus Blech und Schwemmholz. /// 1.11/2.11. Glasperlen drehen/Glasschmuck. /// 3./10.11.

Taschen filzen. /// 4./5.11.
Kleine Lichtobjekte. /// 2./15.11.
Farbenfrohe Filzfinken. /// 11./12.11.
Monotypie experimentell. /// 11./12.11.
Wollengel zu Weihnacht. /// 16./26.11.
Papiermaché. /// 19./20.11.
Praktische Grundlage d. Malerei. /// 29.10.

Praktische Grundlage d. Malerei. /// 29.10. Advents Floristik. /// 20./22./23./24. oder 26.11. Trommelkurs (Djembé). /// 22.11.–20.12. Mosaik. /// 24.11.–15.12. Workshop Advent. /// 25.11.

# GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00 , weiterbildung@gbssg.ch

Sprachen. Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch Mediendesign. Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie

Schule für Gestaltung. Kurse und Lehrgänge Handwerk und Technik. Schweissen, Schwieden Drucken

Baukaderschule. Kurse und Lehrgänge Informatik auf PC. Europäischer Computer-Führerschein ECDL Stadt St.Gallen
Fachstelle Kultur

# Wohnatelier "La Fabrik" Berlin

# Ausschreibung: 1. September 2006 bis 28. Februar 2007

Die Stadt St.Gallen hat, zusammen mit Winterthur und Thun, ein 152m2 grosses Wohnatelier in Berlin Friedrichshain gemietet. Vom 1. September 2006 bis 28. Februar 2007 wird dieses an eine Kulturschaffende bzw. einen Kulturschaffenden mit Wohnsitz in der Stadt St.Gallen vergeben. Mit dem Atelieraufenthalt in Berlin ist ein städtischer Lebenskostenbeitrag von CHF 1'000.– pro Monat verbunden. Zur Bewerbung eingeladen sind künstlerisch Tätige aus den Bereichen Bildende Kunst, Fotografie, Video, Film, Musik, Theater und Literatur.

Interessierte richten ihre Bewerbung bis Ende November 2005 an die Fachstelle Kultur. Die Bewerbung soll einen kurzen Lebenslauf und eine Dokumentation des bisherigen Schaffens enthalten sowie Angaben über die beabsichtigten künstlerischen Tätigkeiten in Berlin.

Fachstelle Kultur, Dr. Madeleine Herzog, Rathaus, 9001 St.Gallen

Telefon 071 224 51 60, E-Mail: madeleine.herzog@stadt.sg.ch

St.Gallen, 10. Oktober 2005



Fachstelle Kultur

www.stadt.sg.ch

Stadt St.Gallen
Fachstelle Kultur

# Freie Ateliers in der Reithalle

Auf Anfang 2006 sind im Zentrum Reithalle zwei Ateliers für Kulturschaffende aus dem Bereich bildende Kunst neu zu besetzen. Die Räume mit einer Grundfläche von 22 bzw. 41 m2 werden von der Stadt St.Gallen im Rahmen der Kulturförderung zu günstigen Bedingungen vermietet (Mietzins inkl. Nebenkosten CHF 120.– bzw. CHF 150.– pro Monat).

Bewerbungen sollten Angaben zur Person und zur Ausbildung enthalten sowie Unterlagen, welche die bisherige künstlerische Tätigkeit dokumentieren. Interessierte mit Wohnsitz in der Stadt St.Gallen haben Vorrang.

Bewerbungen können bis Ende November 2005 an die Fachstelle Kultur gerichtet werden.

Fachstelle Kultur
Dr. Madeleine Herzog
Rathaus, 9001 St.Gallen
Telefon 071 224 51 60

 $\hbox{E-Mail: madeleine.herzog@stadt.sg.ch}\\$ 

St.Gallen, 10. Oktober 2005 www.stadt.sg.ch



Fachstelle Kultur

